

ANCEL BM700

OBDII/EOBD Multi-System Scanner — User Guide



Select a language

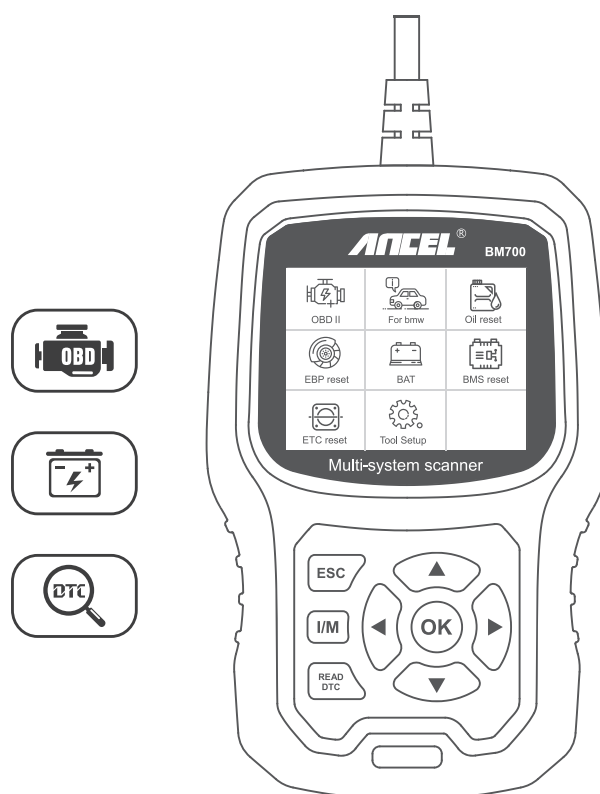
EN	English	page 2
DE	Deutsch	page 25
CS	Čeština	page 48
SK	Slovenčina . .	page 71
PL	Polski	page 94
HU	Magyar . . .	page 117
RO	Română . . .	page 141
SL	Slovenščina	page 164
BG	Bulgarian .	page 187



OBDII/EOBD

BM700

User Guide



Contents

1	Safety Precautions	2
2	About the BM700	2
2.1	Coverage	2
2.2	Specifications	2
2.3	Tool Description	3
3	Connecting the Tool	5
4	BMW Functions	5
4.1	Selecting the Vehicle	5
4.2	Basic Functions	6
4.3	Special Functions	9
4.4	Erase All Systems Fault Codes	12
5	OBDII System	12
5.1	Read Codes	13
5.2	Erase Codes	14
5.3	I/M Readiness	15
5.4	Data Stream	15
5.5	Evap System Test	15
5.6	Vehicle Information	16
6	Tool Setup	16
6.1	Language	16
6.2	Beeper	17
6.3	Instructions (Display at Startup)	17
6.4	Unit of Measure	17
6.5	Skin Style	18
6.6	Feedback	18
6.7	Device Information	20
7	Update	20
8	Service and Support	21
8.1	Disposal	22
8.2	Manufacturer	22

1. Safety Precautions

To prevent personal injury or damage to vehicles and/or the scan tool, read this user guide first and observe at least the following safety precautions whenever working on a vehicle:

- Always perform automotive testing in a safe environment.
- Do not attempt to operate or watch the tool while driving a vehicle. Operating or watching the tool distracts the driver and could cause a fatal accident.
- Wear safety eye protection that meets ANSI standards.
- Operate the vehicle in a well-ventilated work area: exhaust gases are poisonous.
- Put the transmission in PARK (automatic transmission) or NEUTRAL (manual transmission) and make sure the parking brake is engaged.
- Keep the scan tool dry and clean, free of oil, water and grease. When necessary, clean the outside of the scan tool with a mild detergent on a clean cloth.

2. About the BM700

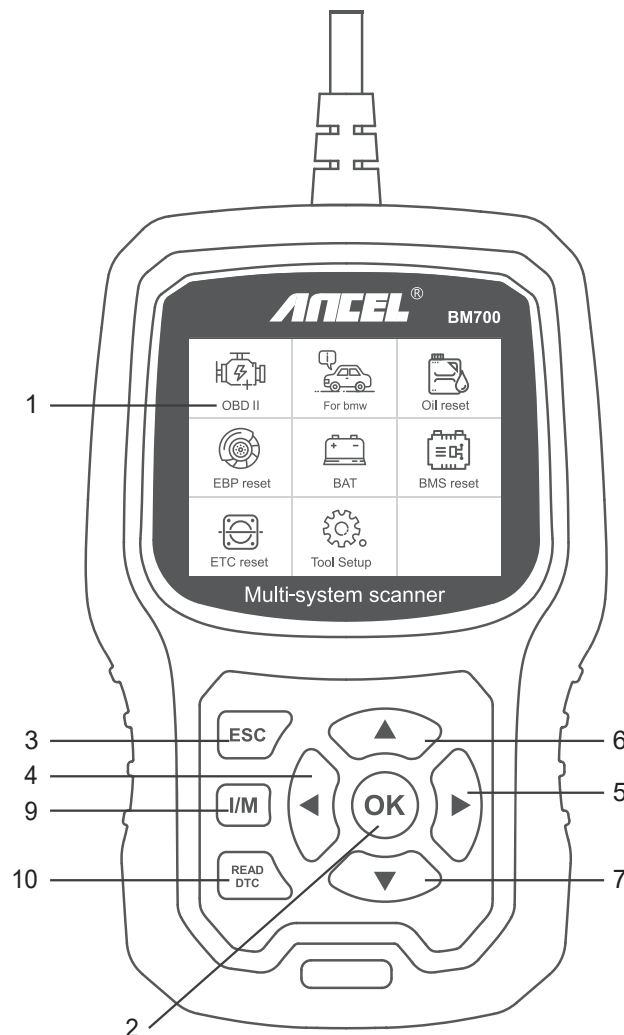
2.1. Coverage

- The BM700 supports BMW, MINI and Rolls-Royce vehicles. It works on all the vehicle systems, such as the engine, transmission, ABS and airbag.
- It supports the OBDII/EOBD modes of operation.

2.2. Specifications

- Display: 2.8" LCD, 240 × 320 pixels
- Operating voltage: 8 to 18 V
- Operating temperature: 0 to 60 °C (32 to 140 °F)
- Storage temperature: −20 to 70 °C (−4 to 158 °F)

2.3. Tool Description



1. **LCD screen** – shows the test results. Backlit display, 320 × 240 pixels.
2. **OK button** – confirms a selection (or action) in a menu.
3. **ESC button** – cancels a selection (or action) in a menu or returns to the menu.
4. **LEFT scroll button** – in menu mode, moves left through the menu and submenu items. When viewing data, goes back to the previous screen.
5. **RIGHT scroll button** – in menu mode, moves right through the menu and submenu items. When viewing data, goes on to the next screen.
6. **UP scroll button** – in menu mode, moves up through the menu and submenu items. When the data fill more than one screen, scrolls up to the previous screen.

7. **DOWN scroll button** – in menu mode, moves down through the menu and submenu items. When the data fill more than one screen, scrolls down to the next screen.
8. **OBD II connector (16-pin)** – connects the scan tool to the vehicle's Data Link Connector (DLC).
9. **I/M button** – quick check of the emissions readiness (I/M readiness) and drive-cycle verification.
10. **READ DTC button** – quickly reads the vehicle's fault codes.

The **I/M** button opens the I/M readiness overview:

I/M Readiness			
IGN	Spark	DTC	0
MIL		PdDTC	0
MIS	Ø	EVAP	Ø
FUE	✓	AIR	Ø
CCM	✓	O2S	✗
CAT	✓	HTR	✗
HCAT	Ø	EGR	Ø

- **MIL** yellow: the malfunction indicator lamp on the dashboard is ON. **MIL** grey: the lamp is OFF.
- Ø – not supported; ✓ – complete; ✗ – not complete.

IGN	ignition type (Spark = spark ignition)
DTC / PdDTC	number of stored / pending fault codes
MIS	misfire monitor
FUE	fuel system monitor
CCM	comprehensive components monitor
CAT / HCAT	catalyst / heated catalyst monitor
EVAP	evaporative system monitor
AIR	secondary air system monitor
O2S / HTR	oxygen sensor / oxygen sensor heater monitor
EGR	exhaust gas recirculation monitor

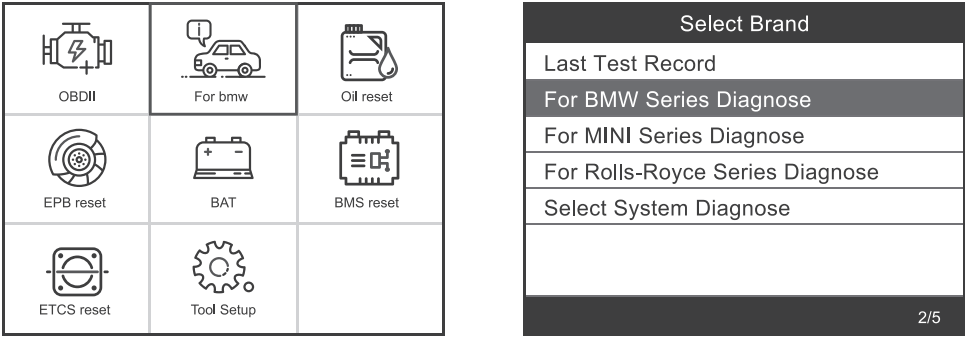
3. Connecting the Tool

- 1. Turn the ignition on.
- 2. Locate the vehicle’s 16-pin Data Link Connector (DLC) and plug the scan tool into it.

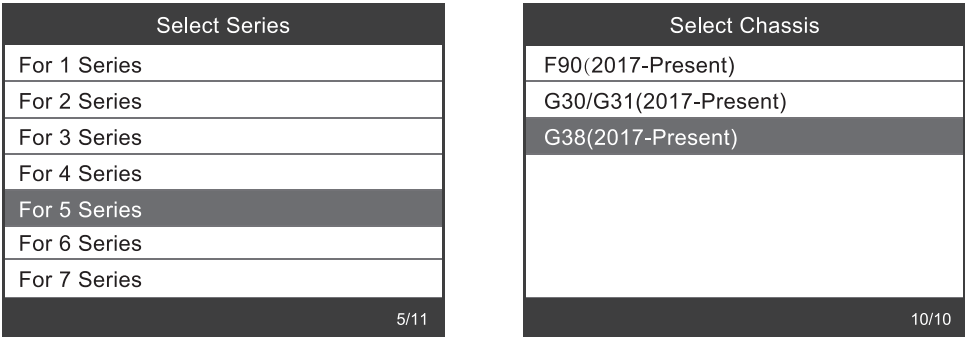
4. BMW Functions

4.1. Selecting the Vehicle

In the main menu, choose **For bmw** and then **For BMW Series Diagnose**. The screen shows all the model series. The same menu also leads to MINI and Rolls-Royce vehicles, to the last test record and to **Select System Diagnose**.



For example, choose **For 5 Series** and then **G38(2017-Present)**:



4.2. Basic Functions

Choose **Basic Functions**:

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan scans all the vehicle systems. **Manual Select** lists all the possible systems so that you can choose one of them to diagnose.

Choose **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

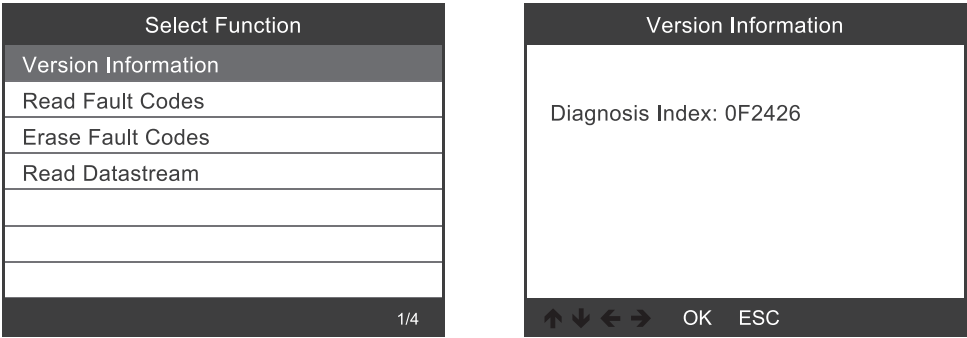
For example, choose **ECM Engine Control Module**:

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

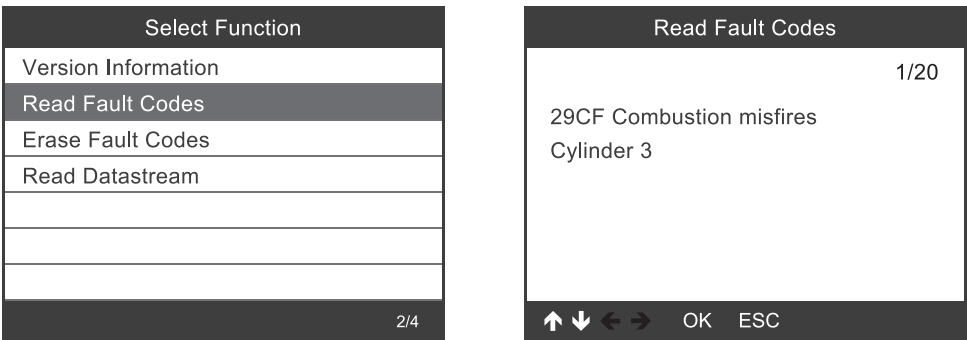
4.2.1. Version Information

Choose **Version Information**:



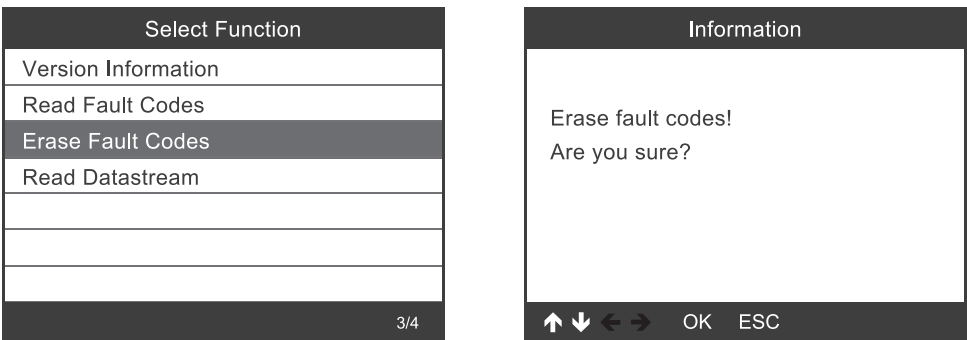
4.2.2. Read Fault Codes

Choose **Read Fault Codes**. Use the UP and DOWN buttons to view the fault codes one by one:

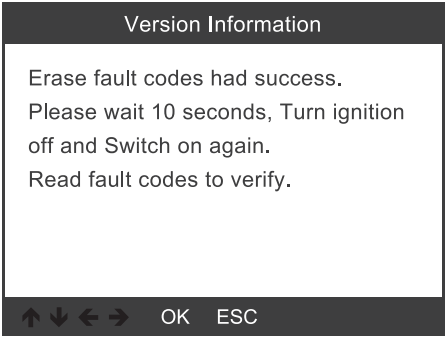


4.2.3. Erase Fault Codes

Choose **Erase Fault Codes** and press **OK**:

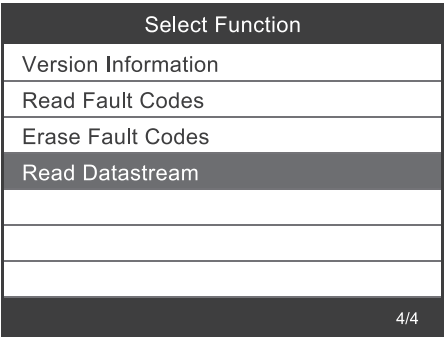


Press **OK** again to erase the fault codes, or press **ESC** to cancel. When the codes have been erased, the tool asks you to wait 10 seconds, turn the ignition off and on again, and then read the fault codes again to verify:

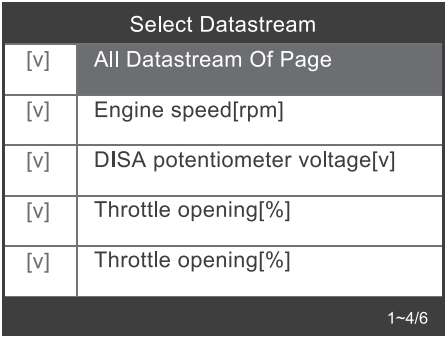
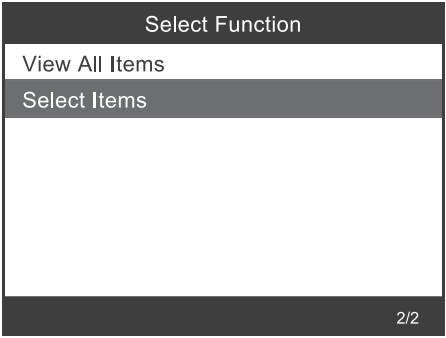


4.2.4. Read Datastream

Choose **Read Datastream** and press **OK**:



Choose **Select Items** and press **OK**:



- Press the **LEFT** and **RIGHT** buttons to turn the pages.
- Press the **UP** and **DOWN** buttons to move from item to item.
- Press **OK** to select an item.
- Press **ESC** to read the data of the selected items.

4.3. Special Functions

Choose **Special Functions**:

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
1/9

4.3.1. CBS Functions

Choose **CBS Function(Service Function)**. The menu offers **Oil reset**, **CBS Reset** and **CBS Correction**. For example, **Oil reset** performs the engine oil reset and the vehicle check reset; the tool notes that the vehicle check is related to the engine oil.

CBS Function(Service Function)
Oil reset
CBS Reset
CBS Correction
1/3

Oil reset
This function will perform 'engine oil reset' and 'vehicle check reset'.
Note!
The vehicle check is related to the engine oil. After the oil is
↑ ↓ ← → OK ESC

The CBS functions cover the following service items:

CBS reset 1

Engine oil, spark plugs, front brakes, rear brakes, coolant, diesel particulate filter, brake fluid, microfilter, vehicle inspection, exhaust emission inspection, vehicle check.

CBS reset 2

Oil service, inspection, time interval, correction of the next service, display of the service interval status.

CBS correction

Engine oil, spark plugs, front brakes, rear brakes, coolant, diesel particulate filter, brake fluid, microfilter, vehicle inspection, exhaust emission inspection, vehicle check.

4.3.2. ECM Engine Control Module

Choose **ECM Engine Control Module**. The menu offers **Reset adaptation values**, **Idle speed** and **Learning Valvtronic limit position**:

Select Function	ECM Engine Control Module
CBS Function(Service Function)	Reset adaptation values
Reset Control Unit	Idle speed
ECM Engine Control Module	Learning Valvtronic limit posi...
Electric fuel pump	
Battery Management	
EPB Electronic Parking Brake	
Steering-angle Sensor	
3/9	1/3

4.3.3. Battery Management

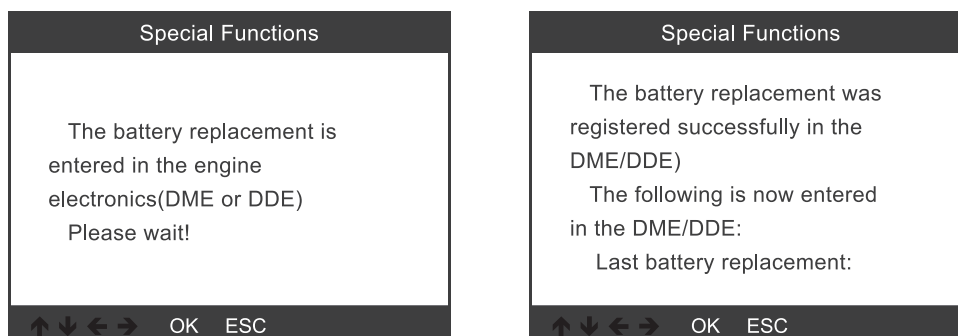
Choose **Battery Management**. The menu offers two options: (1) display the kilometre reading at the last and the last-but-one battery replacement, and (2) register a battery replacement.

Select Function	Special Functions
CBS Function(Service Function)	(1) Selection
Reset Control Unit	(2) (1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
ECM Engine Control Module	(2). Register battery exchange.
Electric fuel pump	
Battery Management	
EPB Electronic Parking Brake	
Steering-angle Sensor	
5/9	1/2 ⬆ ⬇ ⬅ ➡ OK ESC

Step 1: Use the UP or DOWN button to select option (2) and press **OK** to register the battery replacement. The following screen appears. It says that the battery replacement will be entered in the engine electronics (DME/DDE) in the next step and that the engine does not need to be running (engine off):

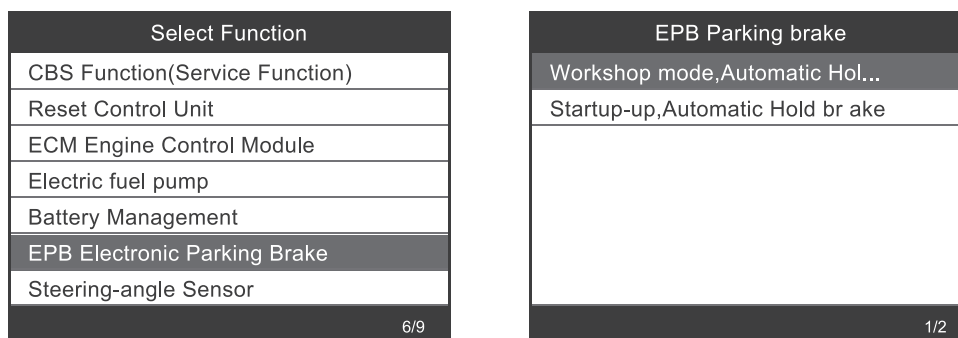
Special Functions	Special Functions
(1) Selection	(1) The battery replacement is entered in the DME/DDE in the next test step!
(2) (1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one	(2) The engine does not have to be running and -Engine off
(2). Register battery exchange.	(3)
2/2 ⬆ ⬇ ⬅ ➡ OK ESC	1/3 ⬆ ⬇ ⬅ ➡ OK ESC

Step 2: Use the UP or DOWN button to select option (1) and press **OK**. The tool enters the battery replacement in the engine electronics (DME or DDE) and then confirms that it has been registered:



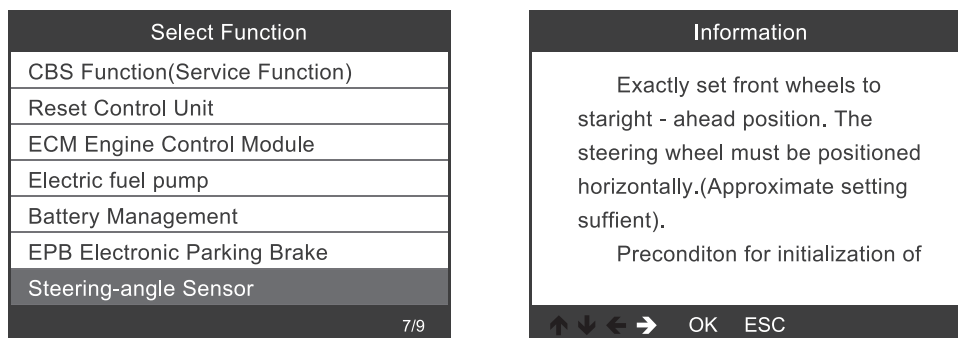
4.3.4. EPB Electronic Parking Brake

Choose **EPB Electronic Parking Brake**. The menu offers **Workshop mode**, **Automatic Hold** and **Startup-up, Automatic Hold brake**:



4.3.5. Steering-Angle Sensor

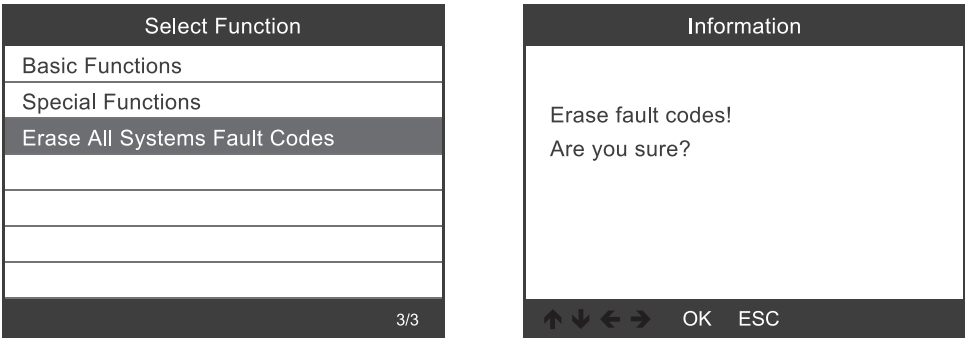
Choose **Steering-angle Sensor**. The tool asks you to set the front wheels exactly to the straight-ahead position and to hold the steering wheel level (an approximate setting is sufficient). This is the precondition for the initialisation of the sensor.



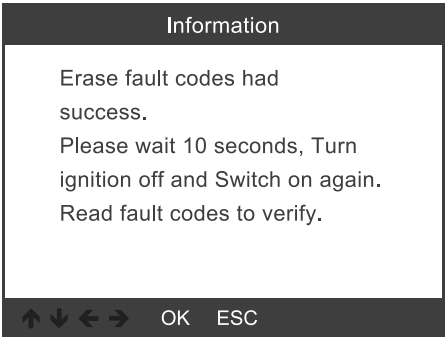
Note: The special functions differ from model to model. Follow the steps the tool shows for your vehicle.

4.4. Erase All Systems Fault Codes

Choose **Erase All Systems Fault Codes**:



Press **OK** again to erase the fault codes, or press **ESC** to cancel. After the fault codes have been erased, the following screen appears:



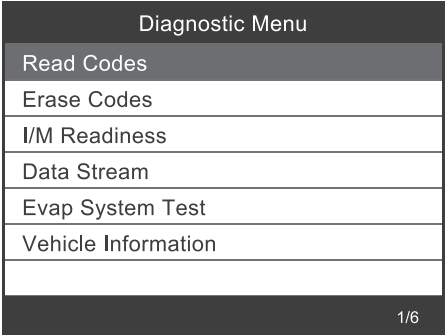
Note: For BMW vehicles made after 2003.

5. OBDII System

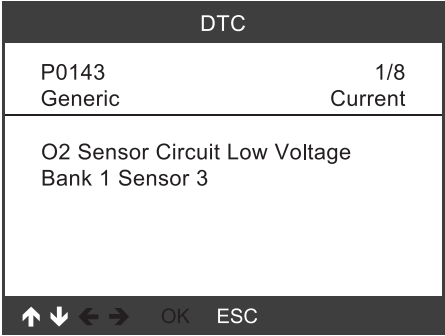
In the main menu, choose **OBD II**. The functions below are in the **Diagnostic Menu**.

5.1. Read Codes

1. Use the UP/DOWN scroll buttons to select **Read Codes** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**.

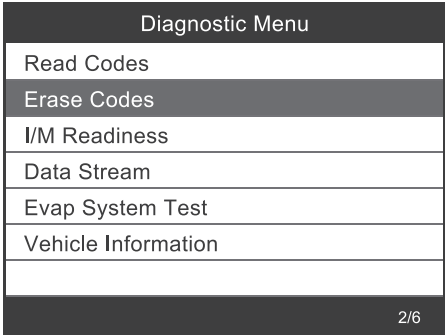


2. View the DTCs and their definitions on the screen.

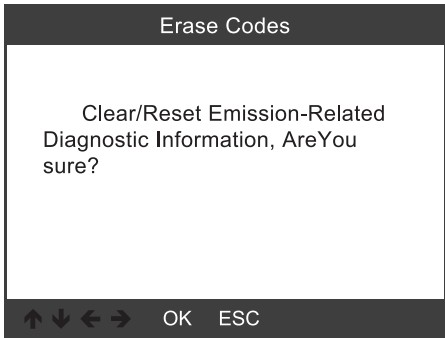


5.2. Erase Codes

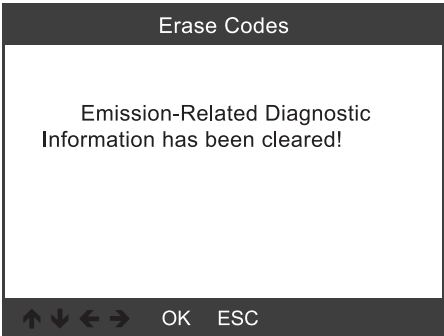
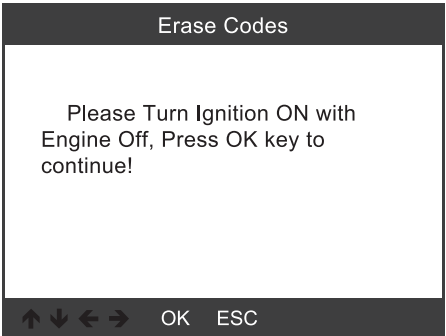
1. Use the UP/DOWN scroll buttons to select **Erase Codes** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**.



2. A warning message comes up asking for your confirmation.

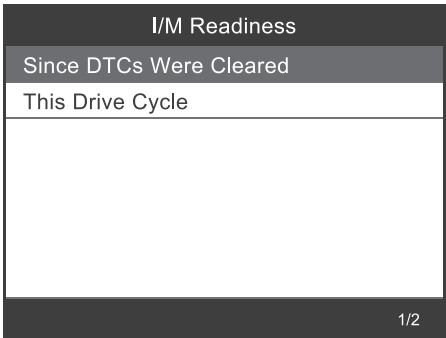
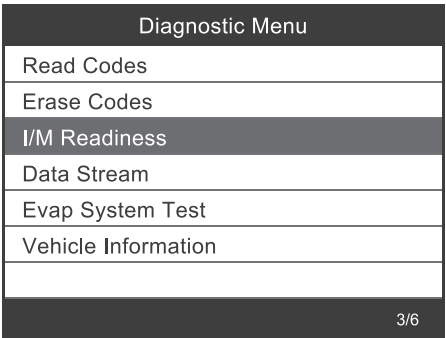


3. Press **OK** to confirm. If the tool asks you to, turn the ignition on with the engine off and press **OK** to continue. The tool then reports that the emission-related diagnostic information has been cleared.



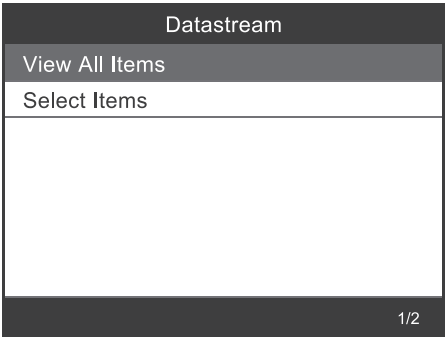
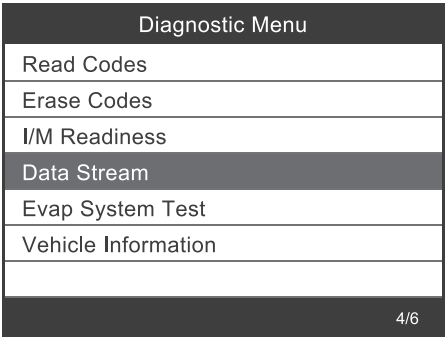
5.3. I/M Readiness

Use the UP/DOWN scroll buttons to select **I/M Readiness** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**. Choose **Since DTCs Were Cleared** (monitor status since the codes were last erased) or **This Drive Cycle** (monitor status in the current drive cycle).



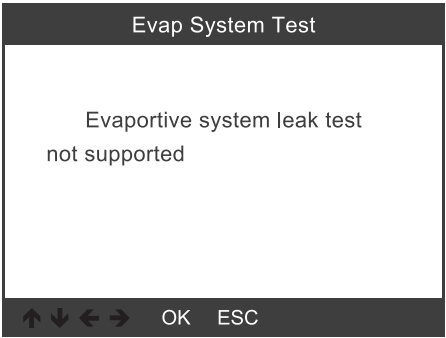
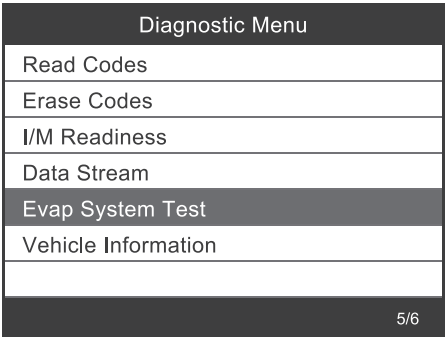
5.4. Data Stream

Use the UP/DOWN scroll buttons to select **Data Stream** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**. Choose **View All Items** or **Select Items**.



5.5. Evap System Test

Use the UP/DOWN scroll buttons to select **Evap System Test** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**. The tool runs the evaporative system leak test, or reports that the vehicle does not support it:



5.6. Vehicle Information

Use the UP/DOWN scroll buttons to select **Vehicle Information** in the **Diagnostic Menu** and press **OK**. The screen shows information such as the VIN (Vehicle Identification Number), the CID (Calibration ID) and the CVN (Calibration Verification Number).

Diagnostic Menu	Vehicle Information
Read Codes	Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Erase Codes	Calibration Identifications(CID): 000007550753
I/M Readiness	Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
Data Stream	
Evap System Test	
Vehicle Information	
6/6	↑ ↓ ← → OK ESC

6. Tool Setup

6.1. Language

Choose **Language**. Interface languages: English, French, German, Spanish, Russian, Portuguese, Swedish, Finnish, Norwegian, Danish and Italian.

Tool Setup	Language
Language	English
Beeper	Svenska
Instructions(Display at startup)	Suomalainen
Unit of Measure	Norsk språk
Skin Style	Dansk
Feedback	Deutsch
Device Information	Français
1/7	1/11

6.2. Beeper

Choose **Beeper** and switch the key beep **OFF** or **ON**:

Tool Setup	Beeper
Language	OFF
Beeper	ON
Instructions(Display at startup)	
Unit of Measure	
Skin Style	
Feedback	
Device Information	
2/7	1/2

6.3. Instructions (Display at Startup)

Choose **Instructions(Display at startup)** and select **OFF** or **ON**:

Tool Setup	Instructions(Display at startup)
Language	OFF
Beeper	ON
Instructions(Display at startup)	
Unit of Measure	
Skin Style	
Feedback	
Device Information	
3/7	1/2

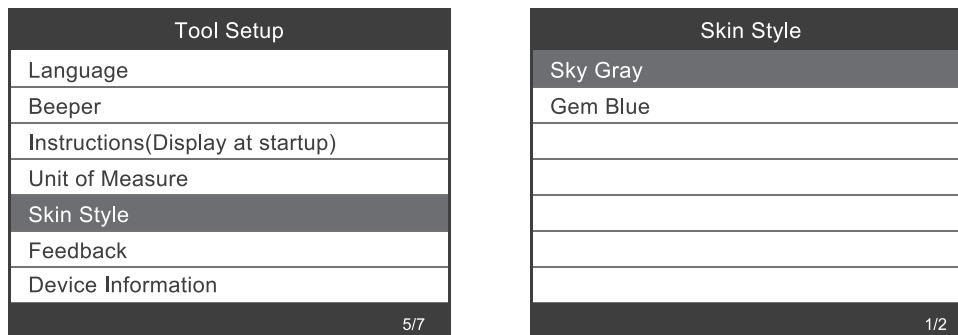
6.4. Unit of Measure

Choose **Unit of Measure** and select metric or imperial units:

Tool Setup	Unit of measure
Language	Mertic
Beeper	Imperial
Instructions(Display at startup)	
Unit of Measure	
Skin Style	
Feedback	
Device Information	
4/7	1/2

6.5. Skin Style

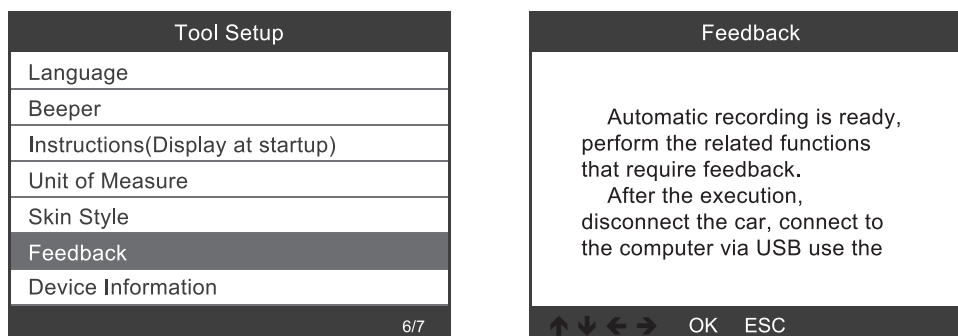
Choose **Skin Style** and select the colour scheme of the screen, **Sky Gray** or **Gem Blue**:



6.6. Feedback

If the tool reports a communication error with the vehicle or another problem, use the feedback function:

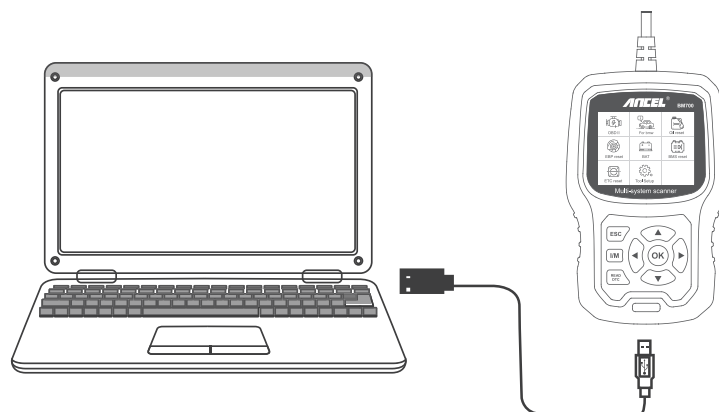
1. Choose **Feedback**. The tool reports that automatic recording is ready.



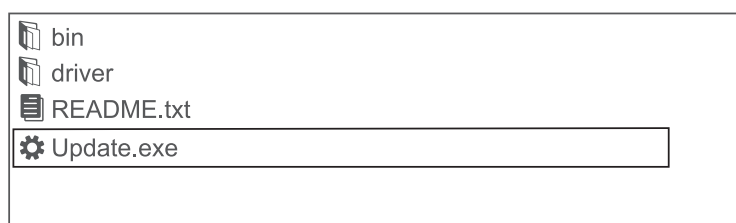
2. Press **ESC** several times to return to the main menu.
3. Perform the function that caused the problem again. For example, if registering a battery replacement failed, select **Register battery change** and register the battery replacement again. This step is very important.

Note: Keep the tool connected to the vehicle during the steps above.

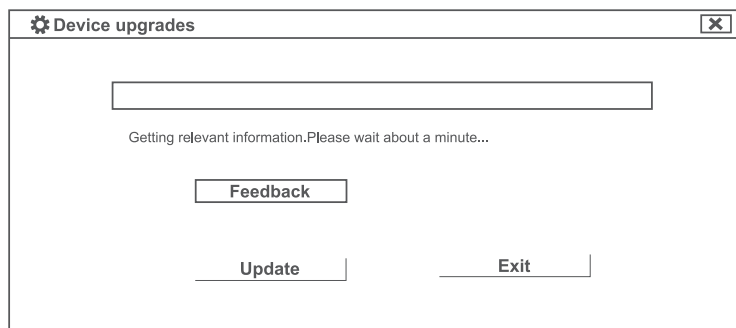
4. When the function has been performed, disconnect the tool from the vehicle.
5. Transfer the data to your computer and create the feedback file. To do this, download the update software from the ANCEL website to the computer first. Connect the tool to the computer with the USB cable.



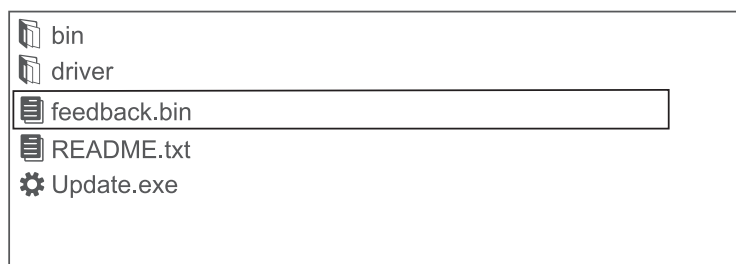
6. Open the folder with the update software and run **Update.exe**:



7. Click **Feedback**:

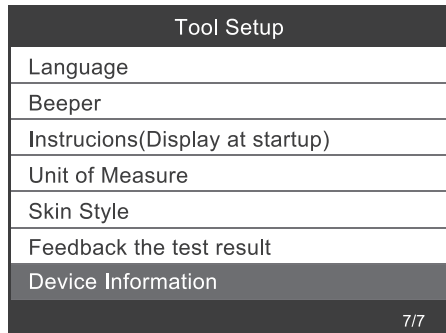


8. A file named **feedback.bin** appears in the folder. Send this file to support@anceltech.com.



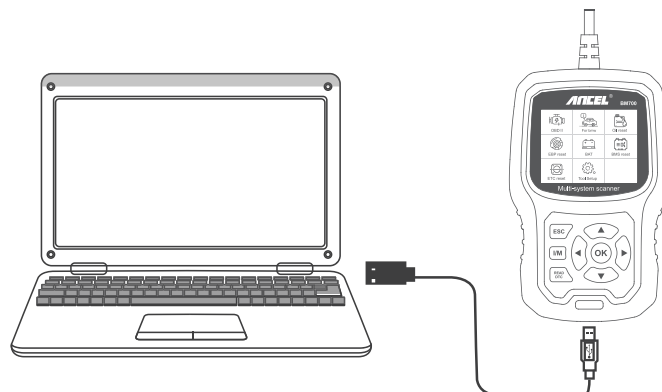
6.7. Device Information

Choose **Device Information** to display the software version, the hardware version and the serial number of the tool.



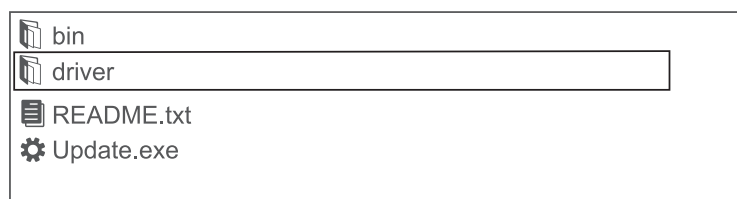
7. Update

1. Download the update software from <https://anceltech.com/support/download>. The download is a RAR archive: extract it to a folder before updating.
2. Connect the tool to the computer with the USB cable. The screen of the tool lights up.

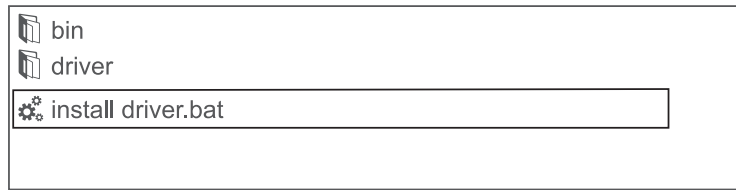


3. The update software runs on Windows 7, 8 and 10.

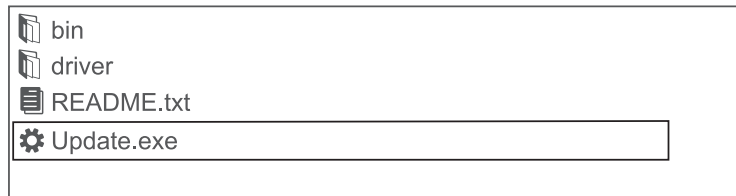
Windows 7: first install the driver. Open the **driver** folder and run **install driver.bat**. Then run **Update.exe**.



1. Open the “driver” folder

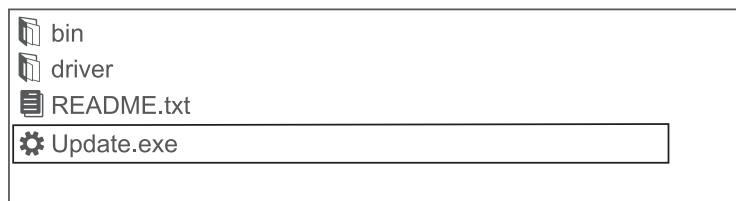


2. Run “install driver.bat” to install the driver



3. Run “Update.exe”

Windows 8/10: run **Update.exe** directly; no driver installation is needed.



Windows 8/10 can run the update directly

4. In the program window, click **Update**. The tool updates the main file and then the library file automatically.
5. When the update is complete, the tool returns to the main menu.

8. Service and Support

If you have any questions, please contact your local store or distributor, or visit <https://www.anceltech.com>.

If the scan tool needs to be repaired, contact your local distributor for more information.

8.1. Disposal

Do not dispose of this product with household waste. At the end of its life, take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU).

8.2. Manufacturer

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



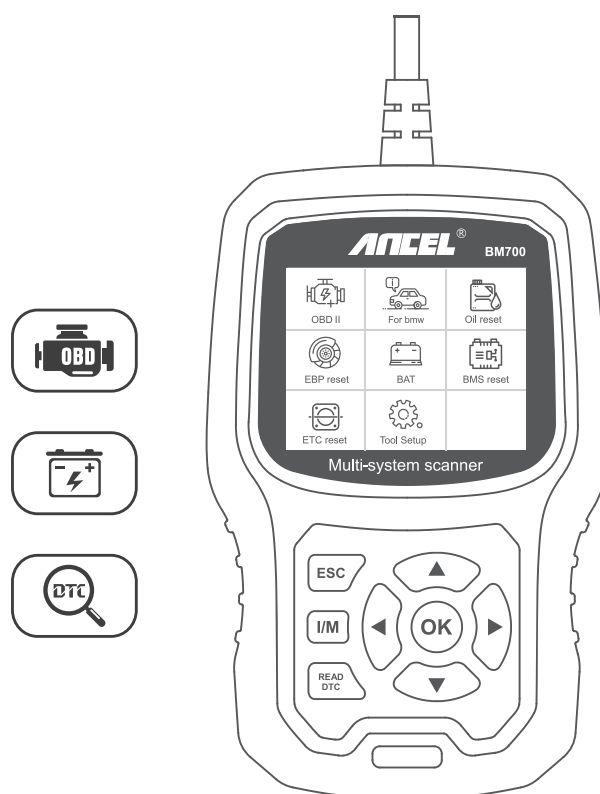
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz



OBDII/EOBD

BM700

Bedienungsanleitung



Inhalt

1	Sicherheitshinweise	2
2	Über das BM700	2
2.1	Fahrzeugabdeckung	2
2.2	Technische Daten	2
2.3	Gerätebeschreibung	3
3	Gerät anschließen	5
4	BMW-Funktionen	5
4.1	Fahrzeug auswählen	5
4.2	Grundfunktionen	6
4.3	Sonderfunktionen	9
4.4	Fehlercodes aller Systeme löschen	12
5	OBDII-System	12
5.1	Codes auslesen	13
5.2	Codes löschen	13
5.3	I/M-Bereitschaft	14
5.4	Live-Daten	15
5.5	Test des Tankentlüftungssystems	15
5.6	Fahrzeuginformationen	16
6	Geräteeinstellungen	16
6.1	Sprache	16
6.2	Tastenton	17
6.3	Hinweise beim Start	17
6.4	Maßeinheiten	17
6.5	Farbschema	18
6.6	Rückmeldung (Feedback)	18
6.7	Geräteinformationen	20
7	Update	20
8	Service und Support	21
8.1	Entsorgung	22
8.2	Hersteller	22

1. Sicherheitshinweise

Um Verletzungen sowie Schäden am Fahrzeug und/oder am Diagnosegerät zu vermeiden, lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung und beachten Sie bei allen Arbeiten am Fahrzeug mindestens die folgenden Sicherheitshinweise:

- Führen Sie Fahrzeugdiagnosen stets in einer sicheren Umgebung durch.
- Bedienen oder beobachten Sie das Gerät nicht während der Fahrt. Das Bedienen oder Beobachten des Geräts lenkt den Fahrer ab und kann einen tödlichen Unfall verursachen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille, die den ANSI-Normen entspricht.
- Betreiben Sie das Fahrzeug nur in einem gut belüfteten Arbeitsbereich: Abgase sind giftig.
- Stellen Sie das Getriebe auf PARK (Automatikgetriebe) bzw. NEUTRAL (Schaltgetriebe) und vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse angezogen ist.
- Halten Sie das Diagnosegerät trocken und sauber, frei von Öl, Wasser und Fett. Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem sauberen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

2. Über das BM700

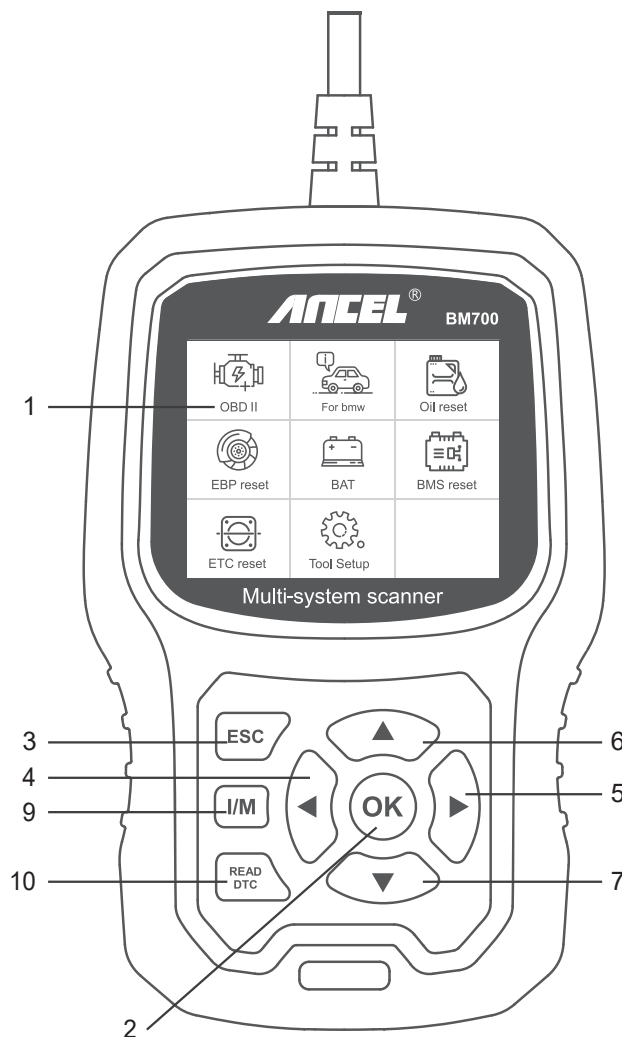
2.1. Fahrzeugabdeckung

- Das BM700 unterstützt Fahrzeuge der Marken BMW, MINI und Rolls-Royce. Es arbeitet mit allen Fahrzeugsystemen, zum Beispiel Motor, Getriebe, ABS und Airbag.
- Es unterstützt die OBDII/EOBD-Betriebsarten.

2.2. Technische Daten

- Display: LCD 2,8", 240 × 320 Pixel
- Betriebsspannung: 8 bis 18 V
- Betriebstemperatur: 0 bis 60 °C
- Lagertemperatur: -20 bis 70 °C

2.3. Gerätebeschreibung



1. **LCD-Display** – zeigt die Testergebnisse an. Hintergrundbeleuchtetes Display mit 320×240 Pixeln.
2. **Taste OK** – bestätigt eine Auswahl (oder Aktion) im Menü.
3. **Taste ESC** – bricht eine Auswahl (oder Aktion) im Menü ab oder kehrt zum Menü zurück.
4. **Taste LINKS** – bewegt die Auswahl im Menü nach links durch die Menü- und Untermenüpunkte. Bei der Datenanzeige wechselt sie zum vorherigen Bildschirm.
5. **Taste RECHTS** – bewegt die Auswahl im Menü nach rechts durch die Menü- und Untermenüpunkte. Bei der Datenanzeige wechselt sie zum nächsten Bildschirm.
6. **Taste AUF** – bewegt die Auswahl im Menü nach oben durch die Menü- und Untermenüpunkte. Erstrecken sich die Daten über mehrere Bildschirme,

blättert sie zum vorherigen Bildschirm.

7. **Taste AB** – bewegt die Auswahl im Menü nach unten durch die Menü- und Untermenüpunkte. Erstrecken sich die Daten über mehrere Bildschirme, blättert sie zum nächsten Bildschirm.
8. **OBD-II-Stecker (16-polig)** – verbindet das Diagnosegerät mit dem Diagnosestecker (DLC) des Fahrzeugs.
9. **Taste I/M** – Schnellprüfung der Abgasbereitschaft (I/M-Bereitschaft) und Überprüfung des Fahrzyklus.
10. **Taste READ DTC** – liest die Fehlercodes des Fahrzeugs schnell aus.

Die Taste **I/M** öffnet die Übersicht der I/M-Bereitschaft:

I/M Readiness			
IGN	Spark	DTC	0
MIL		PdDTC	0
MIS	Ø	EVAP	Ø
FUE	✓	AIR	Ø
CCM	✓	O2S	✗
CAT	✓	HTR	✗
HCAT	Ø	EGR	Ø

- **MIL** gelb: Die Motorkontrollleuchte im Kombiinstrument leuchtet. **MIL** grau: Die Leuchte ist aus.
- Ø – nicht unterstützt; ✓ – abgeschlossen; ✗ – nicht abgeschlossen.

IGN	Zündungsart (Spark = Fremdzündung)
DTC / PdDTC	Anzahl der gespeicherten / ausstehenden Fehlercodes
MIS	Monitor für Zündaussetzer
FUE	Monitor für das Kraftstoffsystem
CCM	umfassende Komponentenüberwachung
CAT / HCAT	Monitor für Katalysator / beheizten Katalysator
EVAP	Monitor für das Tankentlüftungssystem
AIR	Monitor für das Sekundärluftsystem
O2S / HTR	Monitor für Lambdasonde / Lambdasondenheizung
EGR	Monitor für die Abgasrückführung

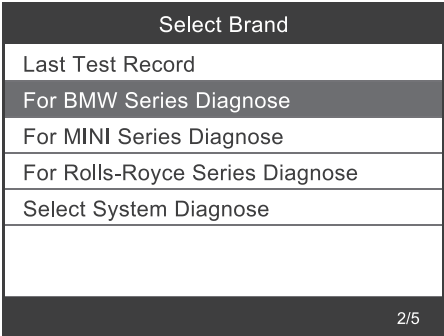
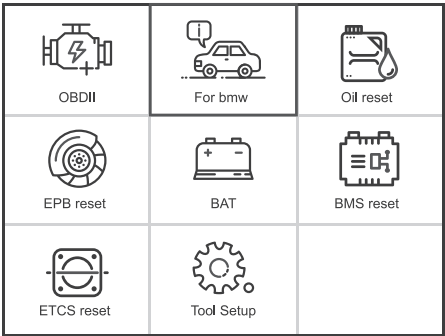
3. Gerät anschließen

1. Schalten Sie die Zündung ein.
2. Suchen Sie den 16-poligen Diagnosestecker (DLC) des Fahrzeugs und stecken Sie das Diagnosegerät dort ein.

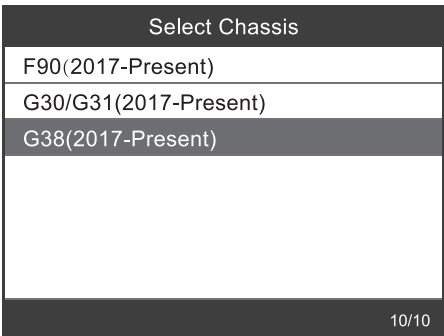
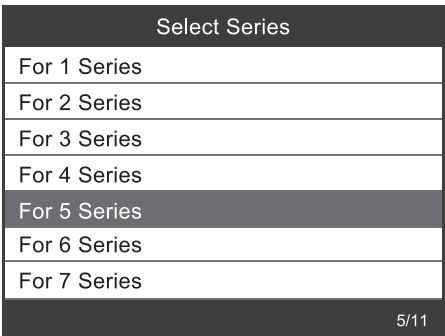
4. BMW-Funktionen

4.1. Fahrzeug auswählen

Wählen Sie im Hauptmenü **For bmw** (für BMW) und anschließend **For BMW Series Diagnose** (Diagnose der BMW-Baureihen). Auf dem Display werden alle Baureihen angezeigt. Über dasselbe Menü gelangen Sie auch zu Fahrzeugen von MINI und Rolls-Royce, zum letzten Testprotokoll (**Last Test Record**) und zum Punkt **Select System Diagnose** (System zur Diagnose auswählen).



Wählen Sie zum Beispiel **For 5 Series** (5er-Reihe) und anschließend **G38(2017-Present)** (G38, ab 2017):



4.2. Grundfunktionen

Wählen Sie **Basic Functions** (Grundfunktionen):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (Systemscan) prüft alle Systeme des Fahrzeugs. **Manual Select** (manuelle Auswahl) listet alle verfügbaren Systeme auf, aus denen Sie das zu diagnostizierende System auswählen.

Wählen Sie **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

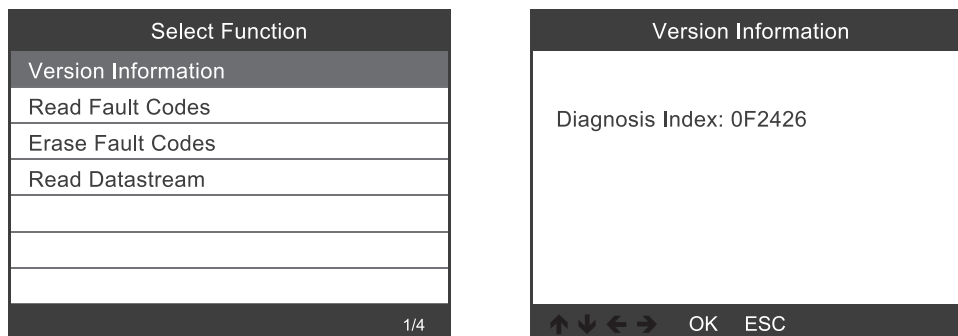
Wählen Sie zum Beispiel **ECM Engine Control Module** (Motorsteuergerät):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

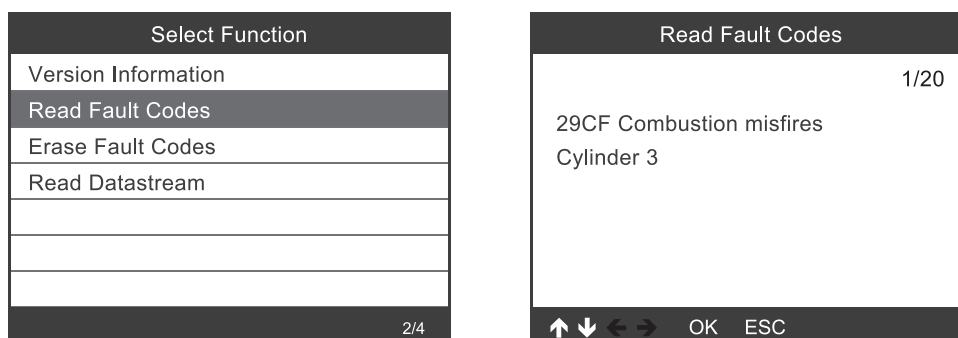
4.2.1. Versionsinformationen

Wählen Sie **Version Information** (Versionsinformationen):



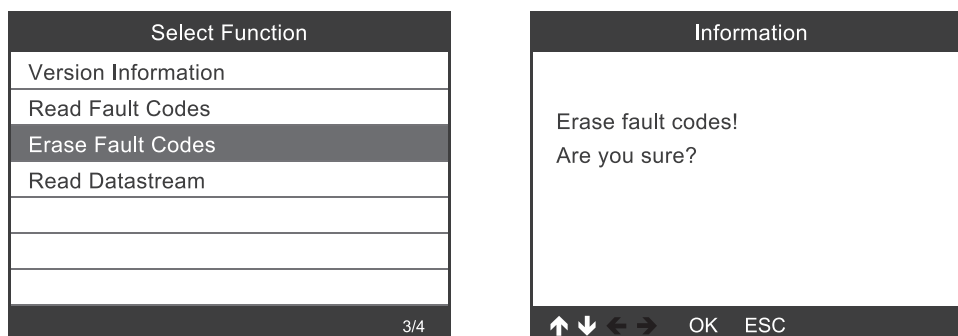
4.2.2. Fehlercodes auslesen

Wählen Sie **Read Fault Codes** (Fehlercodes auslesen). Mit den Tasten AUF und AB sehen Sie sich die Fehlercodes nacheinander an:

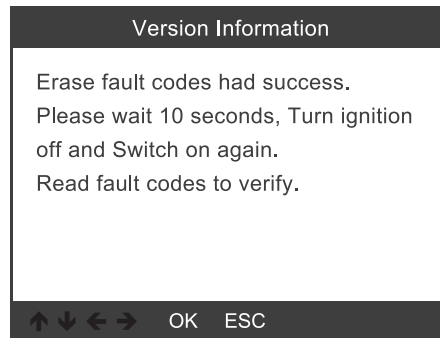


4.2.3. Fehlercodes löschen

Wählen Sie **Erase Fault Codes** (Fehlercodes löschen) und drücken Sie **OK**:

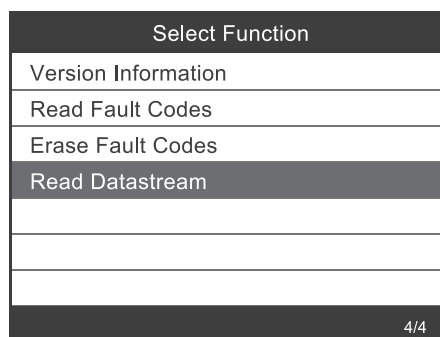


Drücken Sie erneut **OK**, um die Fehlercodes zu löschen, oder brechen Sie mit **ESC** ab. Nach dem Löschen fordert Sie das Gerät auf, 10 Sekunden zu warten, die Zündung aus- und wieder einzuschalten und die Fehlercodes zur Kontrolle erneut auszulesen:

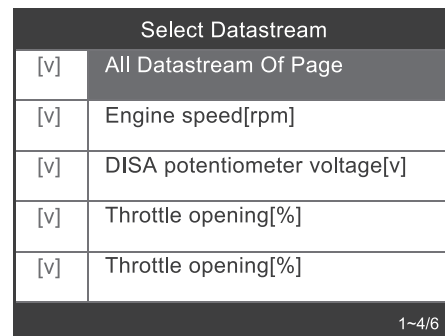
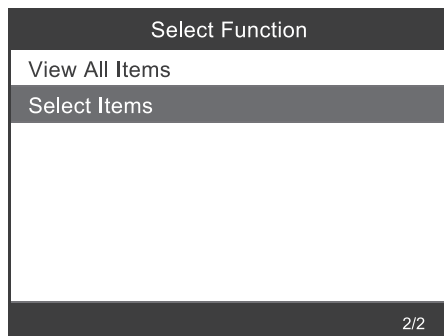


4.2.4. Live-Daten auslesen

Wählen Sie **Read Datastream** (Live-Daten auslesen) und drücken Sie **OK**:



Wählen Sie **Select Items** (Messwerte auswählen) und drücken Sie **OK**:



- Mit den Tasten LINKS und RECHTS blättern Sie seitenweise.
- Mit den Tasten AUF und AB wechseln Sie von Messwert zu Messwert.
- Mit **OK** wählen Sie einen Messwert aus.
- Mit **ESC** zeigen Sie die Daten der ausgewählten Messwerte an.

4.3. Sonderfunktionen

Wählen Sie **Special Functions** (Sonderfunktionen):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
1/9

4.3.1. CBS-Funktionen

Wählen Sie **CBS Function(Service Function)** (CBS-Funktionen, Servicefunktionen). Das Menü enthält **Oil reset** (Ölservice zurücksetzen), **CBS Reset** (CBS-Rückstellung) und **CBS Correction** (CBS-Korrektur). **Oil reset** setzt zum Beispiel den Motoröl-Service und den Fahrzeug-Check zurück; das Gerät weist darauf hin, dass der Fahrzeug-Check mit dem Motoröl verknüpft ist.

CBS Function(Service Function)
Oil reset
CBS Reset
CBS Correction
1/3

Oil reset
This function will perform 'engine oil reset' and 'vehicle check reset'.
Note!
The vehicle check is related to the engine oil. After the oil is
↑ ↓ ← → OK ESC

Die CBS-Funktionen umfassen die folgenden Wartungsumfänge:

CBS reset 1

Motoröl, Zündkerzen, Bremsen vorn, Bremsen hinten, Kühlmittel, Dieselpartikelfilter, Bremsflüssigkeit, Mikrofilter, Fahrzeuguntersuchung (HU), Abgasuntersuchung (AU), Fahrzeug-Check.

CBS reset 2

Ölservice, Inspektion, Zeitintervall, Korrektur des nächsten Service, Anzeige des Serviceintervall-Status.

CBS-Korrektur

Motoröl, Zündkerzen, Bremsen vorn, Bremsen hinten, Kühlmittel, Dieselpartikelfilter, Bremsflüssigkeit, Mikrofilter, Fahrzeuguntersuchung (HU), Abgasuntersuchung (AU), Fahrzeug-Check.

4.3.2. ECM – Motorsteuergerät

Wählen Sie **ECM Engine Control Module** (Motorsteuergerät). Das Menü enthält **Reset adaptation values** (Adaptionswerte zurücksetzen), **Idle speed** (Leerlaufdrehzahl) und **Learning Valvtronic limit position** (Anschläge der Valvetronic anlernen):

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
3/9

ECM Engine Control Module
Reset adaptation values
Idle speed
Learning Valvtronic limit positi...
1/3

4.3.3. Batteriemanagement

Wählen Sie **Battery Management** (Batteriemanagement). Das Menü bietet zwei Optionen: (1) Anzeige des Kilometerstands beim letzten und vorletzten Batteriewechsel und (2) Registrierung eines Batteriewechsels.

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
5/9

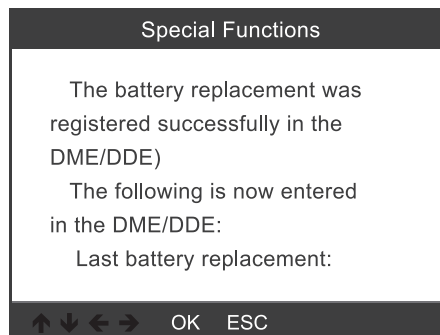
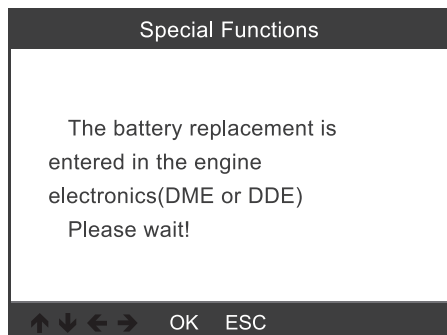
Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
1/2	↑ ↓ ← → OK ESC

Schritt 1: Wählen Sie mit der Taste AUF oder AB die Option (2) und drücken Sie **OK**, um den Batteriewechsel zu registrieren. Der folgende Bildschirm erscheint. Er weist darauf hin, dass der Batteriewechsel im nächsten Schritt in die Motorelektronik (DME/DDE) eingetragen wird und dass der Motor dazu nicht laufen muss (Motor aus):

Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
2/2	↑ ↓ ← → OK ESC

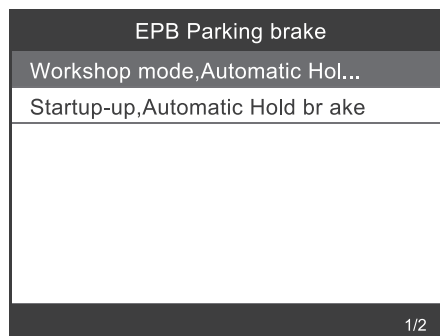
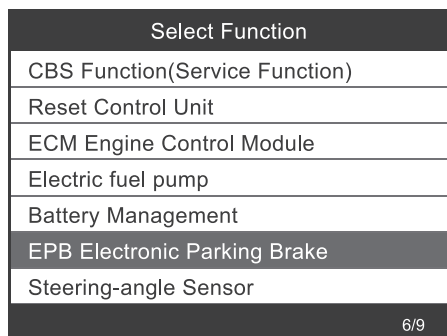
Special Functions	
(1)	The battery replacement is eneredin the DME/DDE in the next test step!
(2)	
(3)	
	The engine does not have to be running and -Engine off
1/3	↑ ↓ ← → OK ESC

Schritt 2: Wählen Sie mit der Taste AUF oder AB die Option (1) und drücken Sie **OK**. Das Gerät trägt den Batteriewechsel in die Motorelektronik (DME bzw. DDE) ein und bestätigt anschließend, dass er registriert wurde:



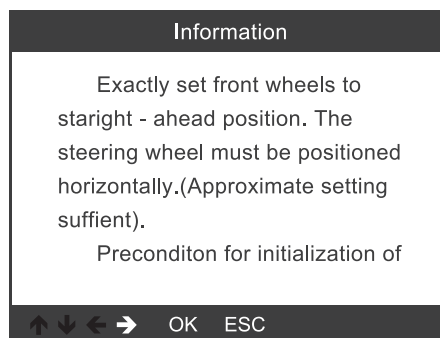
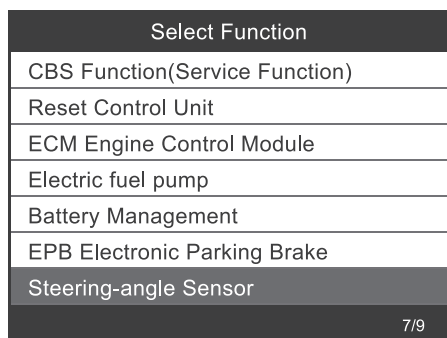
4.3.4. EPB – elektrische Parkbremse

Wählen Sie **EPB Electronic Parking Brake** (elektrische Parkbremse). Das Menü enthält **Workshop mode, Automatic Hold** (Werkstattmodus, Automatic Hold) und **Startup-up, Automatic Hold brake** (Inbetriebnahme, Automatic-Hold-Bremse):



4.3.5. Lenkwinkelsensor

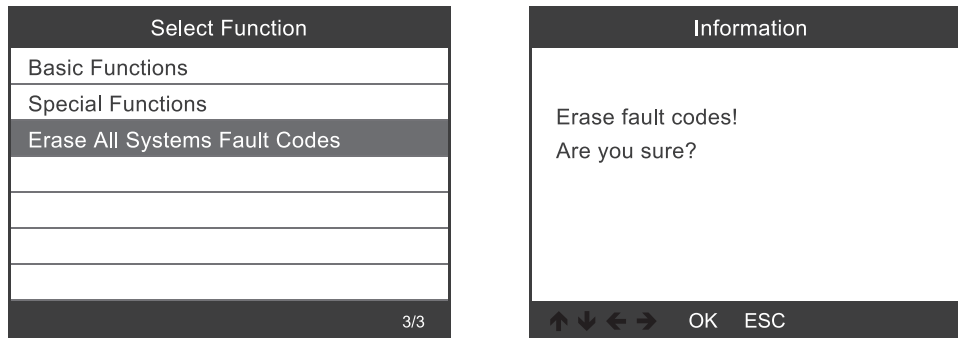
Wählen Sie **Steering-angle Sensor** (Lenkwinkelsensor). Das Gerät fordert Sie auf, die Vorderräder genau in Geradeausstellung zu bringen und das Lenkrad gerade zu halten (eine ungefähre Einstellung genügt). Dies ist die Voraussetzung für die Initialisierung des Sensors.



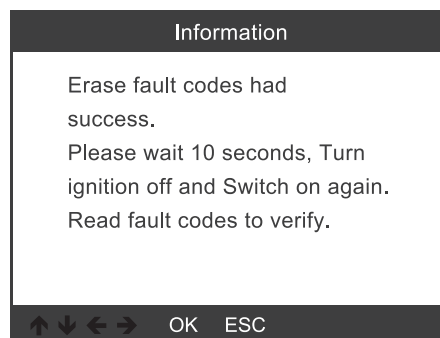
Hinweis: Die Sonderfunktionen unterscheiden sich von Modell zu Modell. Folgen Sie den Schritten, die das Gerät für Ihr Fahrzeug anzeigt.

4.4. Fehlercodes aller Systeme löschen

Wählen Sie **Erase All Systems Fault Codes** (Fehlercodes aller Systeme löschen):



Drücken Sie erneut **OK**, um die Fehlercodes zu löschen, oder brechen Sie mit **ESC** ab. Nach dem Löschen der Fehlercodes erscheint der folgende Bildschirm:



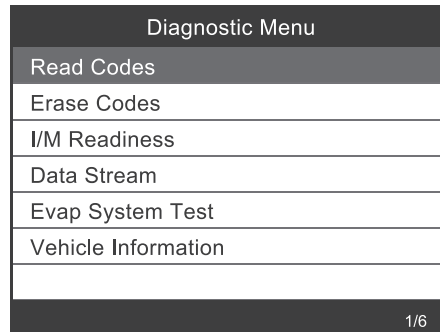
Hinweis: Für BMW-Fahrzeuge, die nach 2003 gebaut wurden.

5. OBDII-System

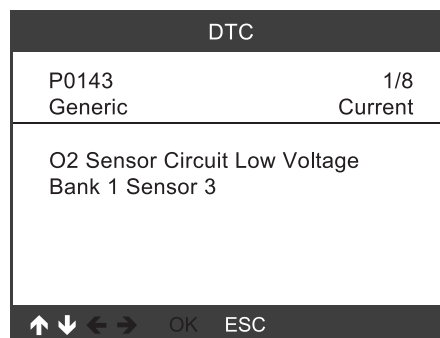
Wählen Sie im Hauptmenü **OBD II**. Die folgenden Funktionen finden Sie im Diagnosemenü (**Diagnostic Menu**).

5.1. Codes auslesen

1. Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **Read Codes** (Codes auslesen) und drücken Sie **OK**.

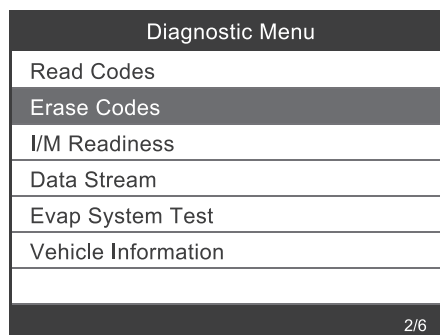


2. Auf dem Display werden die Fehlercodes (DTCs) und ihre Beschreibungen angezeigt.

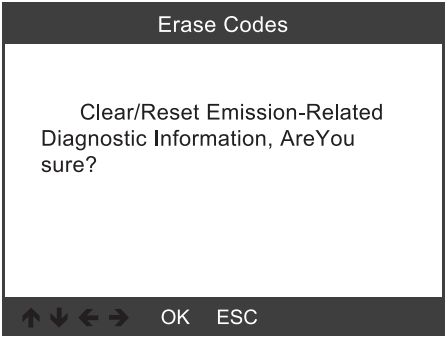


5.2. Codes löschen

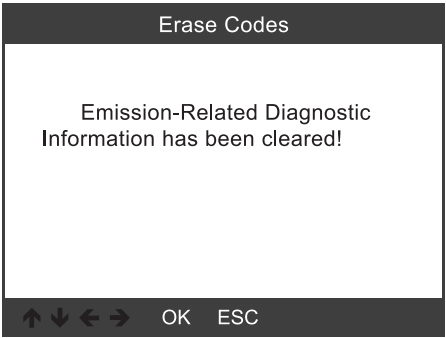
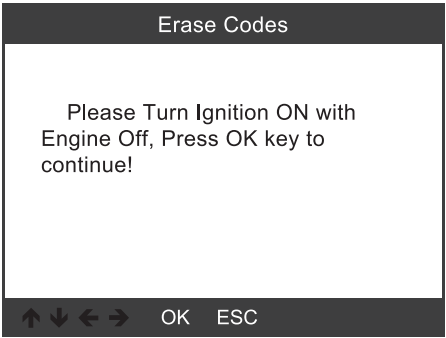
1. Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **Erase Codes** (Codes löschen) und drücken Sie **OK**.



2. Eine Warnmeldung fordert Sie zur Bestätigung auf.

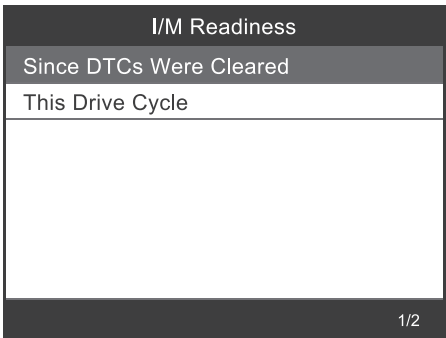
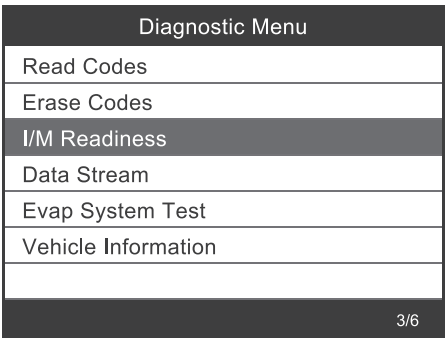


3. Bestätigen Sie mit **OK**. Fordert das Gerät Sie dazu auf, schalten Sie die Zündung ein (Motor bleibt aus) und fahren Sie mit **OK** fort. Das Gerät meldet anschließend, dass die abgasrelevanten Diagnoseinformationen gelöscht wurden.



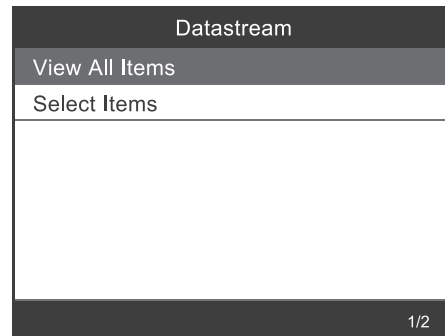
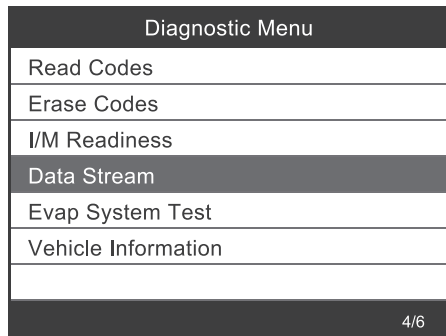
5.3. I/M-Bereitschaft

Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **I/M Readiness** (I/M-Bereitschaft) und drücken Sie **OK**. Wählen Sie **Since DTCs Were Cleared** (Monitorstatus seit dem letzten Löschen der Codes) oder **This Drive Cycle** (Monitorstatus im aktuellen Fahrzyklus).



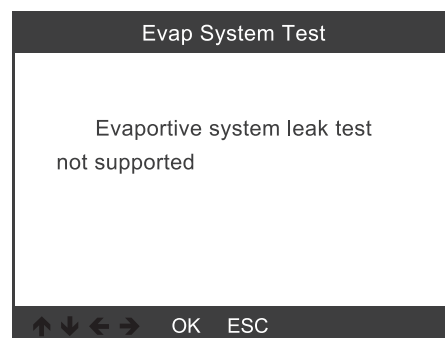
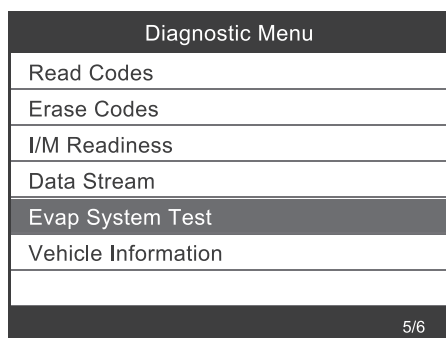
5.4. Live-Daten

Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **Data Stream** (Live-Daten) und drücken Sie **OK**. Wählen Sie **View All Items** (alle Messwerte anzeigen) oder **Select Items** (Messwerte auswählen).



5.5. Test des Tankentlüftungssystems

Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **Evap System Test** (Test des Tankentlüftungssystems) und drücken Sie **OK**. Das Gerät führt die Dichtheitsprüfung des Tankentlüftungssystems durch oder meldet, dass das Fahrzeug sie nicht unterstützt:



5.6. Fahrzeuginformationen

Wählen Sie im Diagnosemenü mit den Tasten AUF/AB den Punkt **Vehicle Information** (Fahrzeuginformationen) und drücken Sie **OK**. Auf dem Display werden Angaben wie die VIN (Fahrzeug-Identifizierungsnummer), die CID (Kalibrierungs-ID) und die CVN (Kalibrierungs-Prüfnummer) angezeigt.

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Evap System Test
Vehicle Information
6/6

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Geräteeinstellungen

6.1. Sprache

Wählen Sie **Language** (Sprache). Verfügbare Sprachen der Benutzeroberfläche: Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Russisch, Portugiesisch, Schwedisch, Finnisch, Norwegisch, Dänisch und Italienisch.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
1/7

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Tastenton

Wählen Sie **Beeper** (Signalton) und schalten Sie den Tastenton aus (**OFF**) oder ein (**ON**):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
2/7

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Hinweise beim Start

Wählen Sie **Instructions(Display at startup)** (Hinweise beim Start anzeigen) und stellen Sie **OFF** (aus) oder **ON** (ein) ein:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
3/7

Instructions(Display at startup)
OFF
ON
1/2

6.4. Maßeinheiten

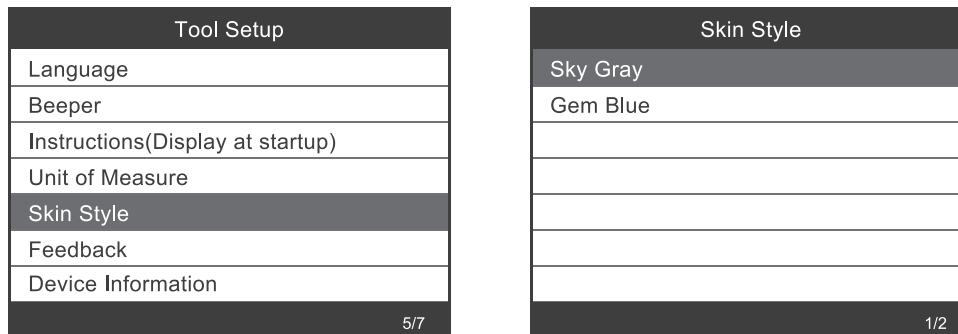
Wählen Sie **Unit of Measure** (Maßeinheiten) und stellen Sie metrische (**Mertic**) oder angloamerikanische (**Imperial**) Einheiten ein:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
4/7

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.5. Farbschema

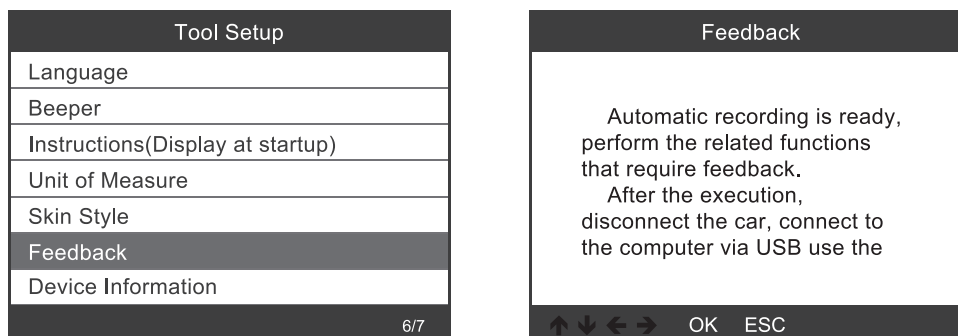
Wählen Sie **Skin Style** (Farbschema) und stellen Sie die Farbgestaltung des Displays ein, **Sky Gray** (Grau) oder **Gem Blue** (Blau):



6.6. Rückmeldung (Feedback)

Meldet das Gerät einen Kommunikationsfehler mit dem Fahrzeug oder ein anderes Problem, verwenden Sie die Feedback-Funktion:

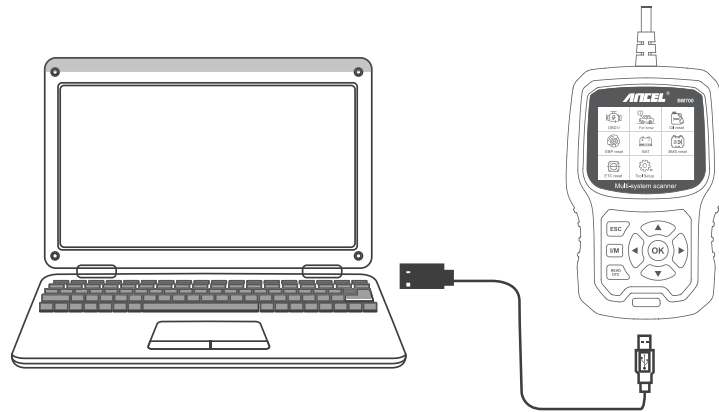
1. Wählen Sie **Feedback** (Rückmeldung). Das Gerät meldet, dass die automatische Aufzeichnung bereit ist.



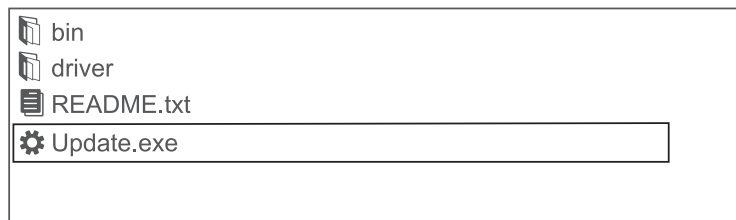
2. Drücken Sie mehrmals **ESC**, um zum Hauptmenü zurückzukehren.
3. Führen Sie die Funktion, bei der das Problem aufgetreten ist, erneut aus. Ist zum Beispiel die Registrierung eines Batteriewechsels fehlgeschlagen, wählen Sie **Register battery change** (Batteriewechsel registrieren) und registrieren Sie den Batteriewechsel erneut. Dieser Schritt ist sehr wichtig.

Hinweis: Lassen Sie das Gerät während der obigen Schritte mit dem Fahrzeug verbunden.

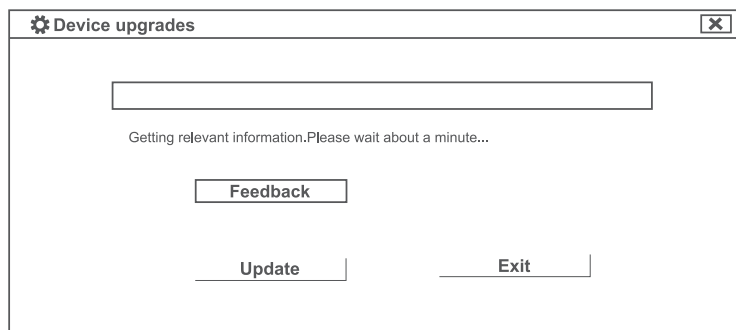
4. Trennen Sie das Gerät vom Fahrzeug, nachdem die Funktion ausgeführt wurde.
5. Übertragen Sie die Daten auf Ihren Computer und erstellen Sie die Feedback-Datei. Laden Sie dazu zuerst die Update-Software von der ANCEL-Website auf den Computer herunter. Verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel mit dem Computer.



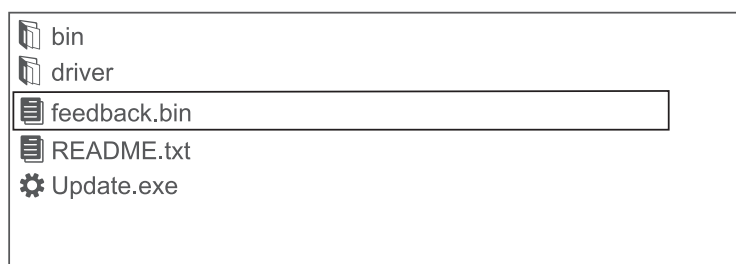
6. Öffnen Sie den Ordner mit der Update-Software und starten Sie **Update.exe**:



7. Klicken Sie auf **Feedback**:

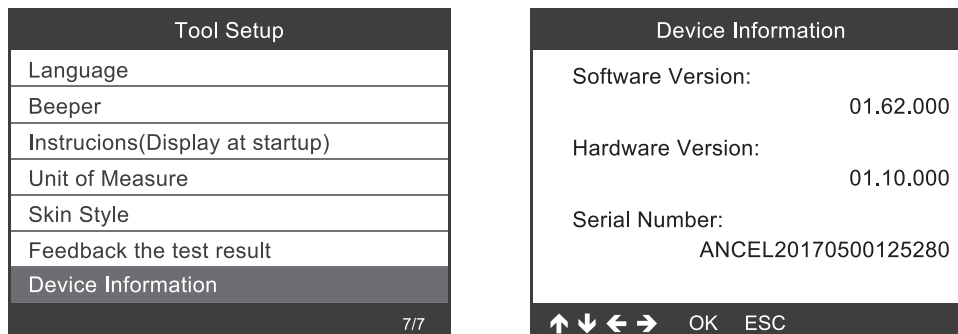


8. Im Ordner erscheint eine Datei namens **feedback.bin**. Senden Sie diese Datei an support@anceltech.com.



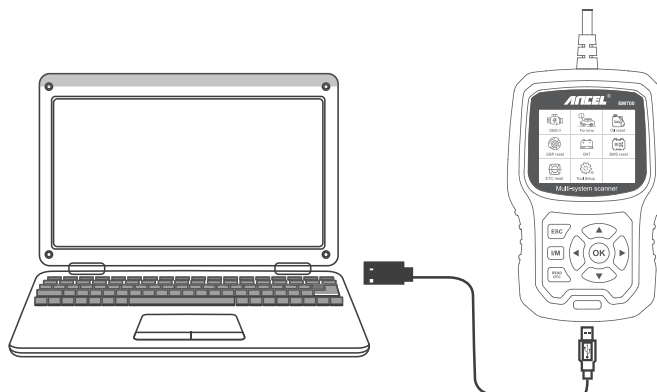
6.7. Geräteinformationen

Wählen Sie **Device Information** (Geräteinformationen), um die Softwareversion, die Hardwareversion und die Seriennummer des Geräts anzuzeigen.



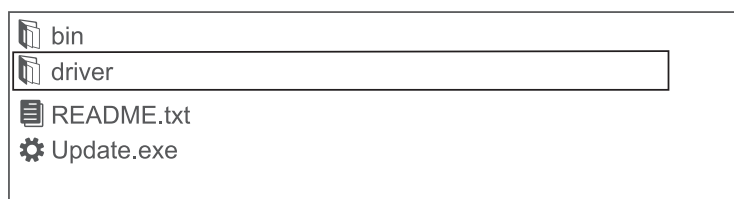
7. Update

1. Laden Sie die Update-Software von <https://anceltech.com/support/download> herunter. Der Download ist ein RAR-Archiv: Entpacken Sie es vor dem Update in einen Ordner.
2. Verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel mit dem Computer. Das Display des Geräts leuchtet auf.

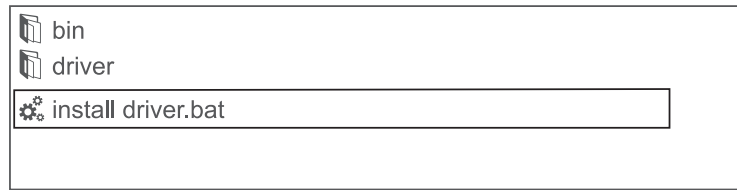


3. Die Update-Software läuft unter Windows 7, 8 und 10.

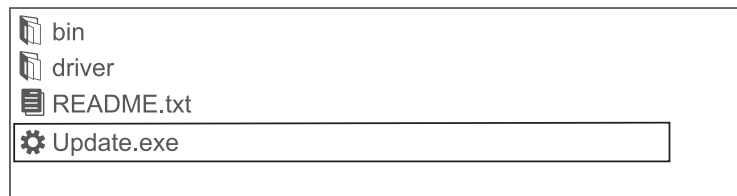
Windows 7: Installieren Sie zuerst den Treiber. Öffnen Sie den Ordner **driver** und starten Sie **install driver.bat**. Starten Sie danach **Update.exe**.



1. Ordner „driver“ öffnen

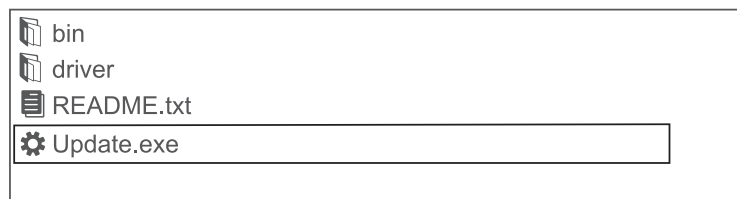


2. „install driver.bat“ starten, um den Treiber zu installieren



3. „Update.exe“ starten

Windows 8/10: Starten Sie **Update.exe** direkt; eine Treiberinstallation ist nicht erforderlich.



Unter Windows 8/10 lässt sich das Update direkt starten

4. Klicken Sie im Programmfenster auf **Update**. Das Gerät aktualisiert automatisch zuerst die Hauptdatei und anschließend die Bibliotheksdatei.
5. Nach Abschluss des Updates kehrt das Gerät zum Hauptmenü zurück.

8. Service und Support

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Distributor vor Ort oder besuchen Sie <https://www.anceltech.com>.

Muss das Diagnosegerät repariert werden, erhalten Sie weitere Informationen von Ihrem Distributor vor Ort.

8.1. Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab (Richtlinie 2012/19/EU).

8.2. Hersteller

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



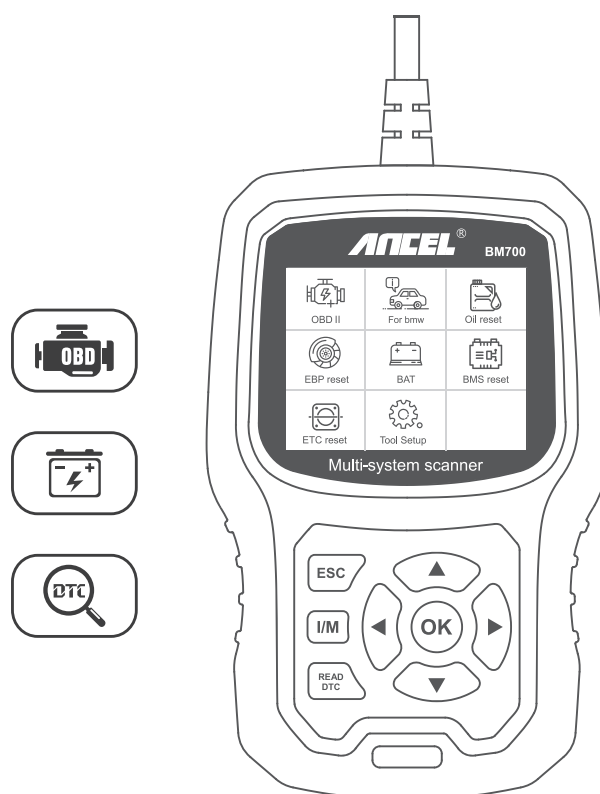
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu



OBDII/EOBD

BM700

Uživatelská příručka



Obsah

1	Bezpečnostní opatření	2
2	O přístroji BM700	2
2.1	Pokrytí	2
2.2	Specifikace	2
2.3	Popis přístroje	3
3	Připojení přístroje	5
4	Funkce pro BMW	5
4.1	Výběr vozidla	5
4.2	Základní funkce	6
4.3	Speciální funkce	9
4.4	Mazání chybových kódů všech systémů	12
5	Systém OBDII	12
5.1	Čtení kódů	13
5.2	Mazání kódů	14
5.3	Připravenost I/M	15
5.4	Datový tok	15
5.5	Test systému odvětrání nádrže	16
5.6	Informace o vozidle	16
6	Nastavení přístroje	16
6.1	Jazyk	17
6.2	Zvuková signalizace	17
6.3	Pokyny při spuštění	17
6.4	Jednotky	18
6.5	Barevné schéma	18
6.6	Zpětná vazba	18
6.7	Informace o zařízení	20
7	Aktualizace	20
8	Servis a podpora	22
8.1	Likvidace	22
8.2	Výrobce	22

1. Bezpečnostní opatření

Abyste předešli zranění osob nebo poškození vozidla či diagnostického přístroje, přečtěte si nejprve tuto příručku a při každé práci na vozidle dodržujte alespoň následující bezpečnostní opatření:

- Diagnostiku vozidla provádějte vždy v bezpečném prostředí.
- Nepokoušejte se přístroj ovládat nebo sledovat během řízení. Ovládání nebo sledování přístroje odvádí pozornost řidiče a může způsobit smrtelnou nehodu.
- Používejte ochranné brýle, které splňují normy ANSI.
- S vozidlem pracujte v dobře větraném prostoru: výfukové plyny jsou jedovaté.
- Zařaďte převodovku do polohy PARK (automatická převodovka) nebo NEUTRÁL (manuální převodovka) a ujistěte se, že je zatažená parkovací brzda.
- Diagnostický přístroj udržujte suchý a čistý, bez oleje, vody a mastnoty. V případě potřeby očistěte jeho povrch čistým hadříkem navlhčeným v jemném čisticím prostředku.

2. O přístroji BM700

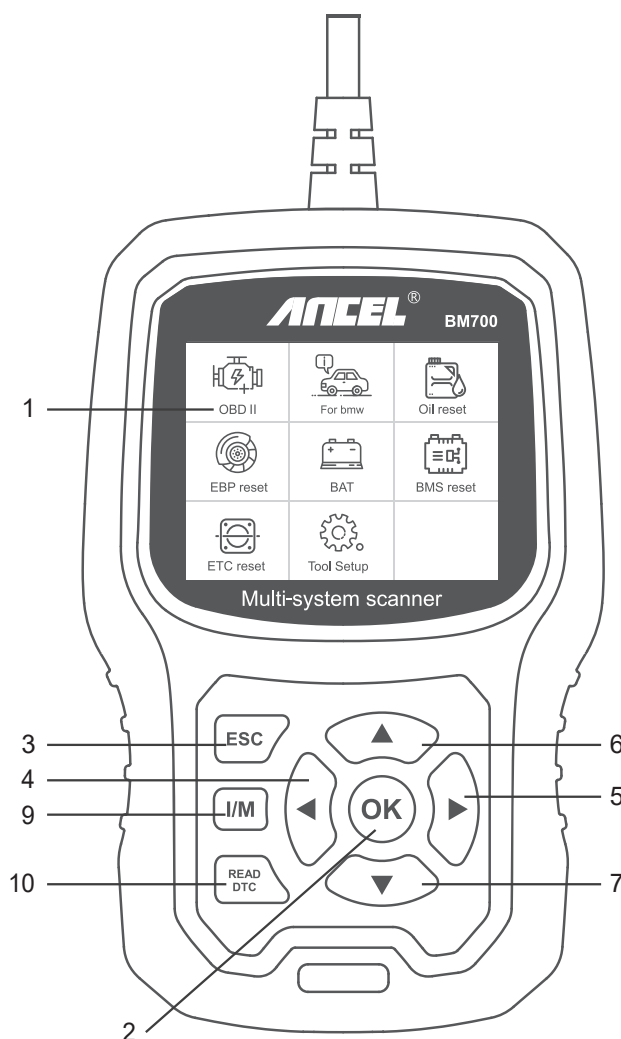
2.1. Pokrytí

- BM700 podporuje vozidla značek BMW, MINI a Rolls-Royce. Pracuje se všemi systémy vozidla, například s motorem, převodovkou, ABS a airbasy.
- Podporuje provozní režimy OBDII/EOBD.

2.2. Specifikace

- Displej: LCD 2,8", 240 × 320 pixelů
- Provozní napětí: 8 až 18 V
- Provozní teplota: 0 až 60 °C
- Skladovací teplota: −20 až 70 °C

2.3. Popis přístroje



1. **LCD displej** – zobrazuje výsledky testů. Podsvícený displej s rozlišením 320 × 240 pixelů.
2. **Tlačítko OK** – potvrzuje výběr (nebo akci) v nabídce.
3. **Tlačítko ESC** – ruší výběr (nebo akci) v nabídce nebo vrací zpět do nabídky.
4. **Tlačítko VLEVO** – v nabídce se posouvá doleva po položkách nabídky a podnabídky. Při prohlížení dat se vrací na předchozí obrazovku.
5. **Tlačítko VPRAVO** – v nabídce se posouvá doprava po položkách nabídky a podnabídky. Při prohlížení dat přechází na další obrazovku.
6. **Tlačítko NAHORU** – v nabídce se posouvá nahoru po položkách nabídky a podnabídky. Pokud data zabírají více než jednu obrazovku, posouvá na předchozí obrazovku.

7. **Tlačítko DOLŮ** – v nabídce se posouvá dolů po položkách nabídky a podnabídky. Pokud data zabírají více než jednu obrazovku, posouvá na další obrazovku.
8. **Konektor OBD II (16pinový)** – připojuje přístroj k diagnostické zásuvce vozidla (DLC).
9. **Tlačítko I/M** – rychlá kontrola emisní připravenosti (připravenosti I/M) a ověření jízdního cyklu.
10. **Tlačítko READ DTC** – rychlé načtení chybových kódů vozidla.

Tlačítko **I/M** otevře přehled připravenosti I/M:

I/M Readiness			
IGN	Spark	DTC	0
MIL		PdDTC	0
MIS	Ø	EVAP	Ø
FUE	✓	AIR	Ø
CCM	✓	O2S	✗
CAT	✓	HTR	✗
HCAT	Ø	EGR	Ø

- **MIL** žlutě: kontrolka poruchy motoru na přístrojové desce svítí. **MIL** šedě: kontrolka nesvítí.
- Ø – nepodporováno; ✓ – dokončeno; ✗ – nedokončeno.

IGN	typ zapalování (Spark = zážehový motor)
DTC / PdDTC	počet uložených / čekajících chybových kódů
MIS	monitor vynechávání zapalování
FUE	monitor palivového systému
CCM	monitor ostatních komponent
CAT / HCAT	monitor katalyzátoru / vyhřívaného katalyzátoru
EVAP	monitor systému odvětrání palivové nádrže
AIR	monitor systému sekundárního vzduchu
O2S / HTR	monitor lambda sondy / vyhřívání lambda sondy
EGR	monitor recirkulace výfukových plynů

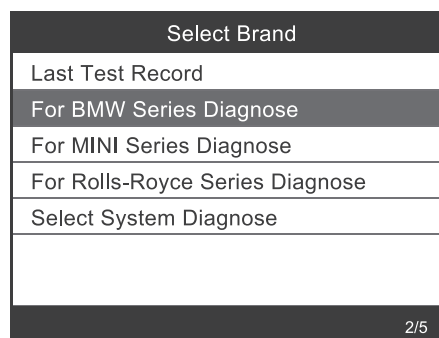
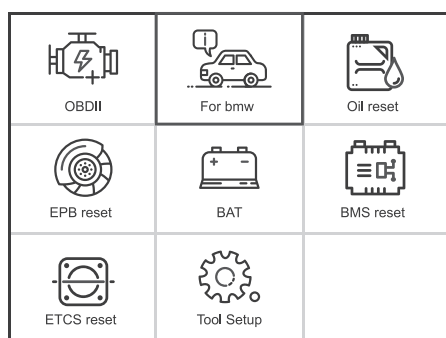
3. Připojení přístroje

1. Zapněte zapalování.
2. Najděte ve vozidle 16pinovou diagnostickou zásuvku (DLC) a připojte do ní konektor přístroje.

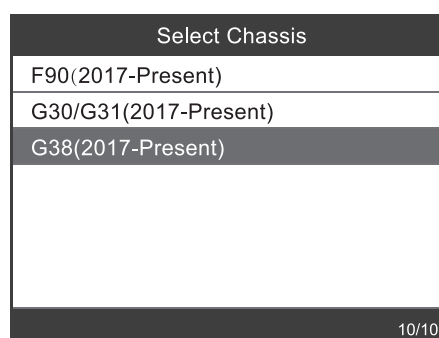
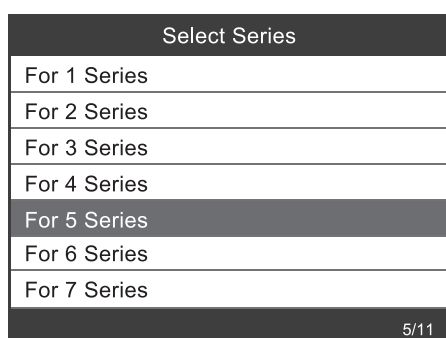
4. Funkce pro BMW

4.1. Výběr vozidla

V hlavní nabídce vyberte **For bmw** (pro BMW) a potom **For BMW Series Diagnose** (diagnostika řad BMW). Na displeji se zobrazí všechny modelové řady. Ze stejné nabídky se dostanete také k vozidlům MINI a Rolls-Royce k záznamu posledního testu (**Last Test Record**) a k položce **Select System Diagnose** (výběr systému k diagnostice).



Vyberte například **For 5 Series** (řada 5) a potom **G38(2017-Present)** (G38, od roku 2017):



4.2. Základní funkce

Vyberte **Basic Functions** (základní funkce):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (skenování systémů) prověří všechny systémy vozidla. **Manual Select** (ruční výběr) zobrazí seznam všech dostupných systémů, ze kterého vyberete systém k diagnostice.

Vyberte **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

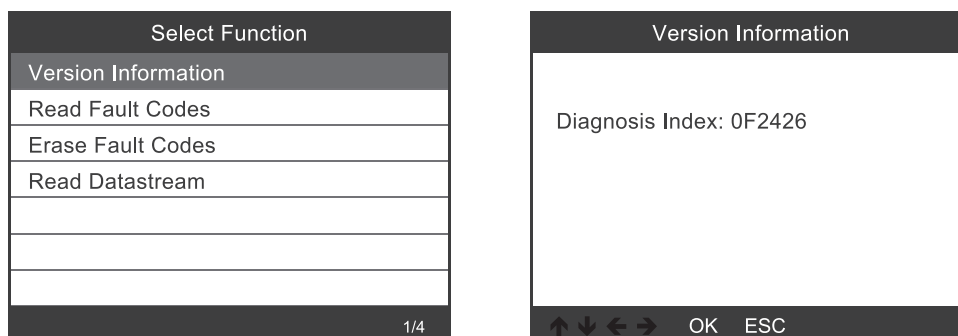
Vyberte například **ECM Engine Control Module** (řídící jednotka motoru):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

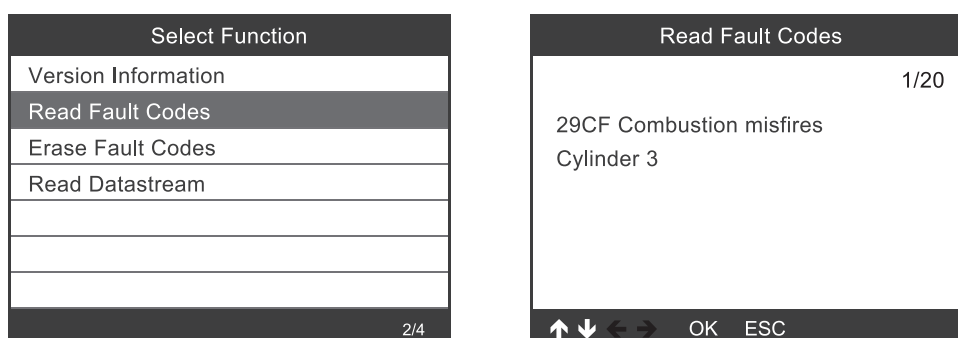
4.2.1. Informace o verzi

Vyberte **Version Information** (informace o verzi):



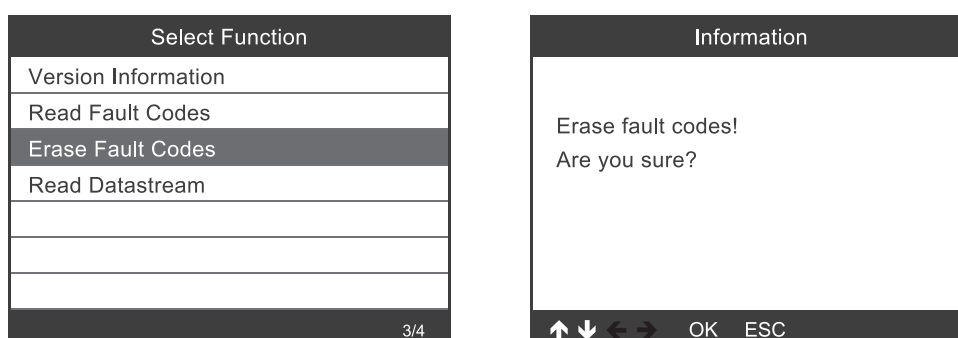
4.2.2. Čtení chybových kódů

Vyberte **Read Fault Codes** (čtení chybových kódů). Tlačítka NAHORU a DOLŮ procházejte chybové kódy jeden po druhém:

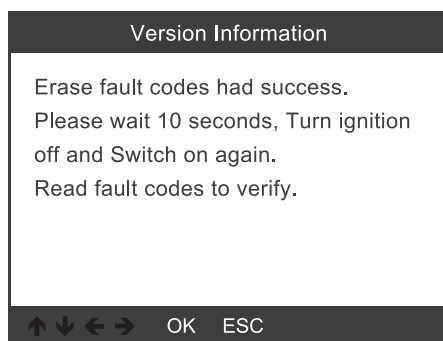


4.2.3. Mazání chybových kódů

Vyberte **Erase Fault Codes** (mazání chybových kódů) a stiskněte **OK**:

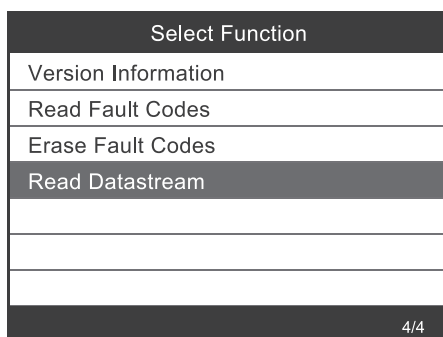


Dalším stisknutím **OK** chybové kódy vymažete, tlačítkem **ESC** mazání zrušíte. Po vymazání kódů vás přístroj vyzve, abyste počkali 10 sekund, vypnuli a znovu zapnuli zapalování a pro kontrolu znovu načetli chybové kódy:

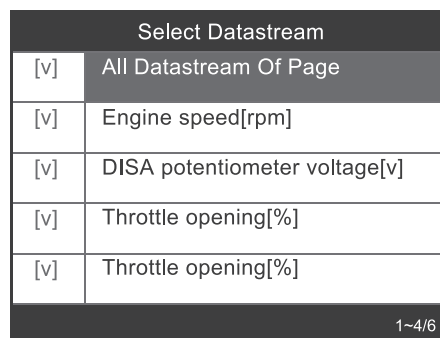
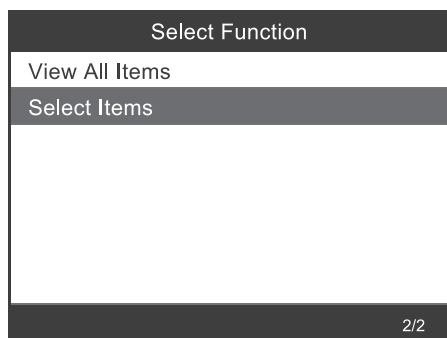


4.2.4. Čtení datového toku

Vyberte **Read Datastream** (čtení datového toku) a stiskněte **OK**:



Vyberte **Select Items** (výběr položek) a stiskněte **OK**:



- Tlačítka VLEVO a VPRAVO listujete stránkami.
- Tlačítka NAHORU a DOLŮ se posouváte po jednotlivých položkách.
- Tlačítkem **OK** položku vyberete.
- Tlačítkem **ESC** zobrazíte data vybraných položek.

4.3. Speciální funkce

Vyberte **Special Functions** (speciální funkce):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
1/9

4.3.1. Funkce CBS

Vyberte **CBS Function(Service Function)** (funkce CBS, servisní funkce). Nabídka obsahuje **Oil reset** (reset oleje), **CBS Reset** (reset CBS) a **CBS Correction** (korekce CBS). Například **Oil reset** provede reset motorového oleje a reset kontroly vozidla; přístroj upozorňuje, že kontrola vozidla souvisí s motorovým olejem.

CBS Function(Service Function)
Oil reset
CBS Reset
CBS Correction
1/3

Oil reset
This function will perform 'engine oil reset' and 'vehicle check reset'.
Note!
The vehicle check is related to the engine oil. After the oil is
↑ ↓ ← → OK ESC

Funkce CBS pokrývají tyto servisní položky:

CBS reset 1

Motorový olej, zapalovací svíčky, přední brzdy, zadní brzdy, chladicí kapalina, filtr pevných částic, brzdová kapalina, mikrofiltr, technická kontrola vozidla, měření emisí, kontrola vozidla.

CBS reset 2

Olejový servis, prohlídka, časový interval, korekce příštího servisu, zobrazení stavu servisního intervalu.

Korekce CBS

Motorový olej, zapalovací svíčky, přední brzdy, zadní brzdy, chladicí kapalina, filtr pevných částic, brzdová kapalina, mikrofiltr, technická kontrola vozidla, měření emisí, kontrola vozidla.

4.3.2. ECM – řídicí jednotka motoru

Vyberte **ECM Engine Control Module** (řídicí jednotka motoru). Nabídka obsahuje **Reset adaptation values** (vynulování adaptačních hodnot), **Idle speed** (volnoběžné otáčky) a **Learning Valvtronic limit position** (učení koncových poloh systému Valvetronic):

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
3/9

ECM Engine Control Module
Reset adaptation values
Idle speed
Learning Valvtronic limit positi...
1/3

4.3.3. Správa baterie

Vyberte **Battery Management** (správa baterie). Nabídka má dvě možnosti: (1) zobrazení stavu kilometrů při poslední a předposlední výměně baterie a (2) registrace výměny baterie.

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
5/9

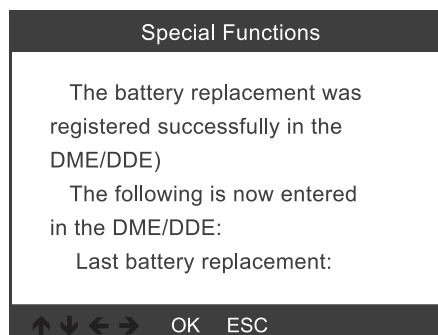
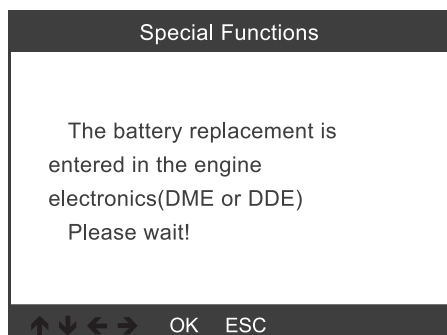
Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
1/2	    OK ESC

Krok 1: Tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ vyberte možnost (2) a stisknutím **OK** zahajte registraci výměny baterie. Zobrazí se následující obrazovka. Oznamuje, že výměna baterie bude v dalším kroku zapsána do elektroniky motoru (DME/DDE) a že motor nemusí běžet (motor vypnutý):

Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
2/2	↑ ↓ ← → OK ESC

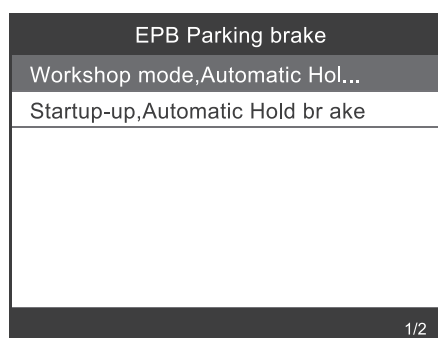
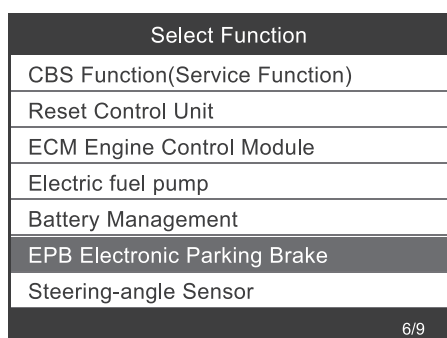
Special Functions	
(1)	The battery
(2)	replacement is entered in
(3)	the DME/DDE in the next
	test step!
	The engine does not
	have to be running and
	-Engine off
1/3	    OK ESC

Krok 2: Tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ vyberte možnost (1) a stiskněte **OK**. Přístroj zapíše výměnu baterie do elektroniky motoru (DME nebo DDE) a potom potvrdí, že byla zaregistrována:



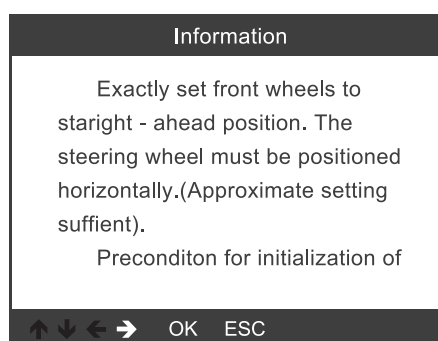
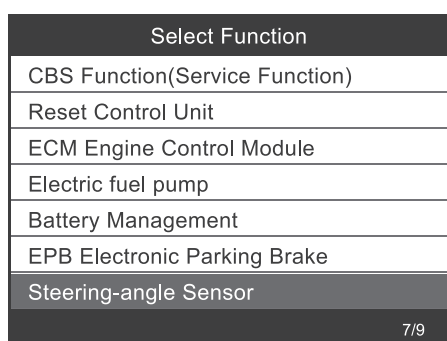
4.3.4. EPB – elektronická parkovací brzda

Vyberte **EPB Electronic Parking Brake** (elektronická parkovací brzda). Nabídka obsahuje **Workshop mode, Automatic Hold** (servisní režim, funkce Automatic Hold) a **Startup-up, Automatic Hold brake** (uvedení do provozu, brzda Automatic Hold):



4.3.5. Snímač úhlu natočení volantu

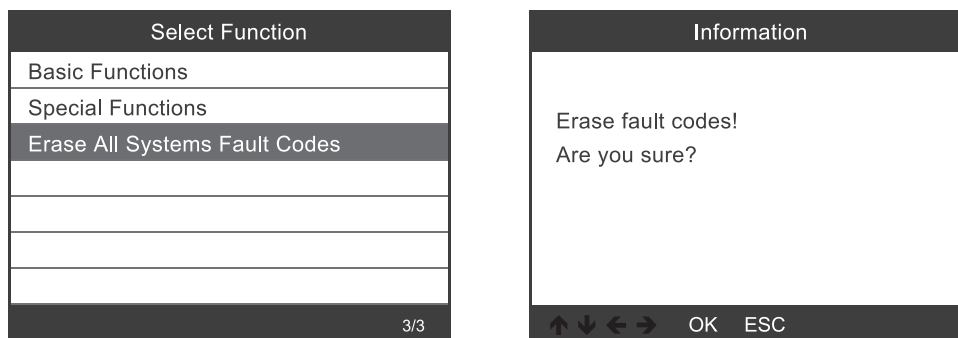
Vyberte **Steering-angle Sensor** (snímač úhlu natočení volantu). Přístroj vás vyzve, abyste přední kola nastavili přesně do přímého směru a volant drželi vodorovně (stačí přibližné nastavení). To je podmínkou inicializace snímače.



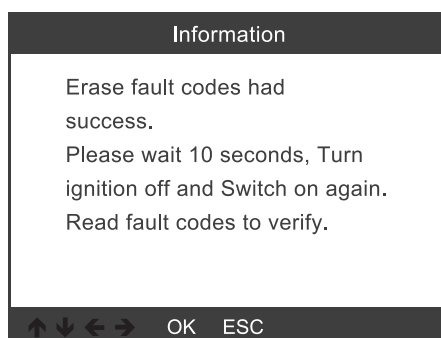
Poznámka: Speciální funkce se u jednotlivých modelů liší. Postupujte podle kroků, které přístroj zobrazí pro vaše vozidlo.

4.4. Mazání chybových kódů všech systémů

Vyberte **Erase All Systems Fault Codes** (mazání chybových kódů všech systémů):



Dalším stisknutím **OK** chybové kódy vymažete, tlačítkem **ESC** mazání zrušíte. Po vymazání chybových kódů se zobrazí tato obrazovka:



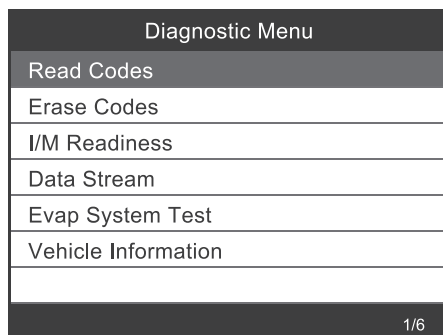
Poznámka: Pro vozidla BMW vyrobená po roce 2003.

5. Systém OBDII

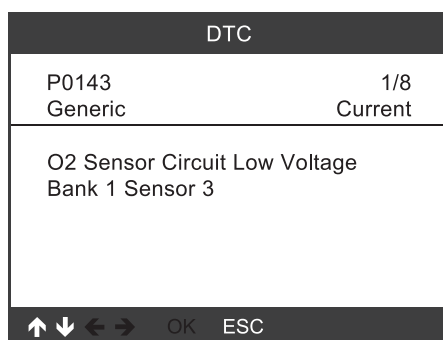
V hlavní nabídce vyberte **OBD II**. Následující funkce najdete v diagnostické nabídce (**Diagnostic Menu**).

5.1. Čtení kódů

1. V diagnostické nabídce vyberte tlačítky NAHORU/DOLŮ položku **Read Codes** (čtení kódů) a stiskněte **OK**.

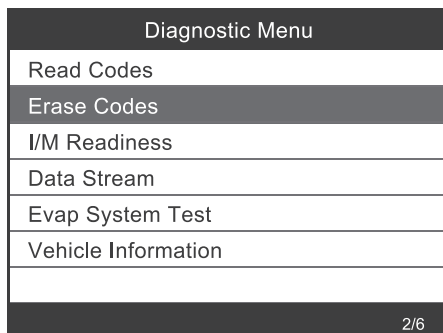


2. Na displeji si prohlédněte chybové kódy (DTC) a jejich popis.

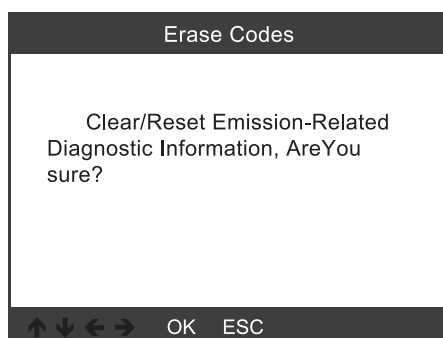


5.2. Mazání kódů

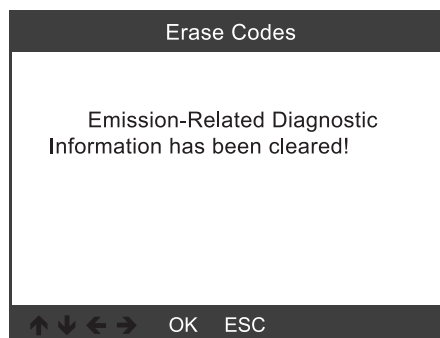
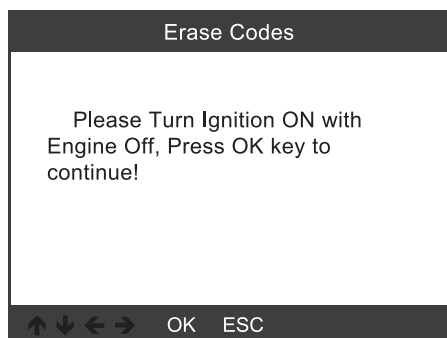
1. V diagnostické nabídce vyberte tlačítky NAHORU/DOLŮ položku **Erase Codes** (mazání kódů) a stiskněte **OK**.



2. Zobrazí se varování s žádostí o potvrzení.

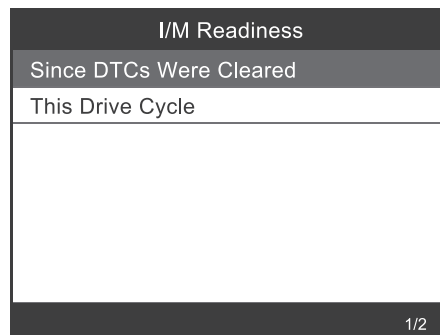
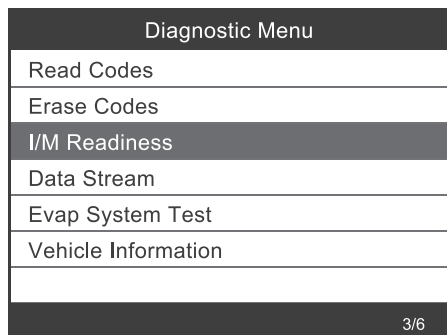


3. Potvrďte stisknutím **OK**. Pokud vás o to přístroj požádá, zapněte zapalování (motor nechte vypnutý) a pokračujte stisknutím **OK**. Přístroj potom oznámí, že diagnostické informace týkající se emisí byly vymazány.



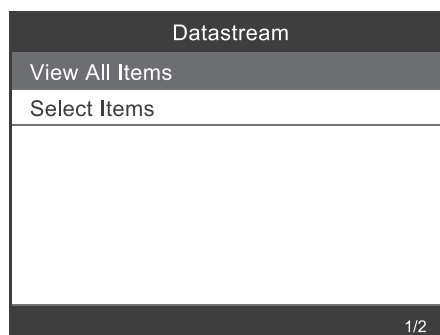
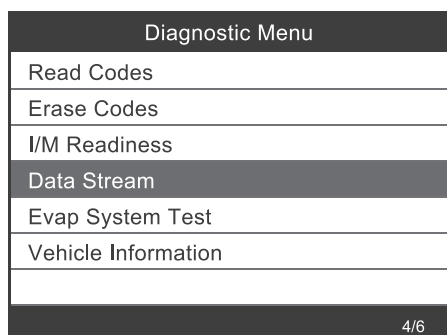
5.3. Přípravenost I/M

V diagnostické nabídce vyberte tlačítka NAHORU/DOLŮ položku **I/M Readiness** (přípravenost I/M) a stiskněte **OK**. Vyberte **Since DTCs Were Cleared** (stav monitorů od posledního vymazání kódů) nebo **This Drive Cycle** (stav monitorů v aktuálním jízdním cyklu).



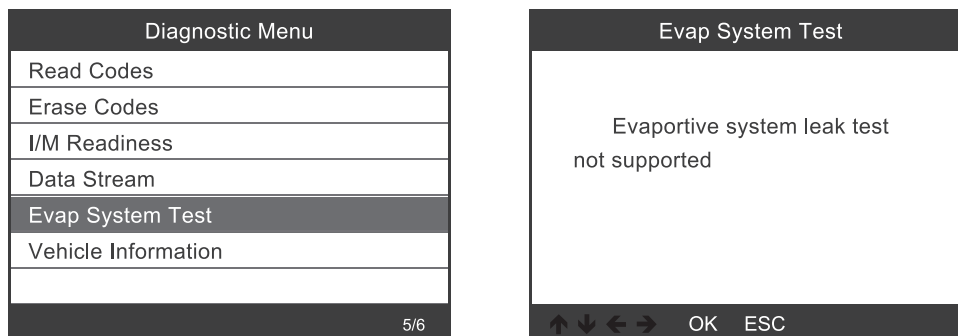
5.4. Datový tok

V diagnostické nabídce vyberte tlačítka NAHORU/DOLŮ položku **Data Stream** (datový tok) a stiskněte **OK**. Vyberte **View All Items** (zobrazit všechny položky) nebo **Select Items** (výběr položek).



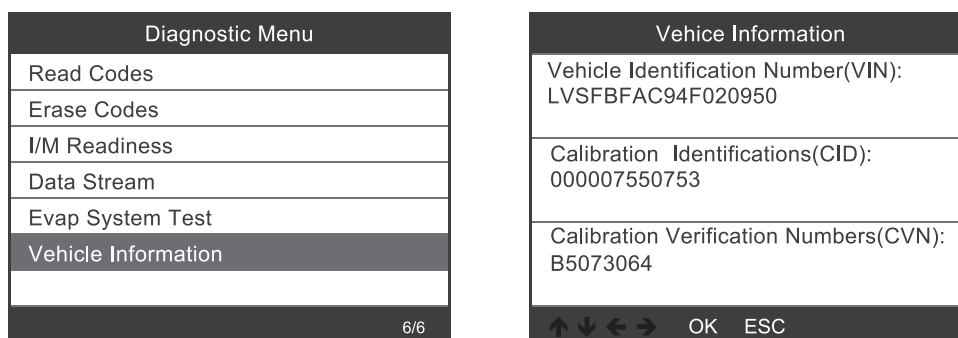
5.5. Test systému odvětrání nádrže

V diagnostické nabídce vyberte tlačítka NAHORU/DOLŮ položku **Evap System Test** (test systému odvětrání palivové nádrže) a stiskněte **OK**. Přístroj provede test těsnosti systému odvětrání nádrže, nebo oznámí, že jej vozidlo nepodporuje:



5.6. Informace o vozidle

V diagnostické nabídce vyberte tlačítka NAHORU/DOLŮ položku **Vehicle Information** (informace o vozidle) a stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí údaje, jako je VIN (identifikační číslo vozidla), CID (identifikace kalibrace) a CVN (ověřovací číslo kalibrace).



6. Nastavení přístroje

6.1. Jazyk

Vyberte **Language** (jazyk). Jazyky rozhraní: angličtina, francouzština, němčina, španělština, ruština, portugalština, švédština, finština, norština, dánština a italština.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
1/7

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Zvuková signalizace

Vyberte **Beeper** (pípání) a zvukovou signalizaci tlačítek vypněte (**OFF**) nebo zapněte (**ON**):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
2/7

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Pokyny při spuštění

Vyberte **Instructions(Display at startup)** (zobrazení pokynů při spuštění) a zvolte **OFF** (vypnuto) nebo **ON** (zapnuto):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
3/7

Instructions(Display at startup)
OFF
ON
1/2

6.4. Jednotky

Vyberte **Unit of Measure** (jednotky) a zvolte metrické (**Mertic**) nebo imperiální (**Imperial**) jednotky:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information

4/7

Unit of measure
Mertic
Imperial

1/2

6.5. Barevné schéma

Vyberte **Skin Style** (barevné schéma) a zvolte barevné provedení displeje, **Sky Gray** (šedé) nebo **Gem Blue** (modré):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information

5/7

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue

1/2

6.6. Zpětná vazba

Pokud přístroj hlásí chybu komunikace s vozidlem nebo jiný problém, použijte funkci zpětné vazby:

1. Vyberte **Feedback** (zpětná vazba). Přístroj oznámí, že automatický záznam je připraven.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information

6/7

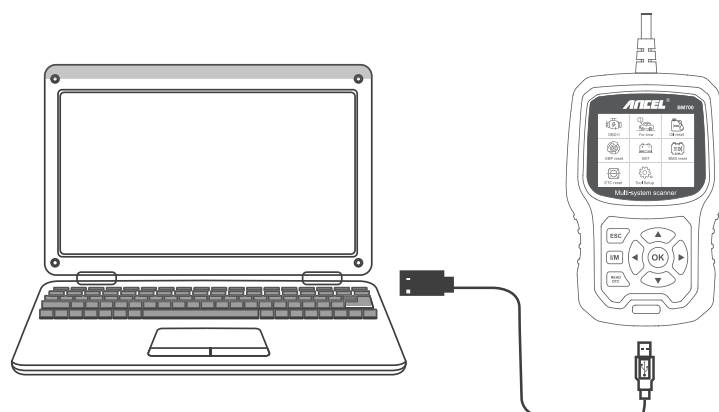
Feedback
Automatic recording is ready, perform the related functions that require feedback. After the execution, disconnect the car, connect to the computer via USB use the

↑ ↓ ← → OK ESC

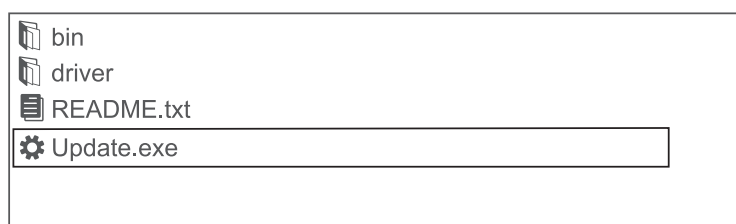
2. Několikrát stiskněte **ESC** a vraťte se do hlavní nabídky.
3. Proveďte znovu funkci, při které problém nastal. Pokud se například nepodařilo zaregistrovat výměnu baterie, vyberte **Register battery change** (registrace výměny baterie) a registraci proveďte znovu. Tento krok je velmi důležitý.

Poznámka: Během výše uvedených kroků nechte přístroj připojený k vozidlu.

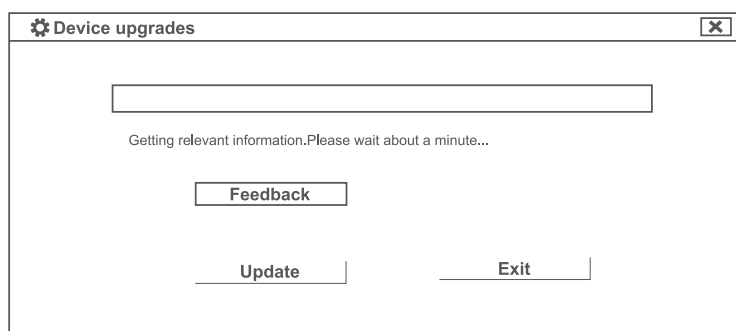
4. Po provedení funkce odpojte přístroj od vozidla.
5. Přeneste data do počítače a vytvořte soubor se zpětnou vazbou. Nejprve si do počítače stáhněte aktualizací software z webu ANCEL. Přístroj připojte k počítači kabelem USB.



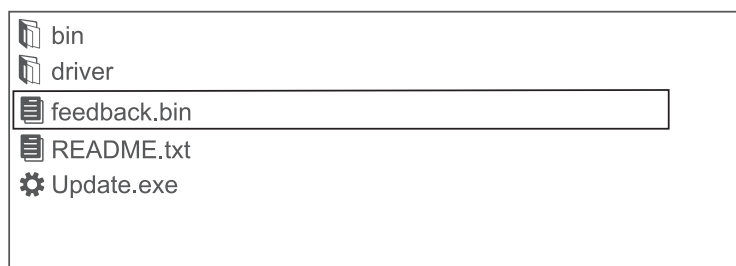
6. Otevřete složku s aktualizacím softwarem a spusťte **Update.exe**:



7. Klikněte na **Feedback**:

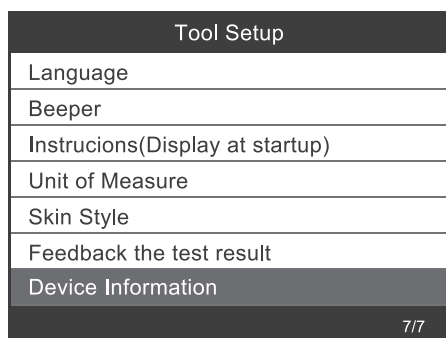


- Ve složce se objeví soubor **feedback.bin**. Tento soubor pošlete na adresu **support@anceltech.com**.



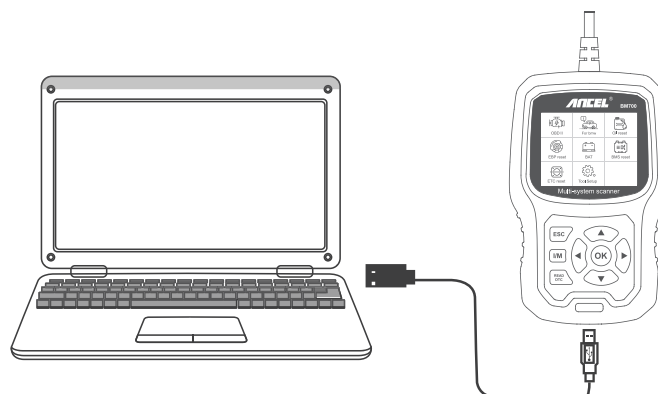
6.7. Informace o zařízení

Výběrem položky **Device Information** (informace o zařízení) zobrazíte verzi softwaru, verzi hardwaru a sériové číslo přístroje.



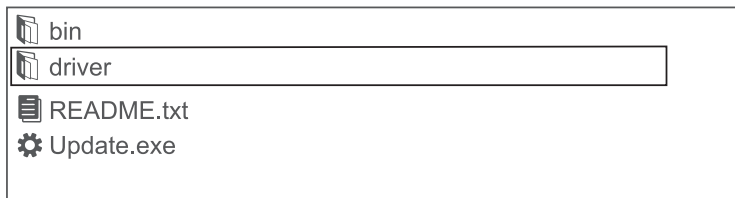
7. Aktualizace

- Stáhněte si aktualizací software z <https://anceltech.com/support/download>. Stažený soubor je archiv RAR: před aktualizací jej rozbalte do složky.
- Připojte přístroj k počítači kabelem USB. Displej přístroje se rozsvítí.

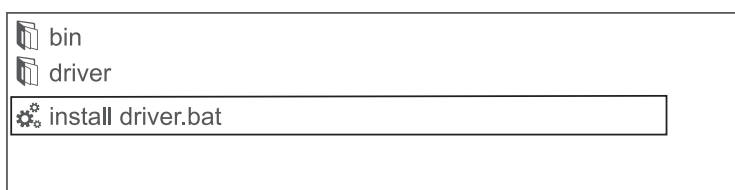


3. Aktualizační software běží v systémech Windows 7, 8 a 10.

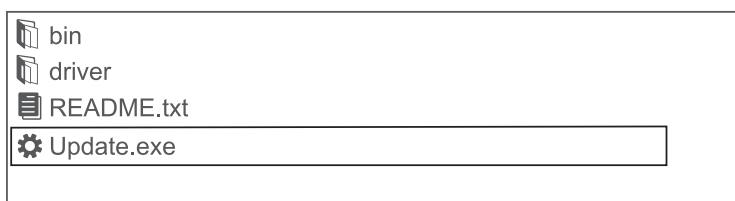
Windows 7: nejprve nainstalujte ovladač. Otevřete složku **driver** a spusťte **install driver.bat**. Potom spusťte **Update.exe**.



1. Otevřete složku „driver“

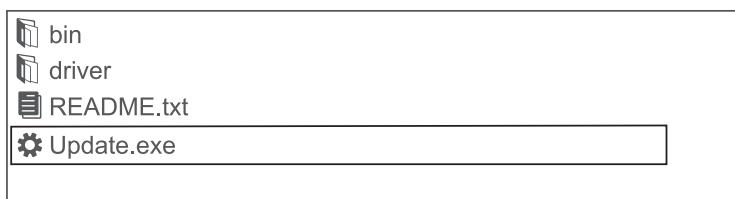


2. Spuštěním „install driver.bat“ nainstalujte ovladač



3. Spusťte „Update.exe“

Windows 8/10: spusťte **Update.exe** přímo, instalace ovladače není potřeba.



Ve Windows 8/10 lze aktualizaci spustit přímo

4. V okně programu klikněte na **Update**. Přístroj automaticky aktualizuje hlavní soubor a potom knihovnu.
5. Po dokončení aktualizace se přístroj vrátí do hlavní nabídky.

8. Servis a podpora

S dotazy se obraťte na svého prodejce nebo distributora, případně navštivte <https://www.anceltech.com>.

Pokud přístroj potřebuje opravu, další informace vám poskytne váš distributor.

8.1. Likvidace

Výrobek nevyhazujte do směsného odpadu. Na konci životnosti jej odevzdejte na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU).

8.2. Výrobce

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.cz



OBDII/EOBD

BM700

Používateľská príručka



Obsah

1	Bezpečnostné opatrenia	2
2	O prístroji BM700	2
2.1	Podporované vozidlá	2
2.2	Technické údaje	2
2.3	Popis prístroja	3
3	Pripojenie prístroja	5
4	Funkcie pre BMW	5
4.1	Výber vozidla	5
4.2	Základné funkcie	6
4.3	Špeciálne funkcie	9
4.4	Mazanie chybových kódov všetkých systémov	12
5	Systém OBDII	12
5.1	Čítanie kódov	13
5.2	Mazanie kódov	14
5.3	Pripravenosť I/M	15
5.4	Dátový tok	15
5.5	Test systému odvetrania nádrže	16
5.6	Informácie o vozidle	16
6	Nastavenie prístroja	16
6.1	Jazyk	17
6.2	Zvuková signalizácia	17
6.3	Pokyny pri spustení	17
6.4	Jednotky	18
6.5	Farebná schéma	18
6.6	Spätná väzba	18
6.7	Informácie o zariadení	20
7	Aktualizácia	20
8	Servis a podpora	22
8.1	Likvidácia	22
8.2	Výrobca	22

1. Bezpečnostné opatrenia

Aby ste predišli zraneniu osôb alebo poškodeniu vozidla či diagnostického prístroja, prečítajte si najprv túto príručku a pri každej práci na vozidle dodržiavajte aspoň nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Diagnostiku vozidla vykonávajte vždy v bezpečnom prostredí.
- Nepokúšajte sa prístroj ovládať ani sledovať počas jazdy. Ovládanie alebo sledovanie prístroja odvádza pozornosť vodiča a môže spôsobiť smrteľnú nehodu.
- Používajte ochranné okuliare, ktoré spĺňajú normy ANSI.
- S vozidlom pracujte v dobre vetranom priestore: výfukové plyny sú jedovaté.
- Zaraďte prevodovku do polohy PARK (automatická prevodovka) alebo NEUTRÁL (manuálna prevodovka) a uistite sa, že je zatiahnutá parkovacia brzda.
- Diagnostický prístroj udržiavajte suchý a čistý, bez oleja, vody a mastnoty. V prípade potreby očistite jeho povrch čistou handričkou navlhčenou v jemnom čistiacom prostriedku.

2. O prístroji BM700

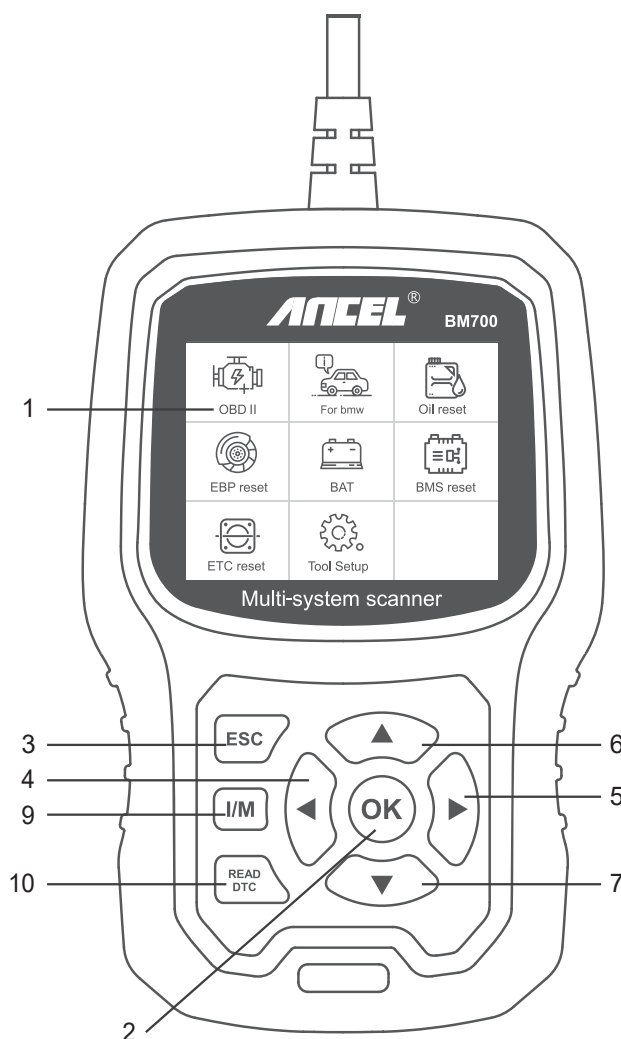
2.1. Podporované vozidlá

- BM700 podporuje vozidlá značiek BMW, MINI a Rolls-Royce. Pracuje so všetkými systémami vozidla, napríklad s motorom, prevodovkou, ABS a airbagmi.
- Podporuje prevádzkové režimy OBDII/EOBD.

2.2. Technické údaje

- Displej: LCD 2,8", 240 × 320 pixelov
- Prevádzkové napätie: 8 až 18 V
- Prevádzková teplota: 0 až 60 °C
- Skladovacia teplota: -20 až 70 °C

2.3. Popis prístroja



1. **LCD displej** – zobrazuje výsledky testov. Podsvietený displej s rozlíšením 320 × 240 pixelov.
2. **Tlačidlo OK** – potvrdzuje výber (alebo akciu) v ponuke.
3. **Tlačidlo ESC** – ruší výber (alebo akciu) v ponuke alebo sa vracia späť do ponuky.
4. **Tlačidlo VĽAVO** – v ponuke sa posúva doľava po položkách ponuky a podponuky. Pri prezeraní údajov sa vracia na predchádzajúcu obrazovku.
5. **Tlačidlo VPRAVO** – v ponuke sa posúva doprava po položkách ponuky a podponuky. Pri prezeraní údajov prechádza na ďalšiu obrazovku.
6. **Tlačidlo NAHOR** – v ponuke sa posúva nahor po položkách ponuky a podponuky. Ak údaje zaberajú viac ako jednu obrazovku, posúva na predchádzajúcu obrazovku.

7. **Tlačidlo NADOL** – v ponuke sa posúva nadol po položkách ponuky a podponuky. Ak údaje zaberajú viac ako jednu obrazovku, posúva na ďalšiu obrazovku.
8. **Konektor OBD II (16-pinový)** – pripája prístroj k diagnostickej zásuvke vozidla (DLC).
9. **Tlačidlo I/M** – rýchla kontrola emisnej pripravenosti (pripravenosti I/M) a overenie jazdného cyklu.
10. **Tlačidlo READ DTC** – rýchle načítanie chybových kódov vozidla.

Tlačidlo **I/M** otvorí prehľad pripravenosti I/M:

I/M Readiness			
IGN	Spark	DTC	0
MIL		PdDTC	0
MIS	Ø	EVAP	Ø
FUE	✓	AIR	Ø
CCM	✓	O2S	✗
CAT	✓	HTR	✗
HCAT	Ø	EGR	Ø

- **MIL** nažltlo: kontrolka poruchy motora na prístrojovej doske svieti. **MIL** nasivo: kontrolka nesvieti.
- Ø – nepodporované; ✓ – dokončené; ✗ – nedokončené.

IGN	typ zapalovania (Spark = zážihový motor)
DTC / PdDTC	počet uložených / čakajúcich chybových kódov
MIS	monitor vynechávania zapalovania
FUE	monitor palivového systému
CCM	monitor ostatných komponentov
CAT / HCAT	monitor katalyzátora / vyhrievaného katalyzátora
EVAP	monitor systému odvetrania palivovej nádrže
AIR	monitor systému sekundárneho vzduchu
O2S / HTR	monitor lambda sondy / vyhrievania lambda sondy
EGR	monitor recirkulácie výfukových plynov

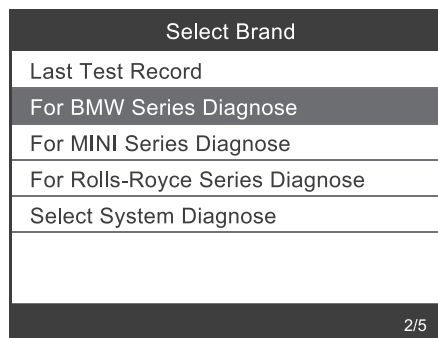
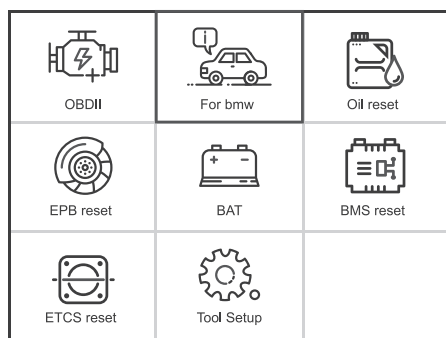
3. Pripojenie prístroja

1. Zapnite zapalovanie.
2. Nájdite vo vozidle 16-pinovú diagnostickú zásuvku (DLC) a pripojte do nej konektor prístroja.

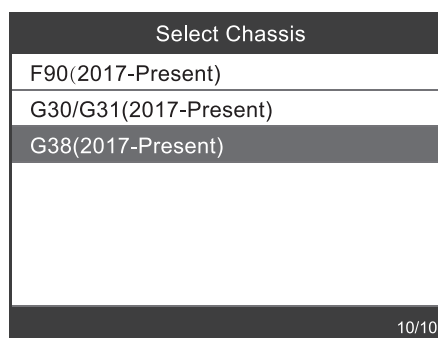
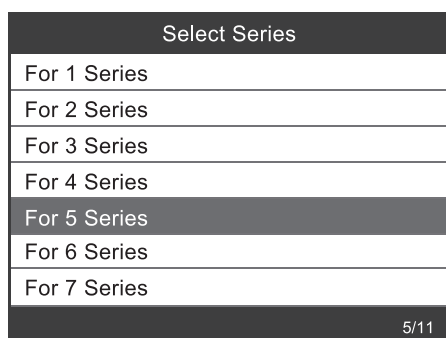
4. Funkcie pre BMW

4.1. Výber vozidla

V hlavnej ponuke vyberte **For bmw** (pre BMW) a potom **For BMW Series Diagnose** (diagnostika radov BMW). Na displeji sa zobrazia všetky modelové rady. Z tej istej ponuky sa dostanete aj k vozidlám MINI a Rolls-Royce k záznamu posledného testu (**Last Test Record**) a k položke **Select System Diagnose** (výber systému na diagnostiku).



Vyberte napríklad **For 5 Series** (rad 5) a potom **G38(2017-Present)** (G38, od roku 2017):



4.2. Základné funkcie

Vyberte **Basic Functions** (základné funkcie):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (skenovanie systémov) preverí všetky systémy vozidla. **Manual Select** (ručný výber) zobrazí zoznam všetkých dostupných systémov, z ktorého vyberiete systém na diagnostiku.

Vyberte **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

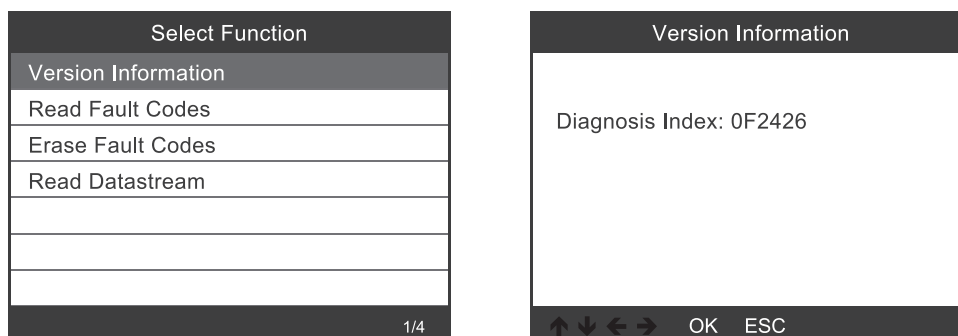
Vyberte napríklad **ECM Engine Control Module** (riadiaca jednotka motora):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

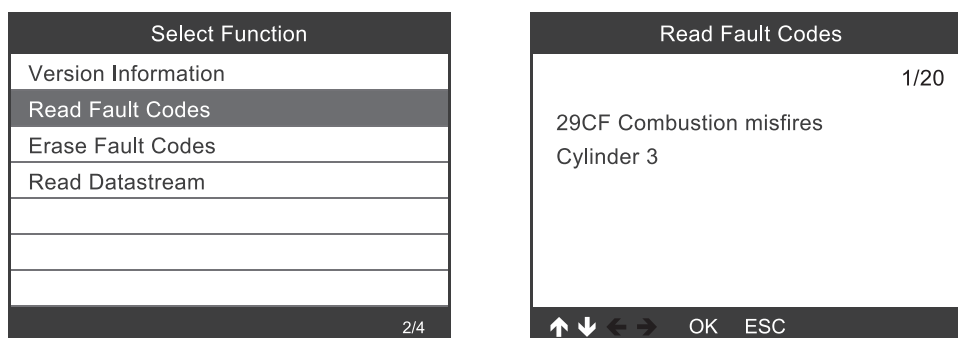
4.2.1. Informácie o verzii

Vyberte **Version Information** (informácie o verzii):



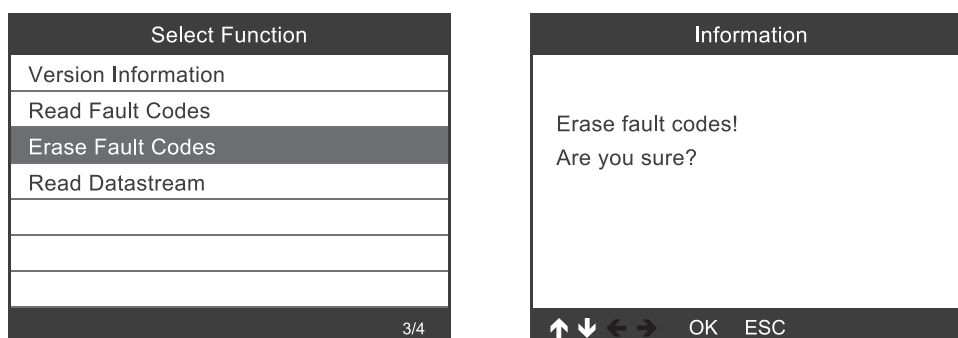
4.2.2. Čítanie chybových kódov

Vyberte **Read Fault Codes** (čítanie chybových kódov). Tlačidlami NAHOR a NADOL si prezrite chybové kódy jeden po druhom:

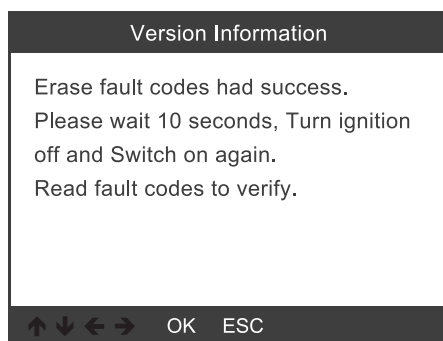


4.2.3. Mazanie chybových kódov

Vyberte **Erase Fault Codes** (mazanie chybových kódov) a stlačte **OK**:

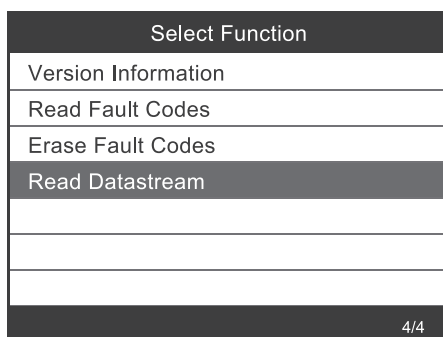


Ďalším stlačením **OK** chybové kódy vymažete, tlačidlom **ESC** mazanie zrušíte. Po vymazaní kódov vás prístroj vyzve, aby ste počkali 10 sekúnd, vyplí a znova zapli zapáľovanie a na kontrolu znova načítali chybové kódy:

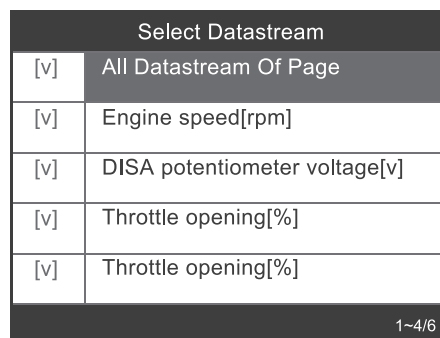
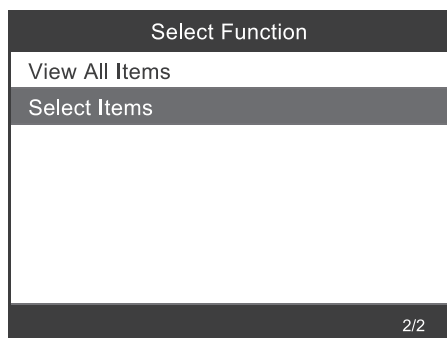


4.2.4. Čítanie dátového toku

Vyberte **Read Datastream** (čítanie dátového toku) a stlačte **OK**:



Vyberte **Select Items** (výber položiek) a stlačte **OK**:



- Tlačidlami VĽAVO a VPRAVO listujete stránkami.
- Tlačidlami NAHOR a NADOL sa posúvate po jednotlivých položkách.
- Tlačidlom **OK** položku vyberiete.
- Tlačidlom **ESC** zobrazíte údaje vybraných položiek.

4.3. Špeciálne funkcie

Vyberte **Special Functions** (špeciálne funkcie):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
1/9

4.3.1. Funkcie CBS

Vyberte **CBS Function(Service Function)** (funkcie CBS, servisné funkcie). Ponuka obsahuje **Oil reset** (reset oleja), **CBS Reset** (reset CBS) a **CBS Correction** (korekcia CBS). Napríklad **Oil reset** vykoná reset motorového oleja a reset kontroly vozidla; prístroj upozorňuje, že kontrola vozidla súvisí s motorovým olejom.

CBS Function(Service Function)
Oil reset
CBS Reset
CBS Correction
1/3

Oil reset
This function will perform 'engine oil reset' and 'vehicle check reset'.
Note!
The vehicle check is related to the engine oil. After the oil is
↑ ↓ ← → OK ESC

Funkcie CBS pokrývajú tieto servisné položky:

CBS reset 1

Motorový olej, zapalovacie sviečky, predné brzdy, zadné brzdy, chladiaca kvapalina, filter pevných častíc, brzdová kvapalina, mikrofilter, technická kontrola vozidla, emisná kontrola, kontrola vozidla.

CBS reset 2

Olejový servis, prehliadka, časový interval, korekcia nasledujúceho servisu, zobrazenie stavu servisného intervalu.

Korekcia CBS

Motorový olej, zapalovacie sviečky, predné brzdy, zadné brzdy, chladiaca kvapalina, filter pevných častíc, brzdová kvapalina, mikrofilter, technická kontrola vozidla, emisná kontrola, kontrola vozidla.

4.3.2. ECM – riadiaca jednotka motora

Vyberte **ECM Engine Control Module** (riadiaca jednotka motora). Ponuka obsahuje **Reset adaptation values** (vynulovanie adaptačných hodnôt), **Idle speed** (voľnobežné otáčky) a **Learning Valvtronic limit position** (učenie koncových polôh systému Valvetronic):

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
3/9

ECM Engine Control Module
Reset adaptation values
Idle speed
Learning Valvtronic limit positi...
1/3

4.3.3. Správa batérie

Vyberte **Battery Management** (správa batérie). Ponuka má dve možnosti: (1) zobrazenie stavu kilometrov pri poslednej a predposlednej výmene batérie a (2) registrácia výmeny batérie.

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
5/9

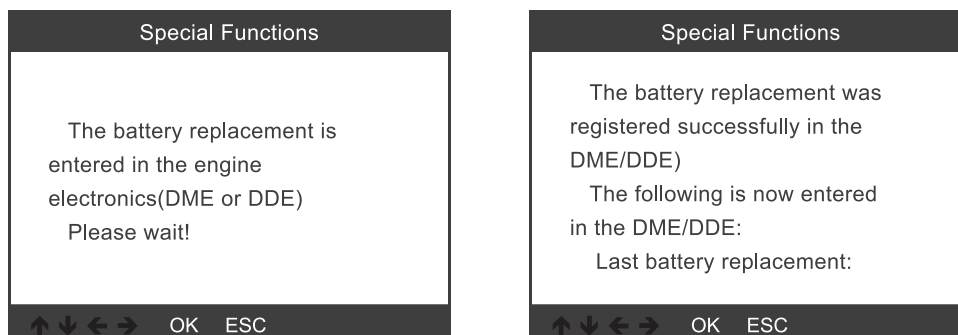
Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
1/2	↑ ↓ ← → OK ESC

Krok 1: Tlačidlom NAHOR alebo NADOL vyberte možnosť (2) a stlačením **OK** začnete registráciu výmeny batérie. Zobrazí sa nasledujúca obrazovka. Oznamuje, že výmena batérie bude v ďalšom kroku zapísaná do elektroniky motora (DME/DDE) a že motor nemusí bežať (motor vypnutý):

Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
2/2	↑ ↓ ← → OK ESC

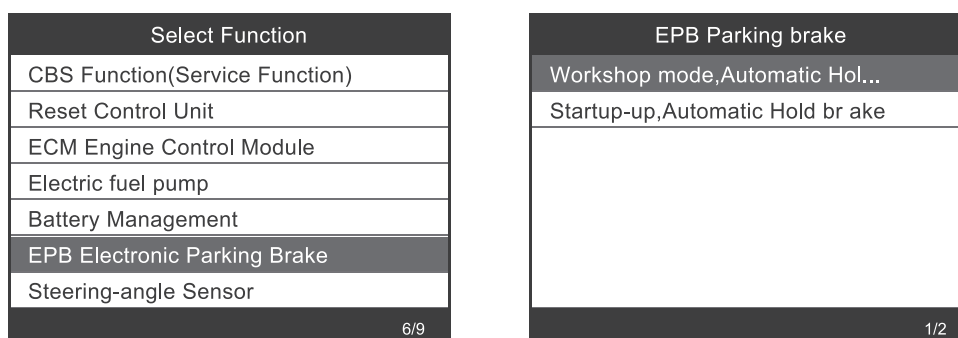
Special Functions	
(1)	The battery
(2)	replacement is entered in
(3)	the DME/DDE in the next
	test step!
	The engine does not
	have to be running and
	-Engine off
1/3	↑ ↓ ← → OK ESC

Krok 2: Tlačidlom NAHOR alebo NADOL vyberte možnosť (1) a stlačte **OK**. Prístroj zapíše výmenu batérie do elektroniky motora (DME alebo DDE) a potom potvrdí, že bola zaregistrovaná:



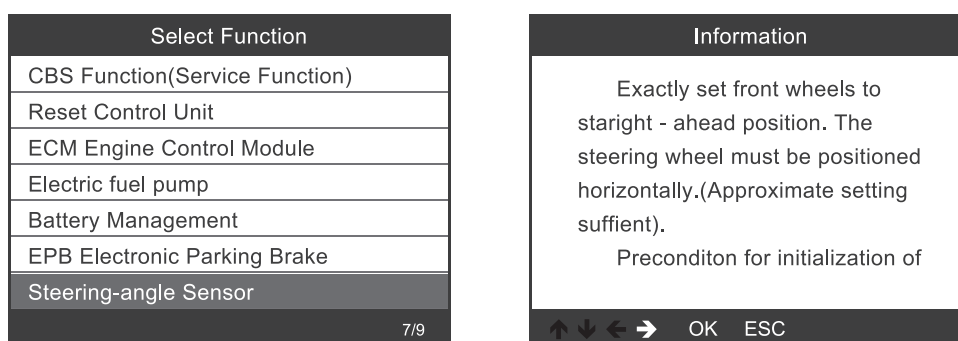
4.3.4. EPB – elektronická parkovacia brzda

Vyberte **EPB Electronic Parking Brake** (elektronická parkovacia brzda). Ponuka obsahuje **Workshop mode, Automatic Hold** (servisný režim, funkcia Automatic Hold) a **Startup-up, Automatic Hold brake** (uviedenie do prevádzky, brzda Automatic Hold):



4.3.5. Snímač uhla natočenia volantu

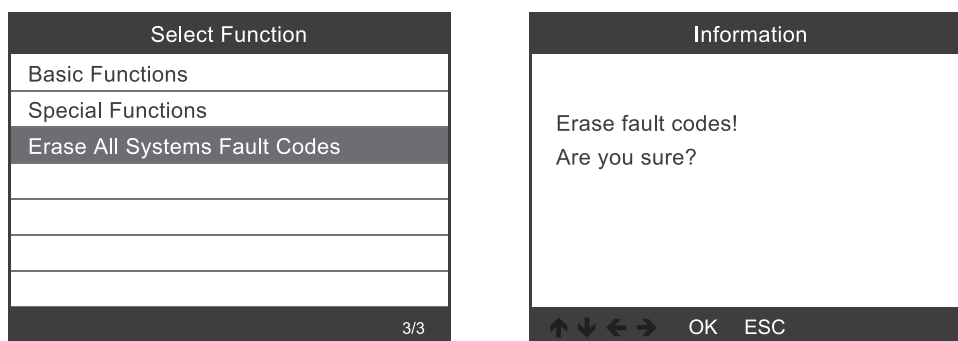
Vyberte **Steering-angle Sensor** (snímač uhla natočenia volantu). Prístroj vás vyzve, aby ste predné kolesá nastavili presne do priameho smeru a volant držali vodorovne (stačí približné nastavenie). To je podmienkou inicializácie snímača.



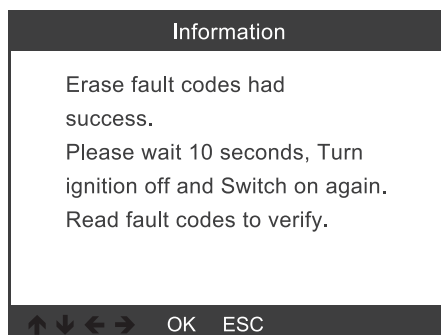
Poznámka: Špeciálne funkcie sa pri jednotlivých modeloch líšia. Postupujte podľa krokov, ktoré prístroj zobrazí pre vaše vozidlo.

4.4. Mazanie chybových kódov všetkých systémov

Vyberte **Erase All Systems Fault Codes** (mazanie chybových kódov všetkých systémov):



Ďalším stlačením **OK** chybové kódy vymažete, tlačidlom **ESC** mazanie zrušíte. Po vymazaní chybových kódov sa zobrazí táto obrazovka:



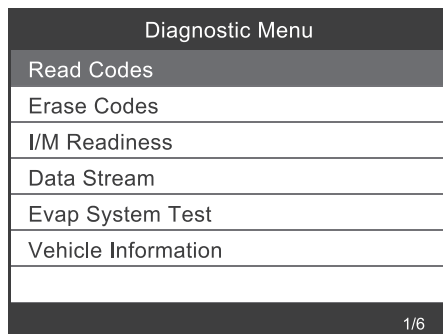
Poznámka: Pre vozidlá BMW vyrobené po roku 2003.

5. Systém OBDII

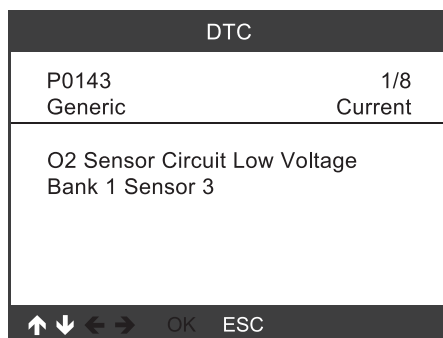
V hlavnej ponuke vyberte **OBD II**. Nasledujúce funkcie nájdete v diagnostickej ponuke (**Diagnostic Menu**).

5.1. Čítanie kódov

1. V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **Read Codes** (čítanie kódov) a stlačte **OK**.

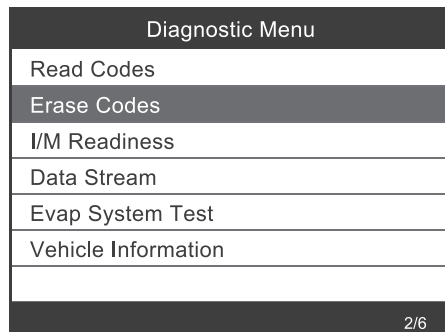


2. Na displeji si prezrite chybové kódy (DTC) a ich popis.

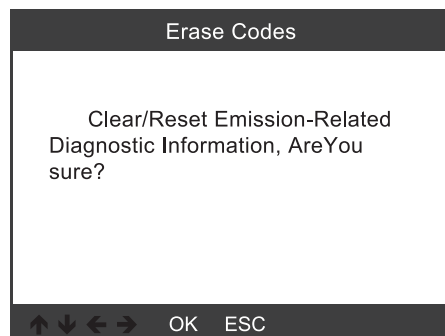


5.2. Mazanie kódov

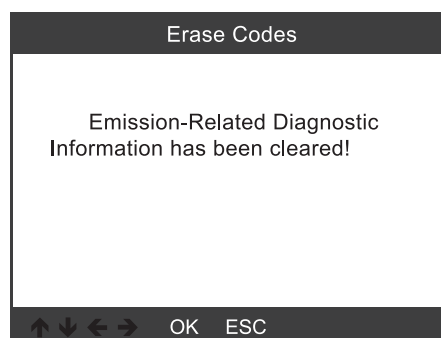
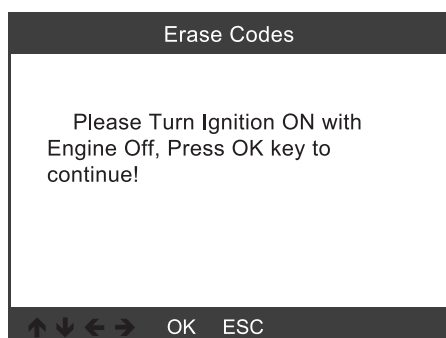
1. V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **Erase Codes** (mazanie kódov) a stlačte **OK**.



2. Zobrazí sa varovanie so žiadosťou o potvrdenie.

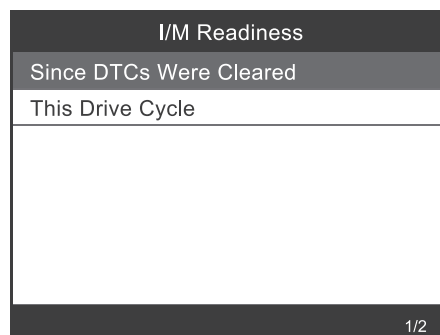
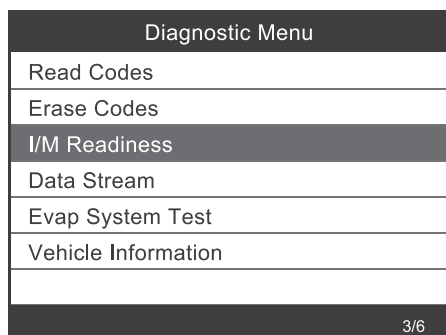


3. Potvrďte stlačením **OK**. Ak vás o to prístroj požiada, zapnite zapalovanie (motor nechajte vypnutý) a pokračujte stlačením **OK**. Prístroj potom oznámi, že diagnostické informácie týkajúce sa emisií boli vymazané.



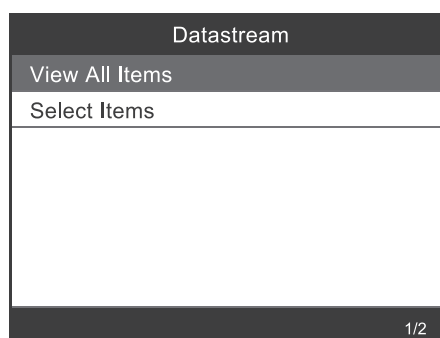
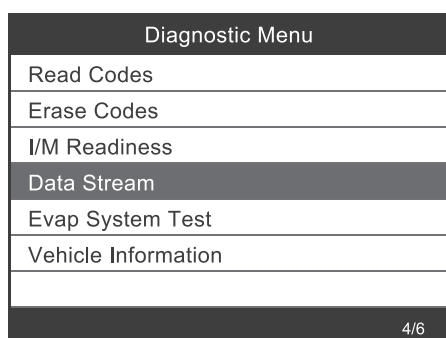
5.3. Pripravenosť I/M

V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **I/M Readiness** (pripravenosť I/M) a stlačte **OK**. Vyberte **Since DTCs Were Cleared** (stav monitorov od posledného vymazania kódov) alebo **This Drive Cycle** (stav monitorov v aktuálnom jazdnom cykle).



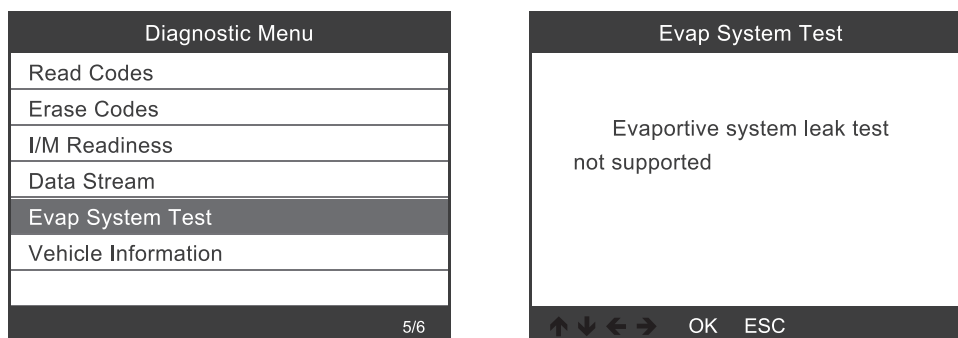
5.4. Dátový tok

V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **Data Stream** (dátový tok) a stlačte **OK**. Vyberte **View All Items** (zobraziť všetky položky) alebo **Select Items** (výber položiek).



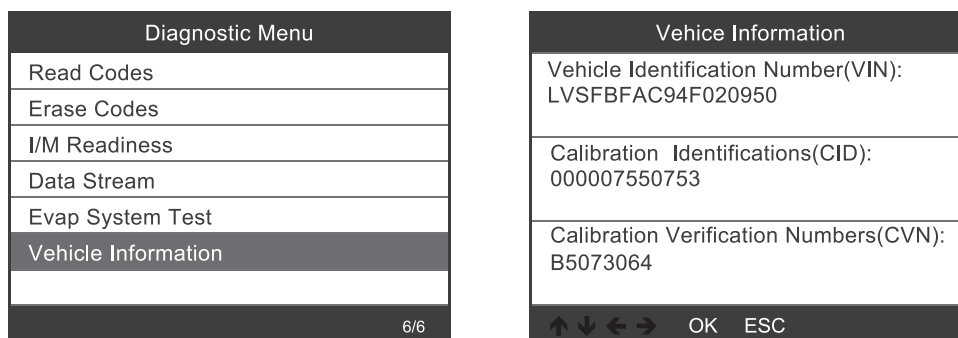
5.5. Test systému odvetrania nádrže

V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **Evap System Test** (test systému odvetrania palivovej nádrže) a stlačte **OK**. Prístroj vykoná test tesnosti systému odvetrania nádrže alebo oznámi, že ho vozidlo nepodporuje:



5.6. Informácie o vozidle

V diagnostickej ponuke vyberte tlačidlami NAHOR/NADOL položku **Vehicle Information** (informácie o vozidle) a stlačte **OK**. Na displeji sa zobrazia údaje, ako je VIN (identifikačné číslo vozidla), CID (identifikácia kalibrácie) a CVN (overovacie číslo kalibrácie).



6. Nastavenie prístroja

6.1. Jazyk

Vyberte **Language** (jazyk). Jazyky rozhrania: angličtina, francúzština, nemčina, španielčina, ruština, portugalčina, švédčina, fínčina, nórčina, dánčina a taliančina.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
1/7

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Zvuková signalizácia

Vyberte **Beeper** (pípánie) a zvukovú signalizáciu tlačidiel vypnite (**OFF**) alebo zapnite (**ON**):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
2/7

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Pokyny pri spustení

Vyberte **Instructions(Display at startup)** (zobrazenie pokynov pri spustení) a zvolte **OFF** (vypnuté) alebo **ON** (zapnuté):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
3/7

Instructions(Display at startup)
OFF
ON
1/2

6.4. Jednotky

Vyberte **Unit of Measure** (jednotky) a zvoľte metrické (**Mertic**) alebo imperiálne (**Imperial**) jednotky:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information

4/7

Unit of measure
Mertic
Imperial

1/2

6.5. Farebná schéma

Vyberte **Skin Style** (farebná schéma) a zvoľte farebné vyhotovenie displeja, **Sky Gray** (sivé) alebo **Gem Blue** (modré):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information

5/7

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue

1/2

6.6. Spätná väzba

Ak prístroj hlási chybu komunikácie s vozidlom alebo iný problém, použite funkciu spätnej väzby:

1. Vyberte **Feedback** (spätná väzba). Prístroj oznámi, že automatický záznam je pripravený.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information

6/7

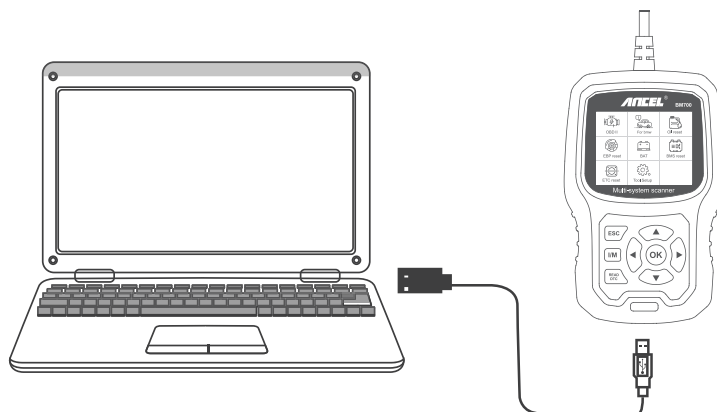
Feedback
Automatic recording is ready, perform the related functions that require feedback. After the execution, disconnect the car, connect to the computer via USB use the

↑ ↓ ← → OK ESC

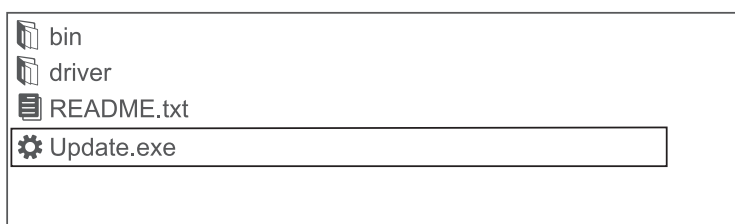
2. Niekoľkokrát stlačte **ESC** a vráťte sa do hlavnej ponuky.
3. Vykonajte znova funkciu, pri ktorej problém nastal. Ak sa napríklad nepodarilo zaregistrovať výmenu batérie, vyberte **Register battery change** (registrácia výmeny batérie) a registráciu vykonajte znova. Tento krok je veľmi dôležitý.

Poznámka: Počas uvedených krokov nechajte prístroj pripojený k vozidlu.

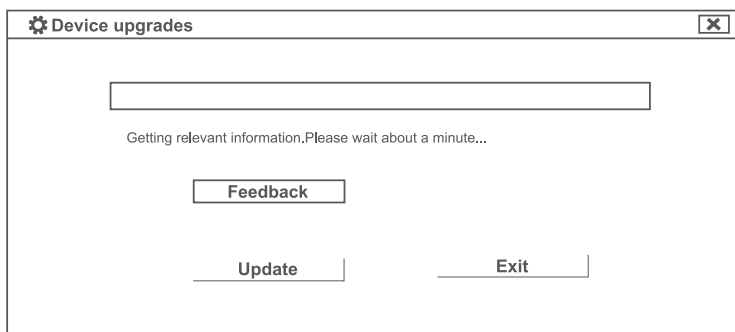
4. Po vykonaní funkcie odpojte prístroj od vozidla.
5. Preneste údaje do počítača a vytvorte súbor so spätnou väzbou. Najprv si do počítača stiahnite aktualizčný softvér z webu ANCEL. Prístroj pripojte k počítaču káblom USB.



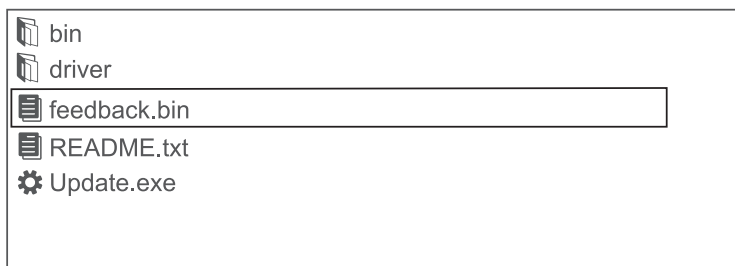
6. Otvorte priečinok s aktualizčným softvérom a spustite **Update.exe**:



7. Kliknite na **Feedback**:

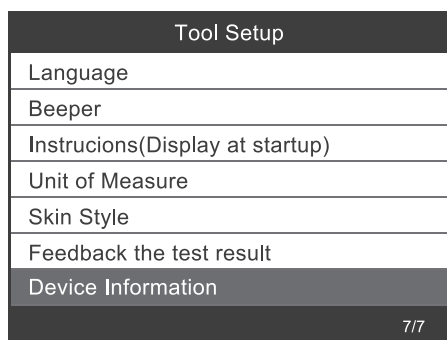


8. V priečinku sa objaví súbor **feedback.bin**. Tento súbor pošlite na adresu **support@anceltech.com**.



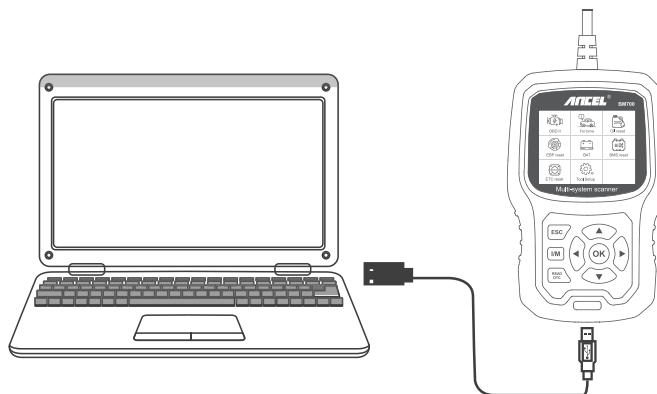
6.7. Informácie o zariadení

Výberom položky **Device Information** (informácie o zariadení) zobrazíte verziu softvéru, verziu hardvéru a sériové číslo prístroja.



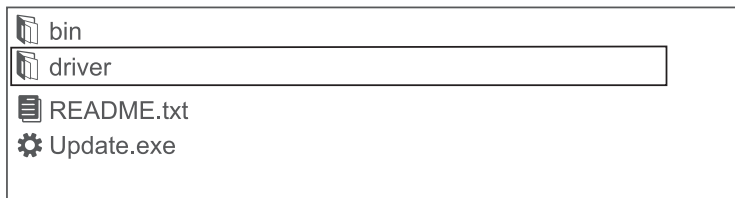
7. Aktualizácia

1. Stiahnite si aktualizáciu softvéru z <https://anceltech.com/support/download>. Stiahnutý súbor je archív RAR: pred aktualizáciou ho rozbaľte do priečinka.
2. Pripojte prístroj k počítaču káblom USB. Displej prístroja sa rozsvieti.

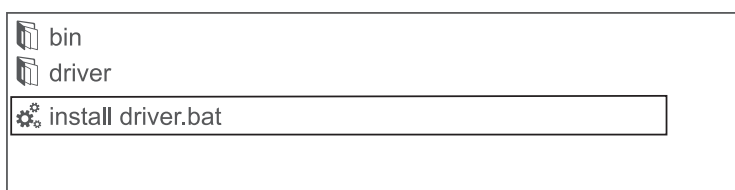


3. Aktualizačný softvér beží v systémoch Windows 7, 8 a 10.

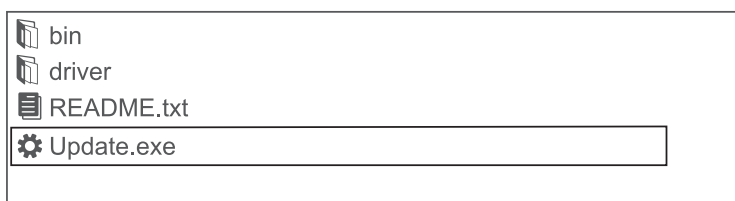
Windows 7: najprv nainštalujte ovládač. Otvorte priečinok **driver** a spustite **install driver.bat**. Potom spustíte **Update.exe**.



1. Otvorte priečinok „driver“

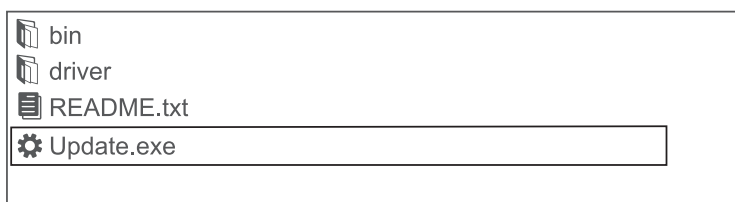


2. Spustením „install driver.bat“ nainštalujete ovládač



3. Spustíte „Update.exe“

Windows 8/10: spustíte **Update.exe** priamo, inštalácia ovládača nie je potrebná.



Vo Windows 8/10 možno aktualizáciu spustiť priamo

4. V okne programu kliknite na **Update**. Prístroj automaticky aktualizuje hlavný súbor a potom knižnicu.
5. Po dokončení aktualizácie sa prístroj vráti do hlavnej ponuky.

8. Servis a podpora

S otázkami sa obráťte na svojho predajcu alebo distribútora, prípadne navštívte <https://www.anceltech.com>.

Ak prístroj potrebuje opravu, ďalšie informácie vám poskytne váš distribútor.

8.1. Likvidácia

Výrobok nevyhadzujte do zmesového odpadu. Na konci životnosti ho odovzdajte na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ).

8.2. Výrobca

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China
support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



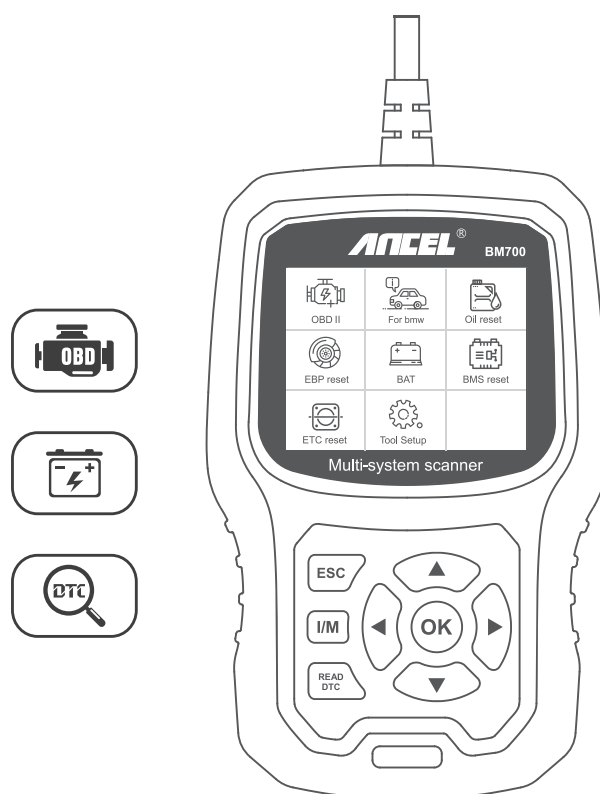
Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk



OBDII/EOBD

BM700

Instrukcja obsługi



Spis treści

1	Środki ostrożności	2
2	Informacje o urządzeniu BM700	2
2.1	Zakres obsługi	2
2.2	Dane techniczne	2
2.3	Opis urządzenia	3
3	Podłączanie urządzenia	5
4	Funkcje BMW	5
4.1	Wybór pojazdu	5
4.2	Funkcje podstawowe	6
4.3	Funkcje specjalne	9
4.4	Kasowanie kodów usterek wszystkich układów	12
5	System OBDII	12
5.1	Odczyt kodów	13
5.2	Kasowanie kodów	14
5.3	Gotowość I/M	15
5.4	Dane bieżące	15
5.5	Test układu odparowania paliwa	16
5.6	Informacje o pojeździe	16
6	Ustawienia urządzenia	17
6.1	Język	17
6.2	Wskazówki przy uruchamianiu	17
6.3	Jednostki miary	17
6.4	Schemat kolorów	18
6.5	Sygnal dźwiękowy	18
6.6	Informacja zwrotna (Feedback)	18
6.7	Informacje o urządzeniu	20
7	Aktualizacja	20
8	Serwis i wsparcie	22
8.1	Utylizacja	22
8.2	Producent	22

1. Środki ostrożności

Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia pojazdu i/lub skanera diagnostycznego, najpierw przeczytaj tę instrukcję i podczas każdej pracy przy pojeździe przestrzegaj co najmniej poniższych zasad bezpieczeństwa:

- Diagnostykę pojazdu przeprowadzaj zawsze w bezpiecznym otoczeniu.
- Nie próbuj obsługiwać urządzenia ani patrzeć na nie podczas jazdy. Obsługa urządzenia lub patrzenie na nie rozprasza kierowcę i może doprowadzić do śmiertelnego wypadku.
- Noś okulary ochronne spełniające normy ANSI.
- Pracuj przy pojeździe w dobrze wentylowanym miejscu: spaliny są trujące.
- Ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu PARK (automatyczna skrzynia biegów) lub LUZ (manualna skrzynia biegów) i upewnij się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty.
- Utrzymuj skaner w stanie suchym i czystym, bez oleju, wody i smaru. W razie potrzeby przetrzyj jego obudowę czystą szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym.

2. Informacje o urządzeniu BM700

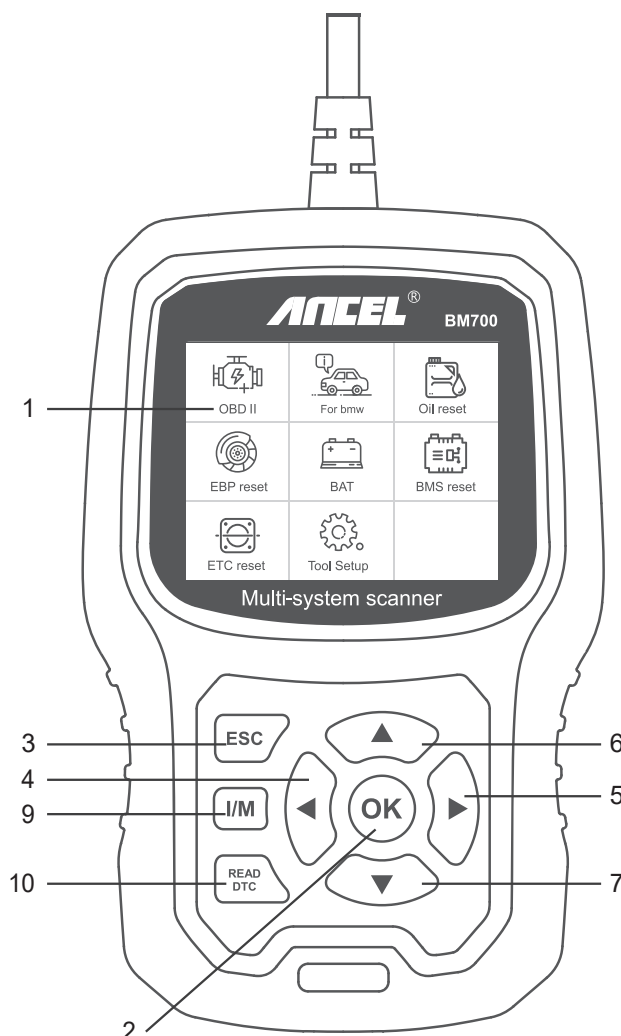
2.1. Zakres obsługi

- BM700 obsługuje pojazdy marek BMW, MINI i Rolls-Royce. Współpracuje ze wszystkimi układami pojazdu, takimi jak silnik, skrzynia biegów, ABS i poduszki powietrzne.
- Obsługuje tryby pracy OBDII/EOBD.

2.2. Dane techniczne

- Wyświetlacz: LCD 2,8", 240 × 320 pikseli
- Napięcie robocze: od 8 do 18 V
- Temperatura pracy: od 0 do 60 °C
- Temperatura przechowywania: od -20 do 70 °C

2.3. Opis urządzenia



1. **Wyświetlacz LCD** – wyświetla wyniki testu. Podświetlany wyświetlacz o rozdzielczości 320 × 240 pikseli.
2. **Przycisk OK** – zatwierdza wybór (lub czynność) w menu.
3. **Przycisk ESC** – anuluje wybór (lub czynność) w menu lub powraca do menu.
4. **Przycisk W LEWO** – w trybie menu przesuwają zaznaczenie w lewo po pozycjach menu i podmenu. Podczas przeglądania danych powraca do poprzedniego ekranu.
5. **Przycisk W PRAWO** – w trybie menu przesuwają zaznaczenie w prawo po pozycjach menu i podmenu. Podczas przeglądania danych przechodzi do następnego ekranu.
6. **Przycisk W GÓRĘ** – w trybie menu przesuwają zaznaczenie w górę po pozycjach menu i podmenu. Gdy dane zajmują więcej niż jeden ekran, przewija do poprzedniego ekranu.

7. **Przycisk W DÓŁ** – w trybie menu przesuwają zaznaczenie w dół po pozycjach menu i podmenu. Gdy dane zajmują więcej niż jeden ekran, przewijają do następnego ekranu.
8. **Złącze OBD II (16-pinowe)** – łączy skaner z gniazdem diagnostycznym (DLC) pojazdu.
9. **Przycisk I/M** – szybkie sprawdzenie gotowości emisyjnej (gotowości I/M) i weryfikacja cyklu jazdy.
10. **Przycisk READ DTC** – szybki odczyt kodów usterek pojazdu.

Przycisk **I/M** otwiera przegląd gotowości I/M:

I/M Readiness			
IGN	Spark	DTC	0
MIL		PdDTC	0
MIS	Ø	EVAP	Ø
FUE	✓	AIR	Ø
CCM	✓	O2S	×
CAT	✓	HTR	×
HCAT	Ø	EGR	Ø

- **MIL** na żółto: kontrolka usterki na tablicy przyrządów świeci. **MIL** na szaro: kontrolka nie świeci.
- Ø – nieobsługiwany; ✓ – zakończony; × – niezakończony.

IGN	rodzaj zapłonu (Spark = zapłon iskrowy)
DTC / PdDTC	liczba zapisanych / oczekujących kodów usterek
MIS	monitor wypadania zapłonu
FUE	monitor układu paliwowego
CCM	kompleksowe monitorowanie podzespołów
CAT / HCAT	monitor katalizatora / podgrzewanego katalizatora
EVAP	monitor układu odparowania paliwa
AIR	monitor układu powietrza wtórnego
O2S / HTR	monitor sondy lambda / podgrzewania sondy lambda
EGR	monitor recyrkulacji spalin

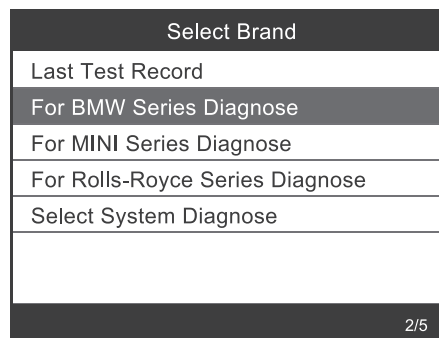
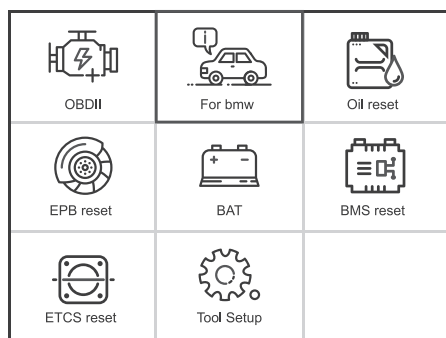
3. Podłączanie urządzenia

1. Włącz zapłon.
2. Odszukaj w pojeździe 16-pinowe gniazdo diagnostyczne (DLC) i podłącz do niego wtyk skanera.

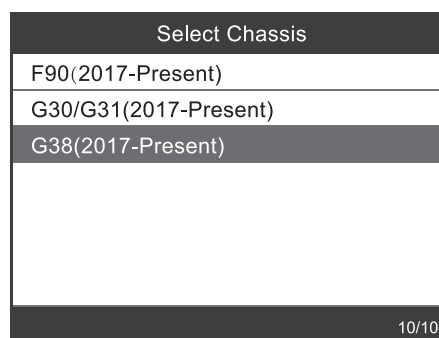
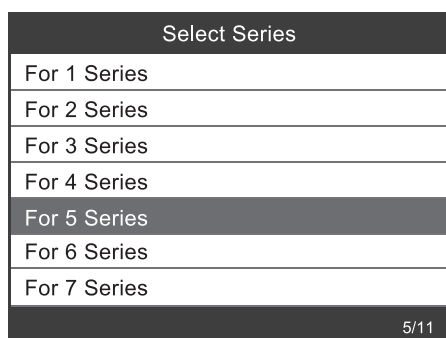
4. Funkcje BMW

4.1. Wybór pojazdu

W menu głównym wybierz **For bmw** (dla BMW), a następnie **For BMW Series Diagnose** (diagnostyka serii BMW). Na wyświetlaczu pojawią się wszystkie serie modeli. Z tego samego menu przejdziesz także do pojazdów MINI i Rolls-Royce do zapisu ostatniego testu (**Last Test Record**) oraz do pozycji **Select System Diagnose** (wybór układu do diagnostyki).



Wybierz na przykład **For 5 Series** (seria 5), a następnie **G38(2017-Present)** (G38, od 2017 roku):



4.2. Funkcje podstawowe

Wybierz **Basic Functions** (funkcje podstawowe):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (skanowanie układów) sprawdza wszystkie układy pojazdu. **Manual Select** (wybór ręczny) wyświetla listę wszystkich dostępnych układów, z której wybierasz układ do diagnostyki.

Wybierz **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

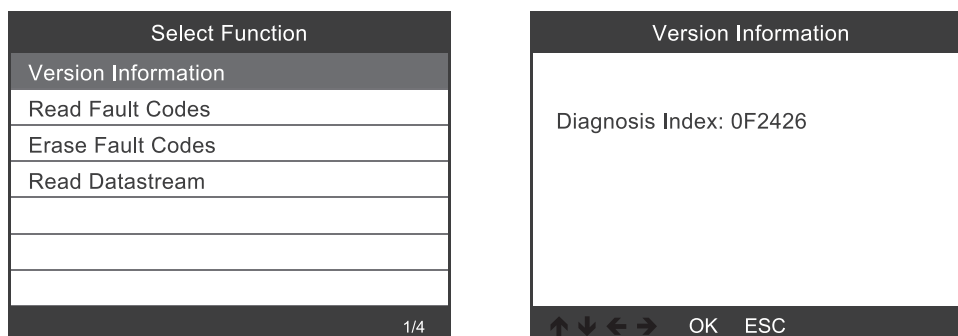
Wybierz na przykład **ECM Engine Control Module** (sterownik silnika):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

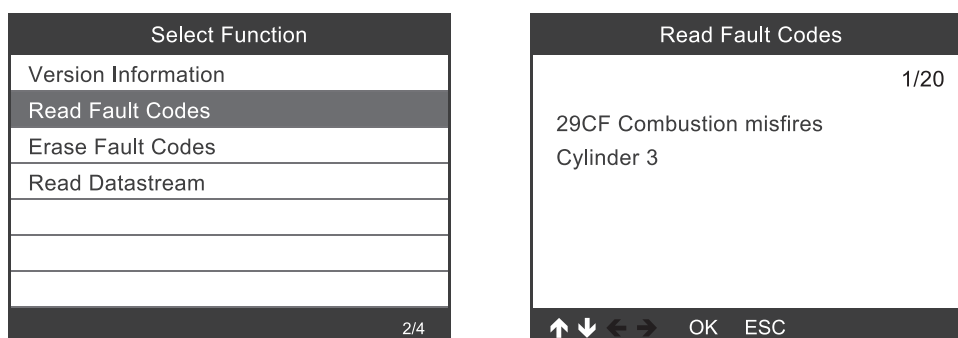
4.2.1. Informacje o wersji

Wybierz **Version Information** (informacje o wersji):



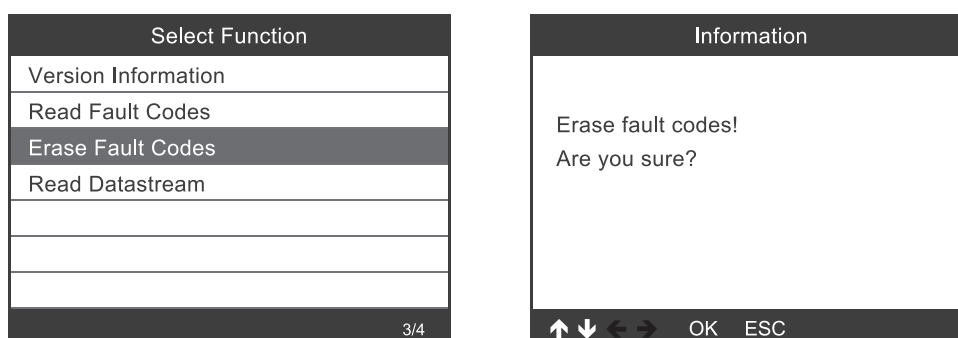
4.2.2. Odczyt kodów usterek

Wybierz **Read Fault Codes** (odczyt kodów usterek). Przyciskami W GÓRĘ i W DÓŁ przeglądaj kody usterek jeden po drugim:

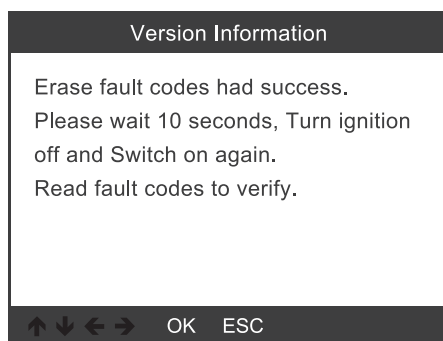


4.2.3. Kasowanie kodów usterek

Wybierz **Erase Fault Codes** (kasowanie kodów usterek) i naciśnij **OK**:

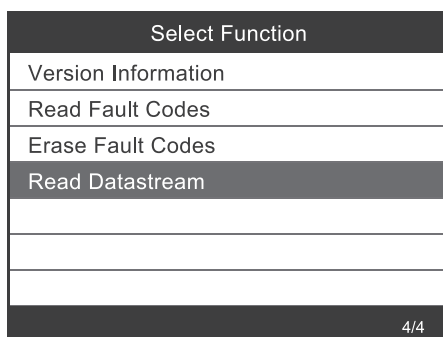


Ponownie naciśnij **OK**, aby skasować kody usterek, lub naciśnij **ESC**, aby anulować. Po skasowaniu kodów urządzenie poprosi, aby odczekać 10 sekund, wyłączyć i ponownie włączyć zapłon, a następnie dla sprawdzenia jeszcze raz odczytać kody usterek:

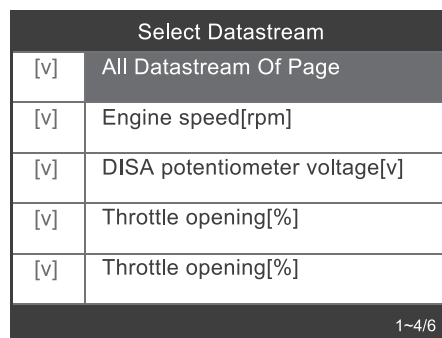
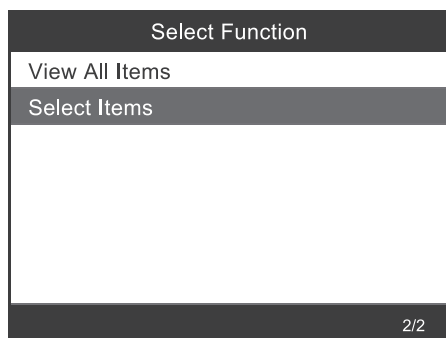


4.2.4. Odczyt danych bieżących

Wybierz **Read Datastream** (odczyt danych bieżących) i naciśnij **OK**:



Wybierz **Select Items** (wybór parametrów) i naciśnij **OK**:



- Przyciskami W LEWO i W PRAWO przełączasz strony.
- Przyciskami W GÓRĘ i W DÓŁ przechodzisz między parametrami.
- Przyciskiem **OK** zaznaczasz parametr.
- Przyciskiem **ESC** wyświetlasz dane zaznaczonych parametrów.

4.3. Funkcje specjalne

Wybierz **Special Functions** (funkcje specjalne):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
1/9

4.3.1. Funkcje CBS

Wybierz **CBS Function(Service Function)** (funkcje CBS, funkcje serwisowe). Menu zawiera pozycje **Oil reset** (reset oleju), **CBS Reset** (reset CBS) i **CBS Correction** (korekta CBS). Na przykład **Oil reset** wykonuje reset oleju silnikowego i reset kontroli pojazdu; urządzenie zaznacza, że kontrola pojazdu jest powiązana z olejem silnikowym.

CBS Function(Service Function)
Oil reset
CBS Reset
CBS Correction
1/3

Oil reset
This function will perform 'engine oil reset' and 'vehicle check reset'.
Note!
The vehicle check is related to the engine oil. After the oil is
↑ ↓ ← → OK ESC

Funkcje CBS obejmują następujące pozycje serwisowe:

CBS reset 1

Olej silnikowy, świece zapłonowe, przednie hamulce, tylne hamulce, płyn chłodzący, filtr cząstek stałych, płyn hamulcowy, mikrofiltr, przegląd techniczny pojazdu, badanie emisji spalin, kontrola pojazdu.

CBS reset 2

Serwis olejowy, przegląd, interwał czasowy, korekta terminu następnego serwisu, wyświetlanie stanu interwału serwisowego.

Korekta CBS

Olej silnikowy, świece zapłonowe, przednie hamulce, tylne hamulce, płyn chłodzący, filtr cząstek stałych, płyn hamulcowy, mikrofiltr, przegląd techniczny pojazdu, badanie emisji spalin, kontrola pojazdu.

4.3.2. ECM – sterownik silnika

Wybierz **ECM Engine Control Module** (sterownik silnika). Menu zawiera pozycje **Reset adaptation values** (reset wartości adaptacyjnych), **Idle speed** (prędkość obrotowa biegu jałowego) i **Learning Valvtronic limit position** (adaptacja położenia końcowych układu Valvetronic):

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
3/9

ECM Engine Control Module
Reset adaptation values
Idle speed
Learning Valvtronic limit positi...
1/3

4.3.3. Zarządzanie akumulatorem

Wybierz **Battery Management** (zarządzanie akumulatorem). Menu oferuje dwie opcje: (1) wyświetlenie stanu licznika kilometrów przy ostatniej i przedostatniej wymianie akumulatora oraz (2) rejestrację wymiany akumulatora.

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
5/9

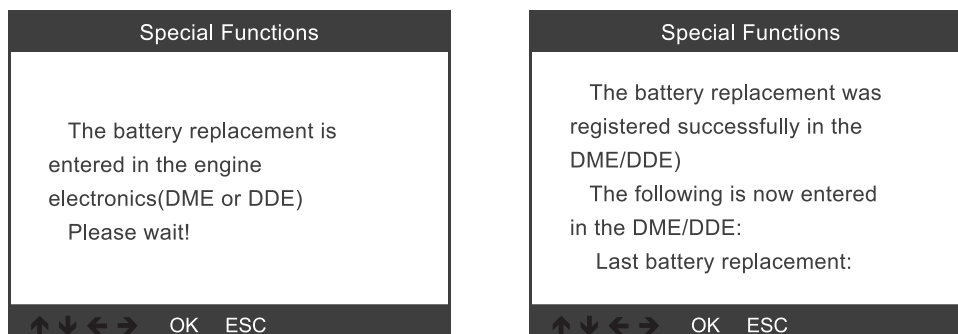
Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
1/2	↑ ↓ ← → OK ESC

Krok 1: Przyciskiem **W GÓRĘ** lub **W DÓŁ** wybierz opcję (2) i naciśnij **OK**, aby zarejestrować wymianę akumulatora. Pojawi się poniższy ekran. Informuje on, że w następnym kroku wymiana akumulatora zostanie wpisana do elektroniki silnika (DME/DDE) i że silnik nie musi pracować (silnik wyłączony):

Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
2/2	↑ ↓ ← → OK ESC

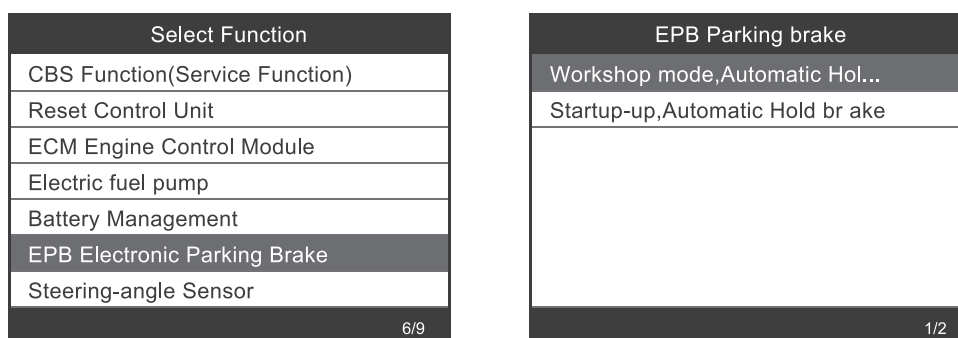
Special Functions	
(1)	The battery
(2)	replacement is entered in
(3)	the DME/DDE in the next
	test step!
	The engine does not
	have to be running and
	-Engine off
1/3	↑ ↓ ← → OK ESC

Krok 2: Przyciskiem **W GÓRĘ** lub **W DÓŁ** wybierz opcję (1) i naciśnij **OK**. Urządzenie wpisze wymianę akumulatora do elektroniki silnika (DME lub DDE), a następnie potwierdzi, że została ona zarejestrowana:



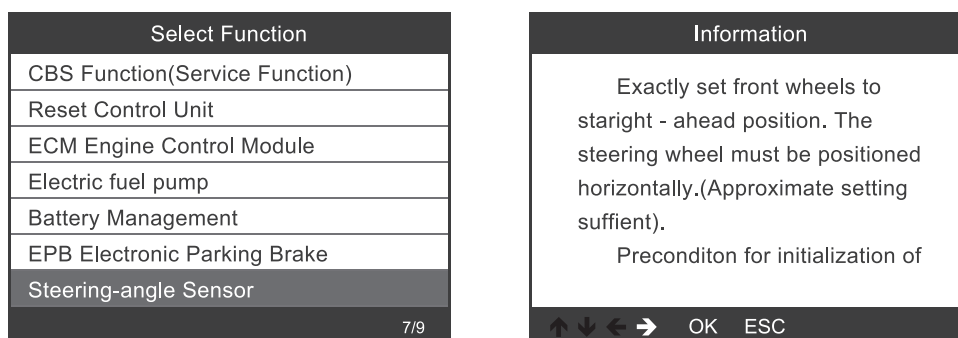
4.3.4. EPB – elektroniczny hamulec postojowy

Wybierz **EPB Electronic Parking Brake** (elektroniczny hamulec postojowy). Menu zawiera pozycje **Workshop mode, Automatic Hold** (tryb warsztatowy, funkcja Automatic Hold) i **Startup-up, Automatic Hold brake** (uruchomienie, hamulec Automatic Hold):



4.3.5. Czujnik kąta skrętu kierownicy

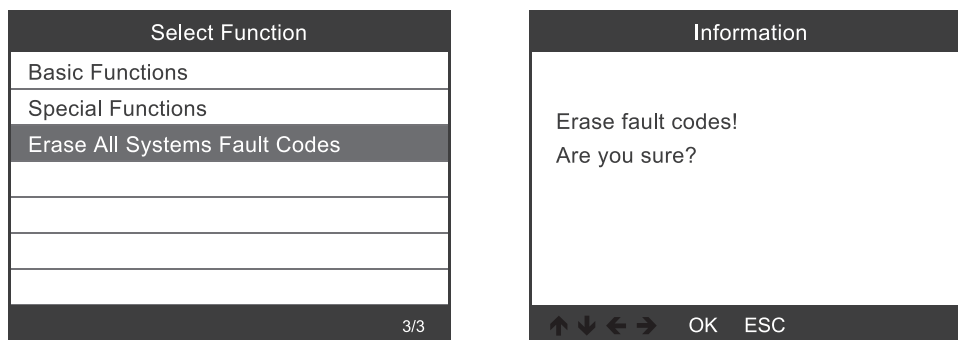
Wybierz **Steering-angle Sensor** (czujnik kąta skrętu kierownicy). Urządzenie poprosi o ustawienie przednich kół dokładnie na wprost i utrzymanie kierownicy w położeniu poziomym (wystarczy ustawienie przybliżone). Jest to warunek inicjalizacji czujnika.



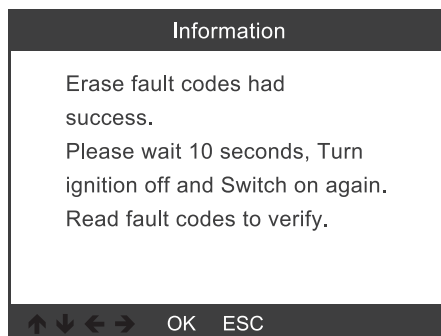
Uwaga: Funkcje specjalne różnią się w zależności od modelu. Postępuj zgodnie z krokami, które urządzenie wyświetla dla Twojego pojazdu.

4.4. Kasowanie kodów usterek wszystkich układów

Wybierz **Erase All Systems Fault Codes** (kasowanie kodów usterek wszystkich układów):



Ponownie naciśnij **OK**, aby skasować kody usterek, lub naciśnij **ESC**, aby anulować. Po skasowaniu kodów usterek pojawi się poniższy ekran:



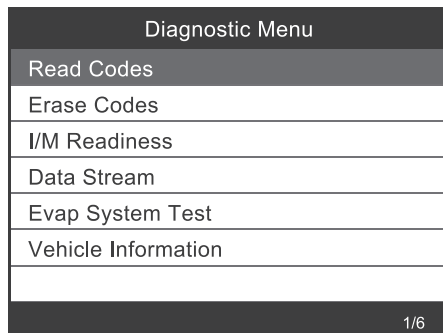
Uwaga: Dotyczy pojazdów BMW wyprodukowanych po 2003 roku.

5. System OBDII

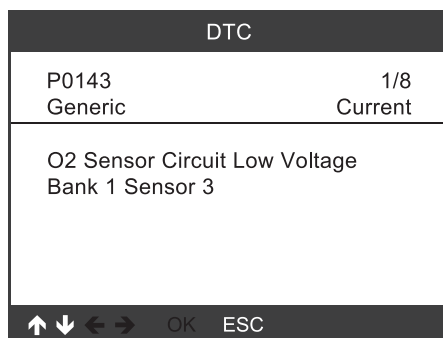
W menu głównym wybierz **OBD II**. Opisane poniżej funkcje znajdziesz w menu diagnostycznym (**Diagnostic Menu**).

5.1. Odczyt kodów

1. W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **Read Codes** (odczyt kodów) i naciśnij **OK**.

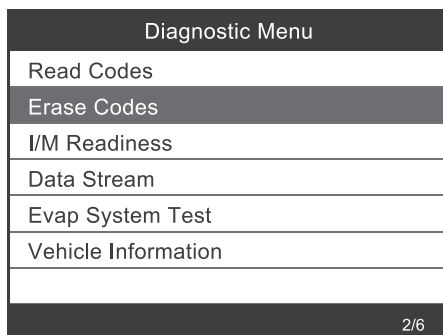


2. Na wyświetlaczu pojawią się kody usterek (DTC) i ich opisy.

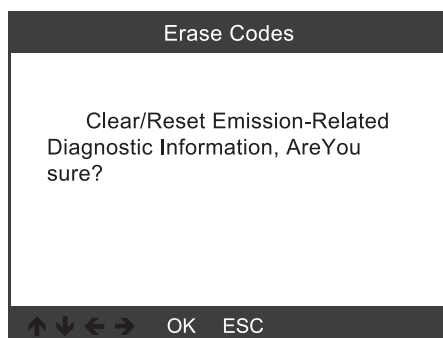


5.2. Kasowanie kodów

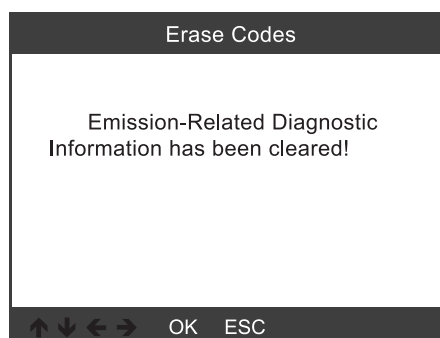
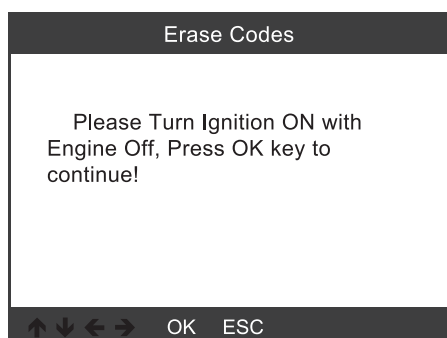
1. W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **Erase Codes** (kasowanie kodów) i naciśnij **OK**.



2. Pojawi się ostrzeżenie z prośbą o potwierdzenie.

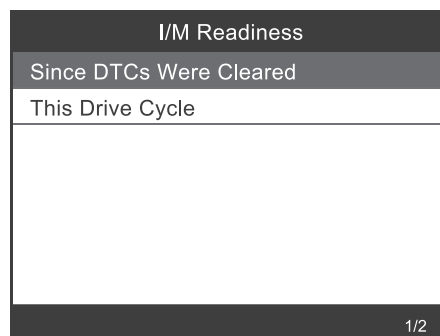
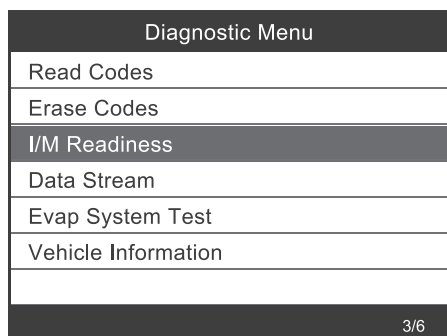


3. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić. Jeśli urządzenie o to poprosi, włącz zapłon (silnik pozostaje wyłączony) i naciśnij **OK**, aby kontynuować. Urządzenie zgłosi następnie, że informacje diagnostyczne związane z emisją zostały skasowane.



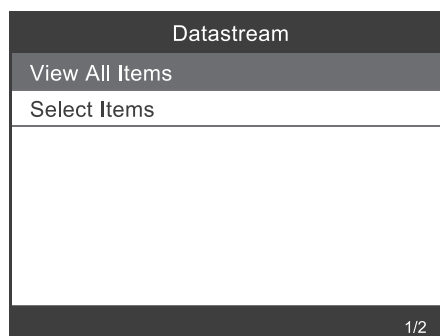
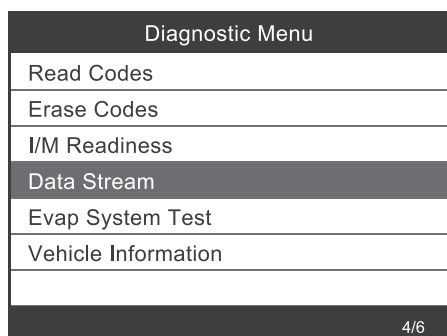
5.3. Gotowość I/M

W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **I/M Readiness** (gotowość I/M) i naciśnij **OK**. Wybierz **Since DTCs Were Cleared** (stan monitorów od ostatniego skasowania kodów) lub **This Drive Cycle** (stan monitorów w bieżącym cyklu jazdy).



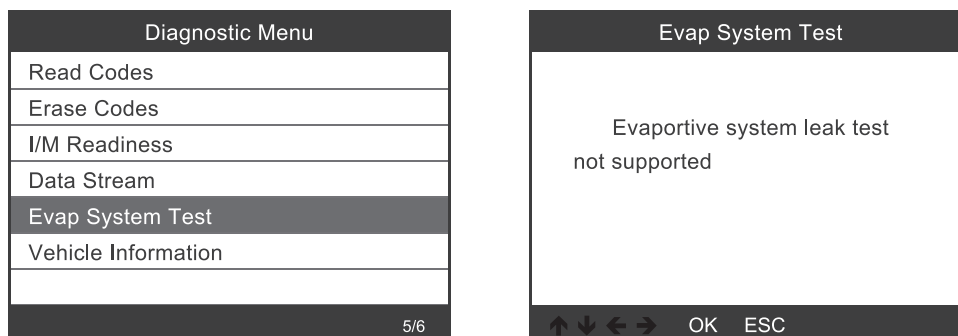
5.4. Dane bieżące

W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **Data Stream** (dane bieżące) i naciśnij **OK**. Wybierz **View All Items** (wyświetl wszystkie parametry) lub **Select Items** (wybór parametrów).



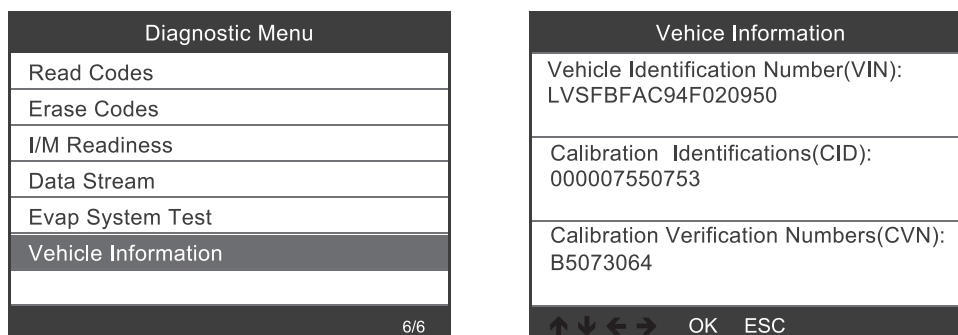
5.5. Test układu odparowania paliwa

W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **Evap System Test** (test układu odparowania paliwa) i naciśnij **OK**. Urządzenie przeprowadzi test szczelności układu odparowania paliwa lub poinformuje, że pojazd go nie obsługuje:



5.6. Informacje o pojeździe

W menu diagnostycznym wybierz przyciskami W GÓRĘ/W DÓŁ pozycję **Vehicle Information** (informacje o pojeździe) i naciśnij **OK**. Na wyświetlaczu pojawiają się m.in. VIN (numer identyfikacyjny pojazdu), CID (identyfikator kalibracji) i CVN (numer weryfikacyjny kalibracji).



6. Ustawienia urządzenia

6.1. Język

Wybierz **Language** (język). Języki interfejsu: angielski, francuski, niemiecki, hiszpański, rosyjski, portugalski, szwedzki, fiński, norweski, duński i włoski.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
1/7

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Wskazówki przy uruchamianiu

Wybierz **Instructions(Display at startup)** (wyświetlanie wskazówek przy uruchamianiu) i ustaw **OFF** (wyłączone) lub **ON** (włączone):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
3/7

Instructions(Display at startup)
OFF
ON
1/2

6.3. Jednostki miary

Wybierz **Unit of Measure** (jednostki miary) i ustaw jednostki metryczne (**Mertic**) lub imperialne (**Imperial**):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
4/7

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.4. Schemat kolorów

Wybierz **Skin Style** (schemat kolorów) i ustaw kolorystykę wyświetlacza: **Sky Gray** (szara) lub **Gem Blue** (niebieska):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
5/7

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue
1/2

6.5. Sygnał dźwiękowy

Wybierz **Beeper** (sygnał dźwiękowy) i wyłącz (**OFF**) lub włącz (**ON**) dźwięk przycisków:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
2/7

Beeper
OFF
ON
1/2

6.6. Informacja zwrotna (Feedback)

Jeśli urządzenie zgłasza błąd komunikacji z pojazdem lub inny problem, skorzystaj z funkcji informacji zwrotnej:

1. Wybierz **Feedback** (informacja zwrotna). Urządzenie potwierdzi, że automatyczne nagrywanie jest gotowe.

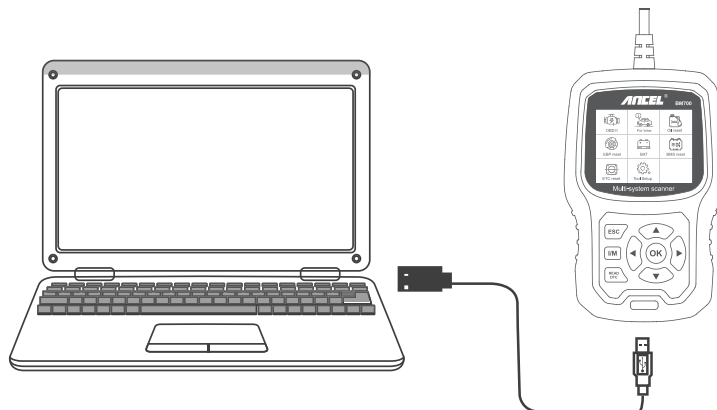
Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
6/7

Feedback
Automatic recording is ready, perform the related functions that require feedback. After the execution, disconnect the car, connect to the computer via USB use the
↑ ↓ ← → OK ESC

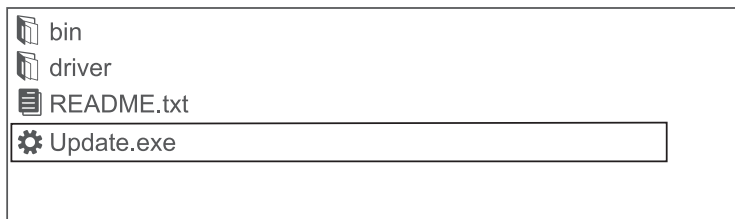
2. Naciśnij kilka razy **ESC**, aby wrócić do menu głównego.
3. Ponownie wykonaj funkcję, przy której wystąpił problem. Jeśli na przykład nie udało się zarejestrować wymiany akumulatora, wybierz **Register battery change** (rejestracja wymiany akumulatora) i ponownie zarejestruj wymianę. Ten krok jest bardzo ważny.

Uwaga: Podczas wykonywania powyższych kroków urządzenie musi pozostać podłączone do pojazdu.

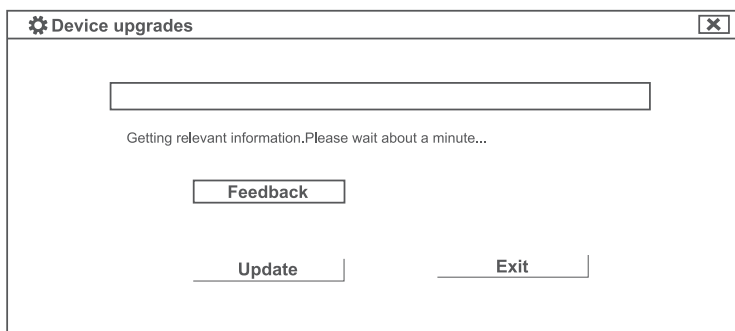
4. Po wykonaniu funkcji odłącz urządzenie od pojazdu.
5. Prześlij dane do komputera i utwórz plik z informacją zwrotną. W tym celu najpierw pobierz na komputer oprogramowanie do aktualizacji ze strony ANCEL. Podłącz urządzenie do komputera kablem USB.



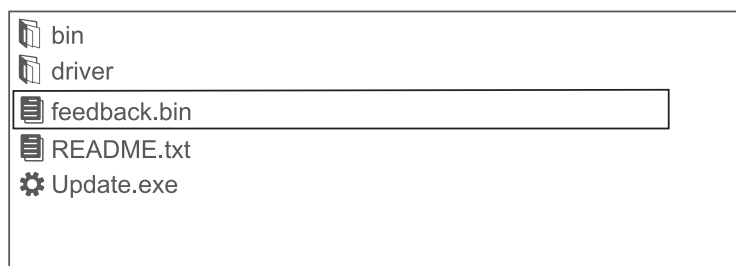
6. Otwórz folder z oprogramowaniem do aktualizacji i uruchom **Update.exe**:



7. Kliknij **Feedback**:

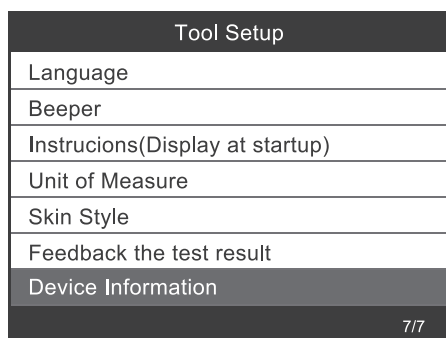


8. W folderze pojawi się plik **feedback.bin**. Wyślij ten plik na adres **support@anceltech.com**.



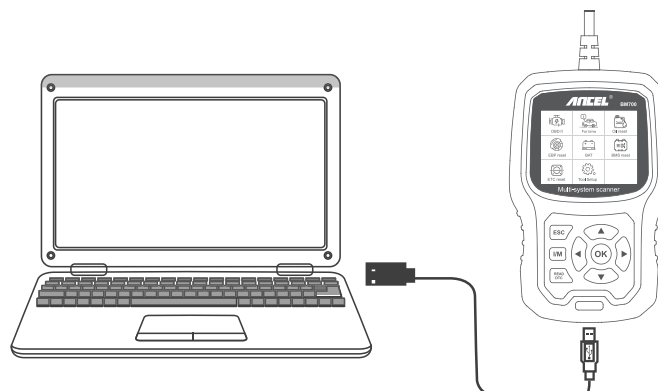
6.7. Informacje o urządzeniu

Wybierz **Device Information** (informacje o urządzeniu), aby wyświetlić wersję oprogramowania, wersję sprzętu i numer seryjny urządzenia.



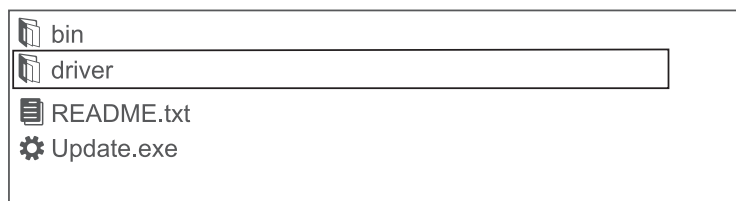
7. Aktualizacja

1. Pobierz oprogramowanie do aktualizacji ze strony **<https://anceltech.com/support/download>**. Pobrany plik jest archiwum RAR: przed aktualizacją rozpakuj go do folderu.
2. Podłącz urządzenie do komputera kablem USB. Wyświetlacz urządzenia zaświeci się.

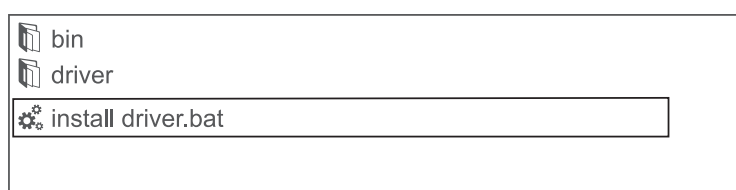


3. Oprogramowanie do aktualizacji działa w systemach Windows 7, 8 i 10.

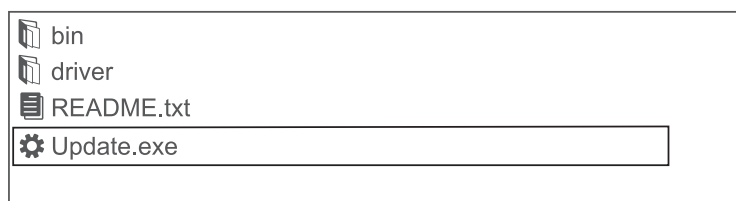
Windows 7: najpierw zainstaluj sterownik. Otwórz folder **driver** i uruchom **install driver.bat**. Następnie uruchom **Update.exe**.



1. Otwórz folder „driver”

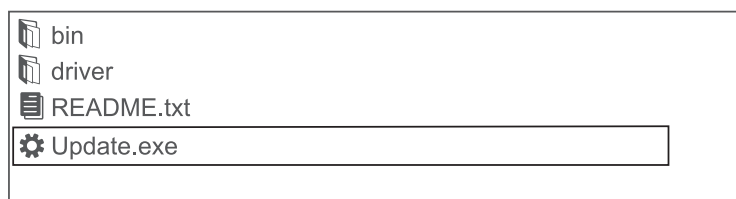


2. Uruchom „install driver.bat”, aby zainstalować sterownik



3. Uruchom „Update.exe”

Windows 8/10: uruchom **Update.exe** bezpośrednio, instalacja sterownika nie jest potrzebna.



W systemach Windows 8/10 aktualizację można uruchomić bezpośrednio

4. W oknie programu kliknij **Update**. Urządzenie automatycznie zaktualizuje plik główny, a następnie plik biblioteki.
5. Po zakończeniu aktualizacji urządzenie powróci do menu głównego.

8. Serwis i wsparcie

W razie pytań skontaktuj się ze swoim sprzedawcą lub dystrybutorem albo odwiedź stronę <https://www.anceltech.com>.

Jeśli skaner wymaga naprawy, skontaktuj się ze swoim dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji.

8.1. Utylizacja

Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Po zakończeniu okresu użytkowania oddaj go do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE).

8.2. Producent

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



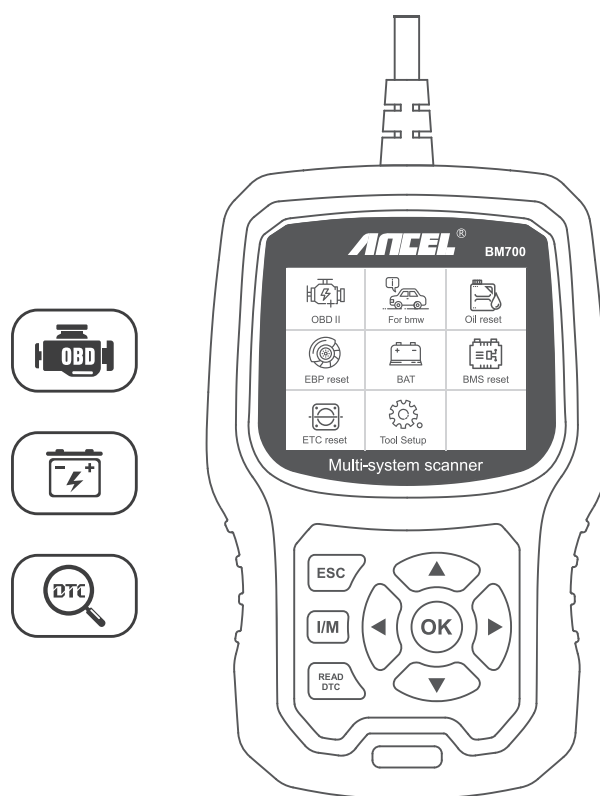
Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl



OBDII/EOBD

BM700

Felhasználói kézikönyv



Tartalom

1. Biztonsági óvintézkedések	2
2. A BM700 bemutatása	2
2.1. Támogatott járművek	2
2.2. Műszaki adatok	2
2.3. A készülék felépítése	3
3. A készülék csatlakoztatása	4
4. BMW-funkciók	5
4.1. A jármű kiválasztása	5
4.2. Alapfunkciók	6
4.3. Speciális funkciók	9
4.4. Az összes rendszer hibakódjainak törlése	12
5. OBDII rendszer	13
5.1. Kódok kiolvasása	13
5.2. Kódok törlése	13
5.3. I/M készenlét	14
5.4. Élő adatok	15
5.5. Üzemanyagfőz-rendszer vizsgálata	15
5.6. Járműadatok	16
6. Készülékbeállítások	16
6.1. Nyelv	16
6.2. Hangjelzés	17
6.3. Útmutató megjelenítése indításkor	17
6.4. Mértékegység	17
6.5. Megjelenési stílus	18
6.6. Visszajelzés	18
6.7. Készülékadatok	20
7. Frissítés	21
8. Szerviz és támogatás	22
8.1. Ártalmatlanítás	22
8.2. Gyártó	23

1. Biztonsági óvintézkedések

A személyi sérülések, valamint a jármű és/vagy a diagnosztikai készülék károsodásának elkerülése érdekében először olvassa el ezt a kézikönyvet, és a járművön végzett munka során mindig tartsa be legalább az alábbi biztonsági óvintézkedéseket:

- A jármű diagnosztikáját mindig biztonságos környezetben végezze.
- Vezetés közben ne próbálja kezelni vagy figyelni a készüléket. A készülék kezelése vagy figyelése elvonja a vezető figyelmét, és halálos balesetet okozhat.
- Viseljen az ANSI szabványoknak megfelelő védőszemüveget.
- A járművet jól szellőző helyen üzemeltesse: a kipufogógáz mérgező.
- Kapcsolja a sebességváltót PARK (automata sebességváltó) vagy ÜRES (kézi sebességváltó) állásba, és győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék be van húzva.
- A diagnosztikai készüléket tartsa szárazon és tisztán, olajtól, víztől és zsírtól mentesen. Szükség esetén a készülék külsejét enyhe tisztítószerrel megnedvesített tiszta ruhával tisztítsa meg.

2. A BM700 bemutatása

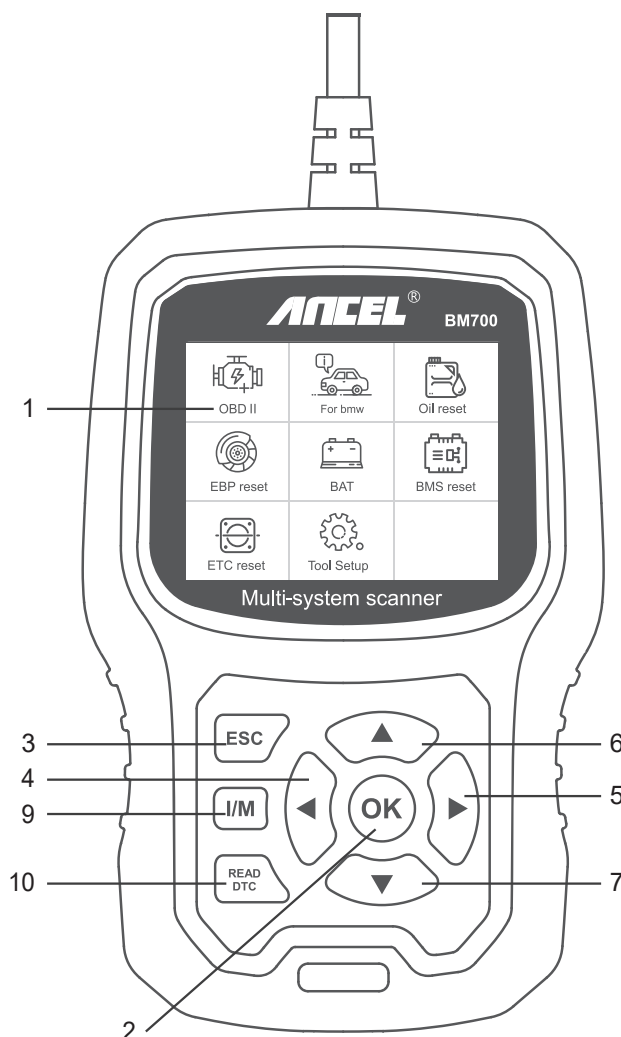
2.1. Támogatott járművek

- A BM700 BMW, MINI és Rolls-Royce gépkocsikhoz készült. A jármű összes rendszerével működik, például a motorral, a sebességváltóval, az ABS-sel és a légzsákokkal.
- Támogatja az OBDII/EOBD üzemmódokat.

2.2. Műszaki adatok

- Kijelző: 2,8"-es LCD, 240×320 képpont
- Üzemi feszültség: 8–18 V
- Üzemi hőmérséklet: 0–60 °C
- Tárolási hőmérséklet: –20 és 70 °C között

2.3. A készülék felépítése



1. **LCD kijelző** – a vizsgálati eredményeket jeleníti meg. Háttérvilágítású, 320 × 240 képpontos kijelző.
2. **OK gomb** – a menüben kiválasztott elemet (vagy műveletet) hagyja jóvá.
3. **ESC gomb** – a menüben megszakítja a kiválasztást (vagy műveletet), illetve visszalép a menübe.
4. **BAL gomb** – menü üzemmódban balra lép a menü és az almenü elemei között. Adatok megtekintésekor az előző képernyőre lapoz vissza.
5. **JOBB gomb** – menü üzemmódban jobbra lép a menü és az almenü elemei között. Adatok megtekintésekor a következő képernyőre lapoz.
6. **FEL gomb** – menü üzemmódban felfelé lép a menü és az almenü elemei között. Ha az adatok egynél több képernyőt töltenek ki, az előző képernyőre görget.
7. **LE gomb** – menü üzemmódban lefelé lép a menü és az almenü elemei között. Ha az adatok egynél több képernyőt töltenek ki, a következő képernyőre görget.

8. **OBD II csatlakozó (16 tűs)** – a készüléket a jármű diagnosztikai csatlakozójához (DLC) csatlakoztatja.
9. **I/M gomb** – a kibocsátási készenlét (I/M készenlét) gyors ellenőrzése és a menetciklus igazolása.
10. **READ DTC gomb** – a jármű hibakódjainak gyors kiolvasása.

Az **I/M** gomb az I/M készenlét áttekintő képernyőjét nyitja meg:

I/M Readiness			
IGN	Spark	DTC	0
MIL		PdDTC	0
MIS	Ø	EVAP	Ø
FUE	✓	AIR	Ø
CCM	✓	O2S	✗
CAT	✓	HTR	✗
HCAT	Ø	EGR	Ø

- **MIL** sárga: a műszerfalán világít a motorhiba-jelzőlámpa. **MIL** szürke: a lámpa nem világít.
- Ø – nem támogatott; ✓ – befejezett; ✗ – nem befejezett.

IGN	gyújtás típusa (Spark = szikragyújtású motor)
DTC / PdDTC	tárolt / függőben lévő hibakódok száma
MIS	égéskimaradás-monitor
FUE	üzemanyagrendszer-monitor
CCM	átfogó alkatrész-monitor
CAT / HCAT	katalizátor- / fűtött katalizátor-monitor
EVAP	üzemanyagpára-visszatartó rendszer monitora
AIR	szekunderlevegő-rendszer monitora
O2S / HTR	lambdaszonda- / lambdaszonda-fűtés-monitor
EGR	kipufogógáz-visszavezetés monitora

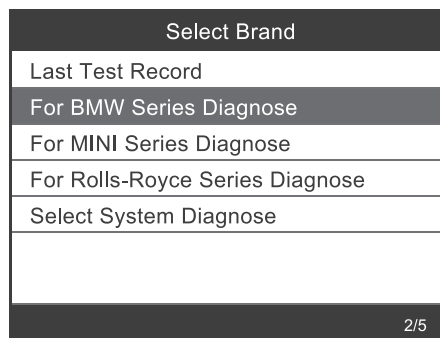
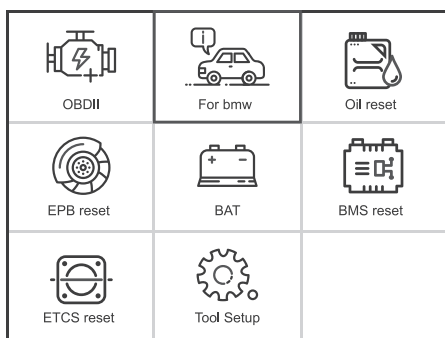
3. A készülék csatlakoztatása

1. Kapcsolja be a gyújtást.
2. Keresse meg a jármű 16 tűs diagnosztikai csatlakozóját (DLC), és csatlakoztassa hozzá a készüléket.

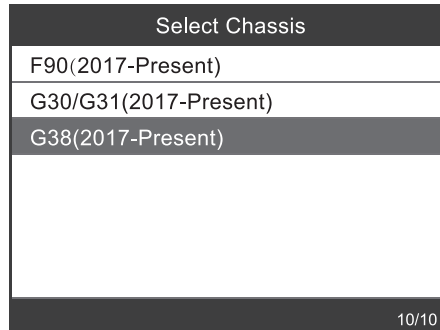
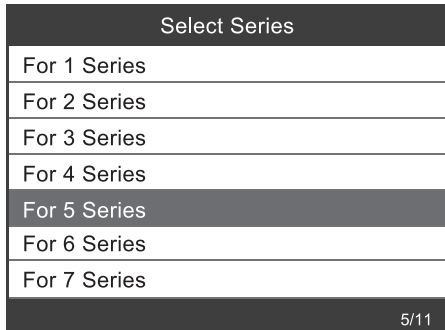
4. BMW-funkciók

4.1. A jármű kiválasztása

A főmenüben válassza a **For bmw** (BMW), majd a **For BMW Series Diagnose** (BMW-modellsorozatok diagnosztikája) menüpontot. A kijelzőn megjelenik az összes modellsorozat. Ugyanebből a menüből érhetők el a MINI és a Rolls-Royce járművek, a legutóbbi vizsgálat adatai (**Last Test Record**), valamint a **Select System Diagnose** (rendszer kiválasztása diagnosztikához) menüpont is.



Válassza például a **For 5 Series** (5-ös sorozat), majd a **G38(2017-Present)** (G38, 2017-től) menüpontot:



4.2. Alapfunkciók

Válassza a **Basic Functions** (alapfunkciók) menüpontot:

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

A **System Scan** (rendszerek letapogatása) a jármű összes rendszerét átvizsgálja. A **Manual Select** (kézi kiválasztás) felsorolja az összes elérhető rendszert, és ezek közül kiválaszthatja a diagnosztizálándót.

Válassza a **Manual Select** menüpontot:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

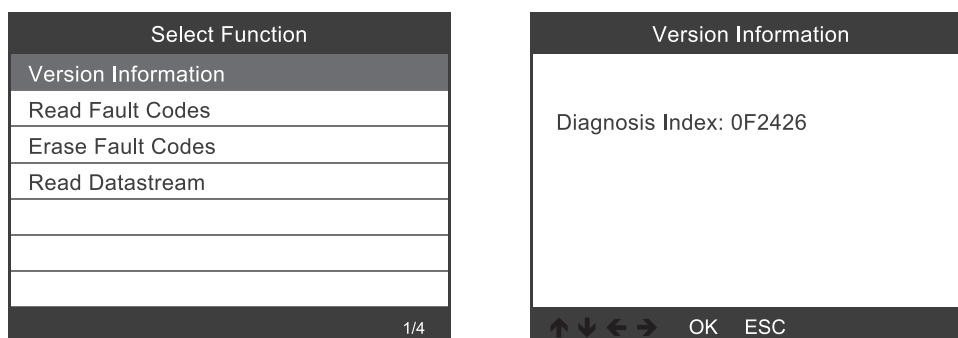
Válassza például az **ECM Engine Control Module** (motorvezérlő egység) menüpontot:

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

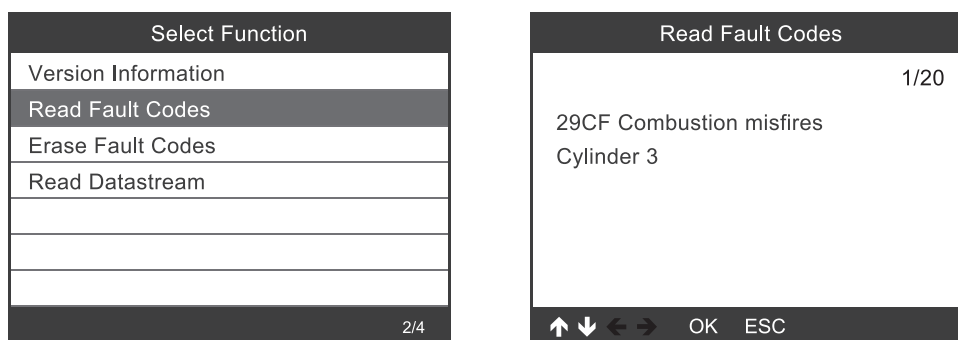
4.2.1. Verzióinformáció

Válassza a **Version Information** (verzióinformáció) menüpontot:



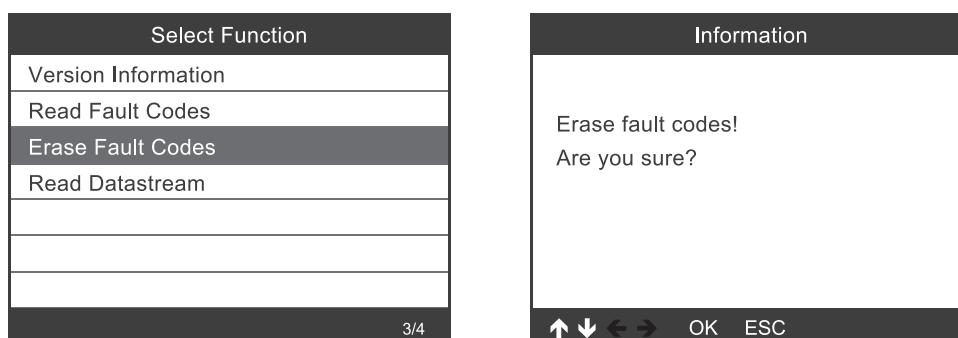
4.2.2. Hibakódok kiolvasása

Válassza a **Read Fault Codes** (hibakódok kiolvasása) menüpontot. A FEL és a LE gombbal egyenként tekintheti meg a hibakódokat:

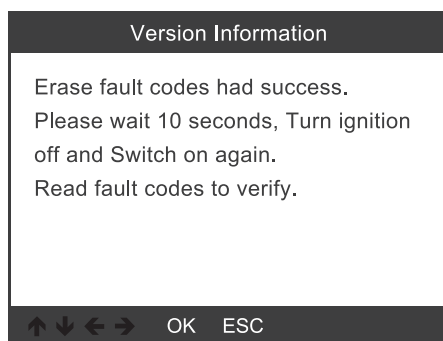


4.2.3. Hibakódok törlése

Válassza az **Erase Fault Codes** (hibakódok törlése) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot:

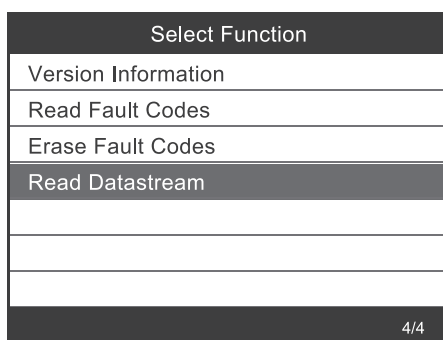


Az **OK** gomb ismételt megnyomásával törli a hibakódokat, az **ESC** gombbal pedig megszakíthatja a törlést. A törlés után a készülék arra kéri, hogy várjon 10 másodpercet, kapcsolja ki, majd ismét be a gyújtást, és ellenőrzésképpen olvassa ki újra a hibakódokat:

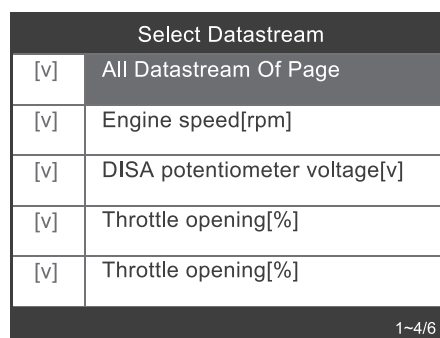
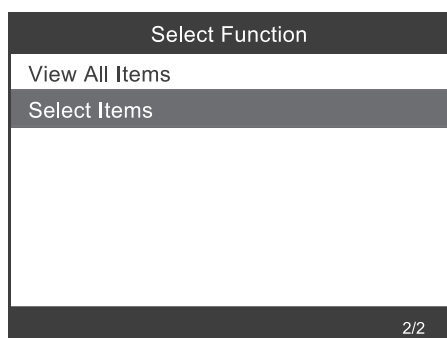


4.2.4. Élő adatok olvasása

Válassza a **Read Datastream** (élő adatok olvasása) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot:



Válassza a **Select Items** (elemek kiválasztása) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot:



- A BAL és a JOBB gombbal lapozhat az oldalak között.
- A FEL és a LE gombbal léphet egyik elemről a másikra.
- Az **OK** gombbal jelölheti ki az elemet.
- Az **ESC** gombbal jelenítheti meg a kijelölt elemek adatait.

4.3. Speciális funkciók

Válassza a **Special Functions** (speciális funkciók) menüpontot:

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
1/9

4.3.1. CBS-funkciók

Válassza a **CBS Function(Service Function)** (CBS-funkciók, szervizfunkciók) menüpontot. A menü az **Oil reset** (olajserviz nullázása), a **CBS Reset** (CBS nullázása) és a **CBS Correction** (CBS-korrektúra) lehetőséget kínálja. Az **Oil reset** például elvégzi a motorolaj és a járműellenőrzés nullázását; a készülék felhívja a figyelmet arra, hogy a járműellenőrzés a motorolajhoz kapcsolódik.

CBS Function(Service Function)
Oil reset
CBS Reset
CBS Correction
1/3

Oil reset
This function will perform 'engine oil reset' and 'vehicle check reset'.
Note!
The vehicle check is related to the engine oil. After the oil is
↑ ↓ ← → OK ESC

A CBS-funkciók a következő szerviztégekre terjednek ki:

CBS reset 1

Motorolaj, gyújtógyertyák, első fékek, hátsó fékek, hűtőfolyadék, dízel-részecskeszűrő, fékfolyadék, pollenszűrő, műszaki vizsga, környezetvédelmi vizsgálat, járműellenőrzés.

CBS reset 2

Olajserviz, átvizsgálás, időintervallum, a következő szerviz korrekciója, a szervizintervallum állapotának megjelenítése.

CBS-korrektúra

Motorolaj, gyújtógyertyák, első fékek, hátsó fékek, hűtőfolyadék, dízel-részecskeszűrő, fékfolyadék, pollenszűrő, műszaki vizsga, környezetvédelmi vizsgálat, járműellenőrzés.

4.3.2. ECM – motorvezérlő egység

Válassza az **ECM Engine Control Module** (motorvezérlő egység) menüpontot. A menü a **Reset adaptation values** (adaptációs értékek nullázása), az **Idle speed** (alapjárat fordulatszám) és a **Learning Valvtronic limit position** (a Valvetronic véghelyzeteinek betanítása) lehetőséget kínálja:

Select Function	ECM Engine Control Module
CBS Function(Service Function)	Reset adaptation values
Reset Control Unit	Idle speed
ECM Engine Control Module	Learning Valvtronic limit positi...
Electric fuel pump	
Battery Management	
EPB Electronic Parking Brake	
Steering-angle Sensor	
3/9	1/3

4.3.3. Akkumulátorkezelés

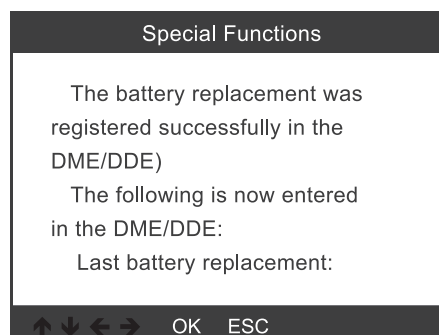
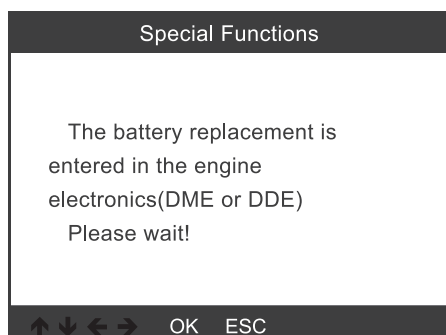
Válassza a **Battery Management** (akkumulátorkezelés) menüpontot. A menüben két lehetőség közül választhat: (1) a kilométeróra állásának megjelenítése az utolsó és az utolsó előtti akkumulátorcserénél, illetve (2) az akkumulátorcsere regisztrálása.

Select Function	Special Functions
CBS Function(Service Function)	(1) Selection
Reset Control Unit	(2) (1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
ECM Engine Control Module	(2). Register battery exchange.
Electric fuel pump	
Battery Management	
EPB Electronic Parking Brake	
Steering-angle Sensor	
5/9	1/2

1. lépés: A FEL vagy a LE gombbal válassza ki a (2) lehetőséget, majd az **OK** gomb megnyomásával indítsa el az akkumulátorcsere regisztrálását. Megjelenik a következő képernyő. Eszerint a készülék a következő lépésben bejegyzí az akkumulátorcsere a motorvezérlőbe (DME/DDE), és a motornak nem kell járnia (a motor álljon):

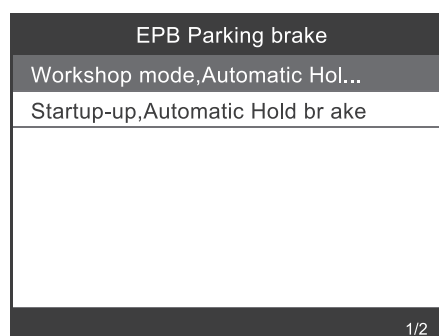
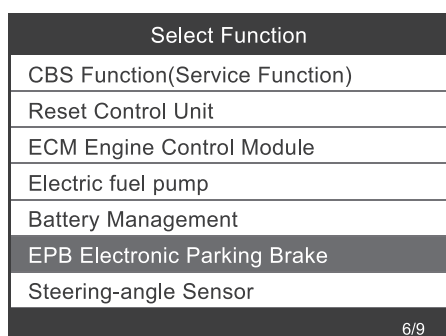
Special Functions	Special Functions
(1) Selection	(1) The battery replacement is eneredin
(2) (1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one	(2) the DME/DDE in the next test step!
(2). Register battery exchange.	(3) The engine does not have to be running and -Engine off
2/2	1/3

2. lépés: A FEL vagy a LE gombbal válassza ki az (1) lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot. A készülék bejegyzí az akkumulátorcserét a motorvezérlőbe (DME vagy DDE), majd visszaigazolja a sikeres regisztrálást:



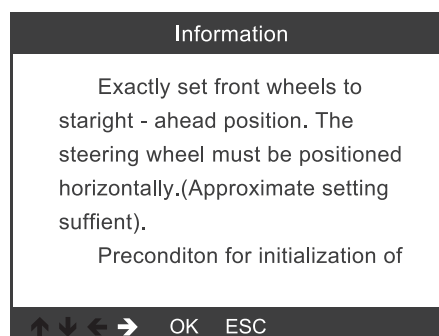
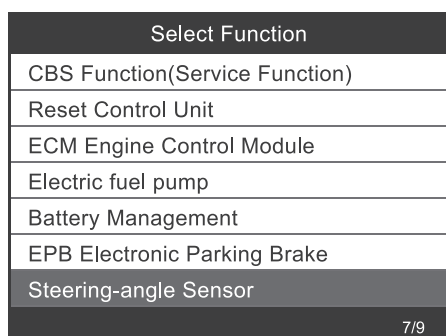
4.3.4. EPB – elektromos rögzítőfék

Válassza az **EPB Electronic Parking Brake** (elektromos rögzítőfék) menüpontot. A menü a **Workshop mode, Automatic Hold** (szervizüzemmód, Automatic Hold funkció) és a **Startup-up, Automatic Hold brake** (üzembe helyezés, Automatic Hold fék) lehetőséget kínálja:



4.3.5. Kormányzögérzékelő

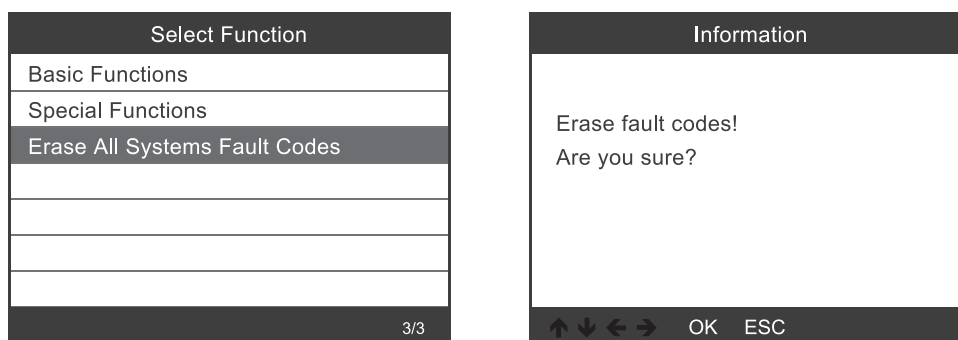
Válassza a **Steering-angle Sensor** (kormányzögérzékelő) menüpontot. A készülék arra kéri, hogy állítsa az első kerekeket pontosan egyenes menetirányba, a kormánykereket pedig vízszintes helyzetbe (elegendő a közelítő beállítás). Ez az érzékelő inicializálásának feltétele.



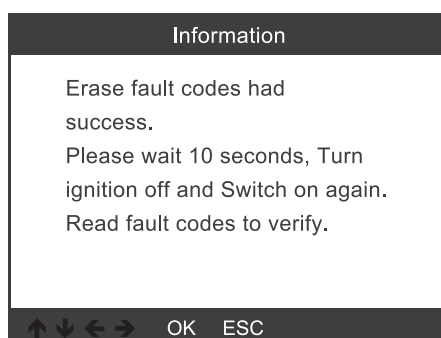
Megjegyzés: A speciális funkciók modellenként eltérnek. Kövesse a készülék által az adott járműhöz megjelenített lépéseket.

4.4. Az összes rendszer hibakódjainak törlése

Válassza az **Erase All Systems Fault Codes** (az összes rendszer hibakódjainak törlése) menüpontot:



Az **OK** gomb ismételt megnyomásával törli a hibakódokat, az **ESC** gombbal pedig megszakíthatja a törlést. A hibakódok törlése után a következő képernyő jelenik meg:



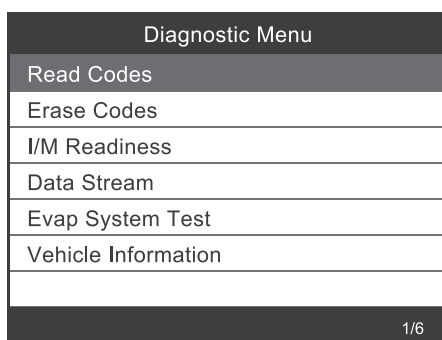
Megjegyzés: 2003 után gyártott BMW járművekhez.

5. OBDII rendszer

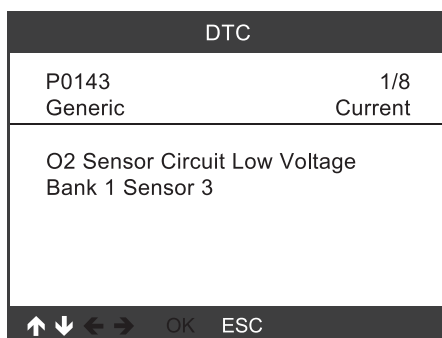
A főmenüben válassza az **OBD II** menüpontot. Az alábbi funkciók a diagnosztikai menüben (**Diagnostic Menu**) találhatók.

5.1. Kódok kiolvasása

1. A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki a **Read Codes** (kódok kiolvasása) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.

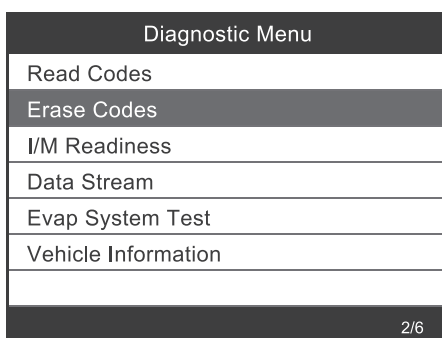


2. A kijelzőn megtekintheti a hibakódokat (DTC) és azok leírását.

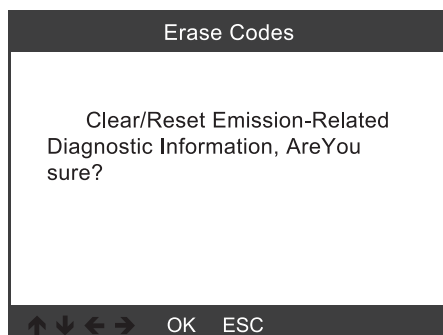


5.2. Kódok törlése

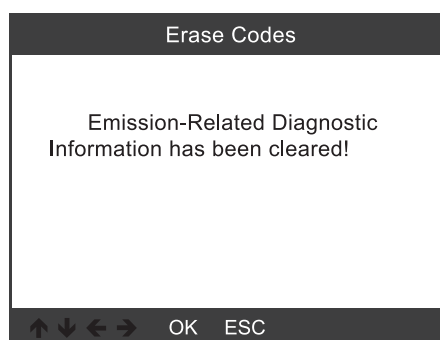
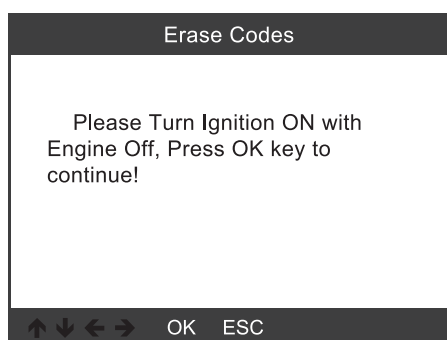
1. A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki az **Erase Codes** (kódok törlése) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot.



2. Megjelenik egy figyelmeztetés, amely megerősítést kér.

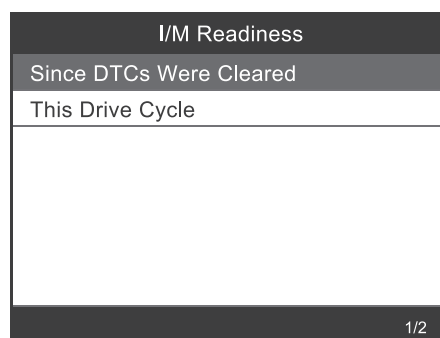
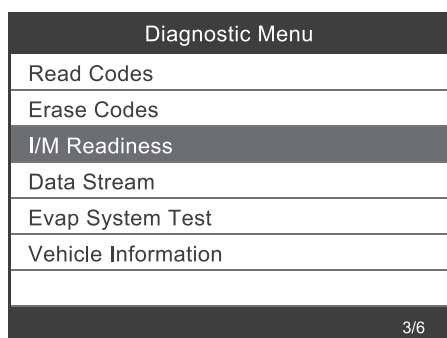


3. Az **OK** gombbal erősítse meg a törlést. Ha a készülék kéri, kapcsolja be a gyújtást úgy, hogy a motor ne járjon, majd a folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot. A készülék ezután jelzi, hogy a kibocsátással kapcsolatos diagnosztikai adatok törlődtek.



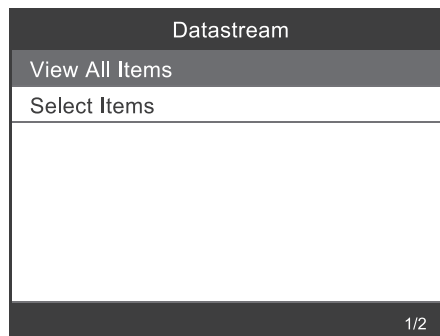
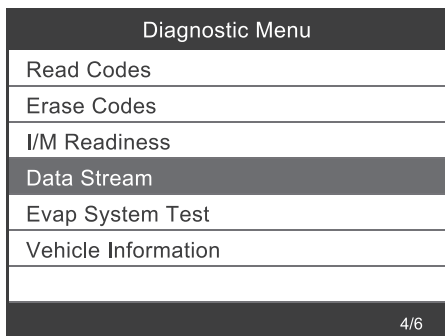
5.3. I/M készenlét

A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki az **I/M Readiness** (I/M készenlét) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot. Válassza a **Since DTCs Were Cleared** (a monitorok állapota a kódok legutóbbi törlése óta) vagy a **This Drive Cycle** (a monitorok állapota az aktuális menetciklusban) lehetőséget.



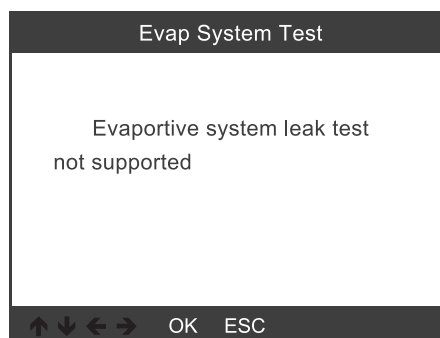
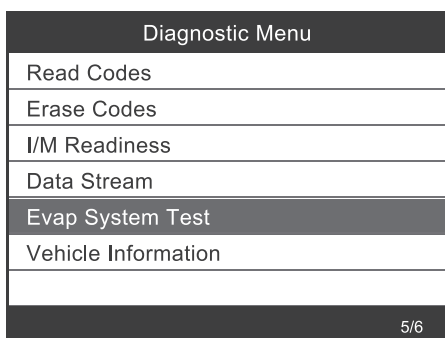
5.4. Élő adatok

A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki a **Data Stream** (élő adatok) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot. Válassza a **View All Items** (összes elem megjelenítése) vagy a **Select Items** (elemek kiválasztása) lehetőséget.



5.5. Üzemanyagőz-rendszer vizsgálata

A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki az **Evap System Test** (üzemanyagőz-visszatartó rendszer vizsgálata) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot. A készülék elvégzi a rendszer tömítettségi vizsgálatát, vagy jelzi, hogy a jármű nem támogatja ezt a vizsgálatot:



5.6. Járműadatok

A diagnosztikai menüben a FEL/LE gombokkal válassza ki a **Vehicle Information** (járműadatok) menüpontot, és nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn olyan adatok jelennek meg, mint a VIN (alvázszám), a CID (kalibrációs azonosító) és a CVN (kalibráció-ellenőrző szám).

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Evap System Test
Vehicle Information
6/6

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Készülékbeállítások

6.1. Nyelv

Válassza a **Language** (nyelv) menüpontot. A kezelőfelület nyelvei: angol, francia, német, spanyol, orosz, portugál, svéd, finn, norvég, dán és olasz.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
1/7

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Hangjelzés

Válassza a **Beeper** (hangjelzés) menüpontot, és kapcsolja ki (**OFF**) vagy be (**ON**) a gombnyomások hangjelzését:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
2/7

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Útmutató megjelenítése indításkor

Válassza az **Instructions(Display at startup)** (útmutató megjelenítése indításkor) menüpontot, és válassza az **OFF** (ki) vagy az **ON** (be) beállítást:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
3/7

Instructions(Display at startup)
OFF
ON
1/2

6.4. Mértékegység

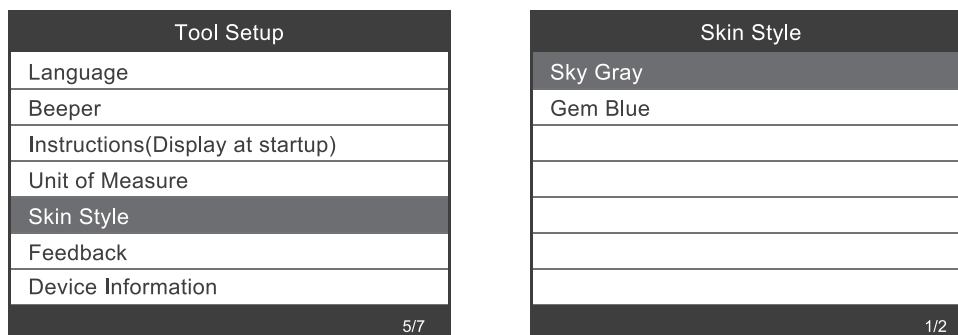
Válassza a **Unit of Measure** (mértékegység) menüpontot, és válasszon a metrikus (**Metric**) és az angolszász (**Imperial**) mértékegységek közül:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
4/7

Unit of measure
Metric
Imperial
1/2

6.5. Megjelenési stílus

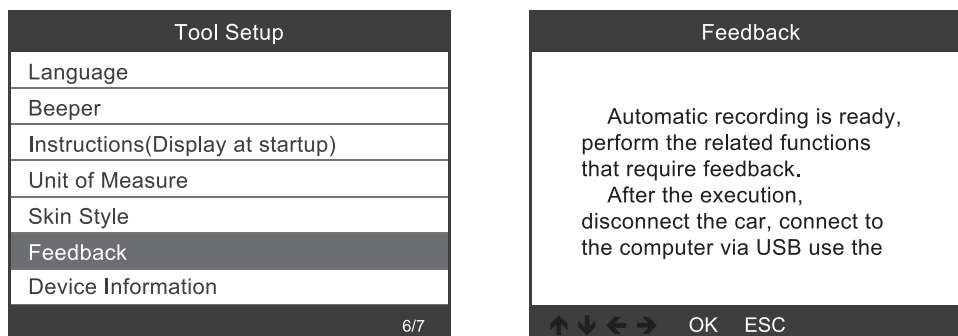
Válassza a **Skin Style** (megjelenési stílus) menüpontot, és válassza ki a kijelző színsémáját: **Sky Gray** (szürke) vagy **Gem Blue** (kék):



6.6. Visszajelzés

Ha a készülék kommunikációs hibát jelez a járművel, vagy más probléma lép fel, használja a visszajelzés funkciót:

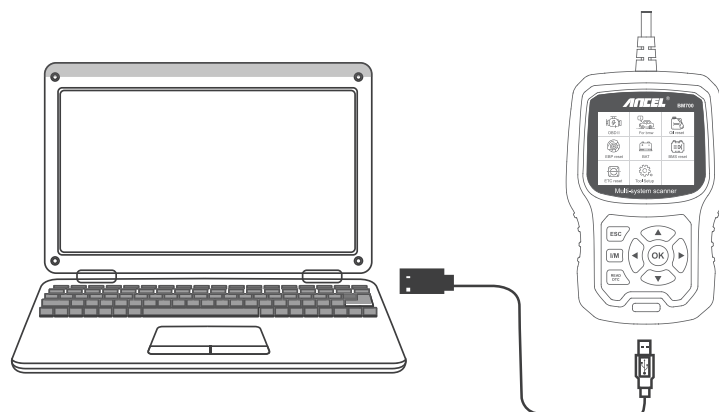
1. Válassza a **Feedback** (visszajelzés) menüpontot. A készülék jelzi, hogy az automatikus rögzítés készen áll.



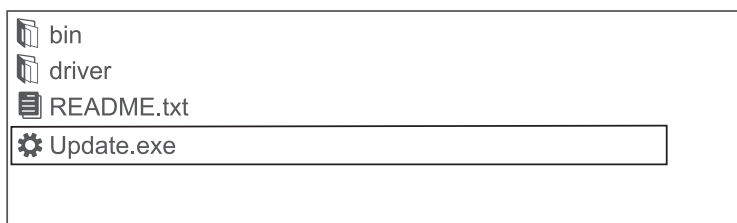
2. Nyomja meg többször az **ESC** gombot, amíg vissza nem tér a főmenübe.
3. Hajtsa végre újra azt a funkciót, amelynél a probléma jelentkezett. Ha például az akkumulátorcsere regisztrálása nem sikerült, válassza a **Register battery change** (akkumulátorcsere regisztrálása) menüpontot, és regisztrálja újra az akkumulátorcserét. Ez a lépés nagyon fontos.

Megjegyzés: A fenti lépések alatt a készülék maradjon a járműhöz csatlakoztatva.

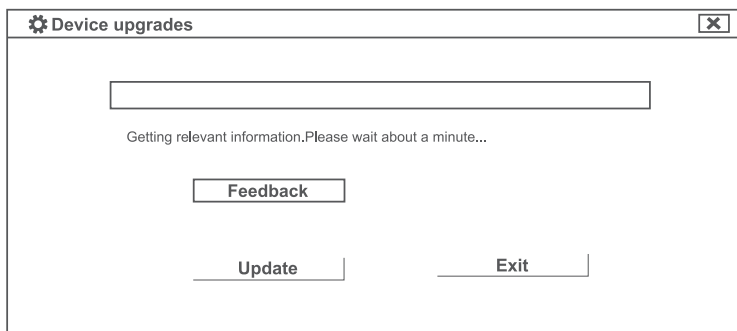
4. A funkció végrehajtása után válassza le a készüléket a járműről.
5. Vigye át az adatokat a számítógépre, és hozza létre a visszajelzési fájlt. Ehhez először töltsse le a számítógépre a frissítőszoftvert az ANCEL weboldaláról. Csatlakoztassa a készüléket USB-kábellel a számítógéphez.



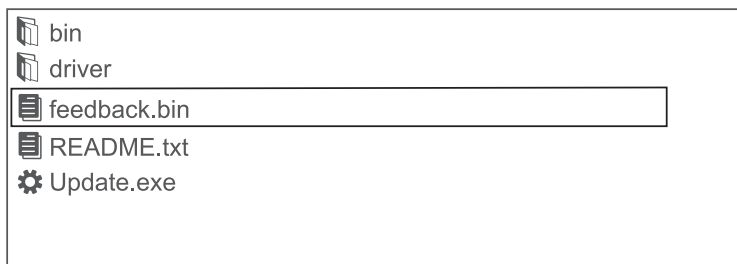
6. Nyissa meg a frissítőszoftvert tartalmazó mappát, és indítsa el az **Update.exe** programot:



7. Kattintson a **Feedback** (visszajelzés) gombra:



8. A mappában megjelenik egy **feedback.bin** nevű fájl. Küldje el ezt a fájlt a support@anceltech.com címre.



6.7. Készülékadatok

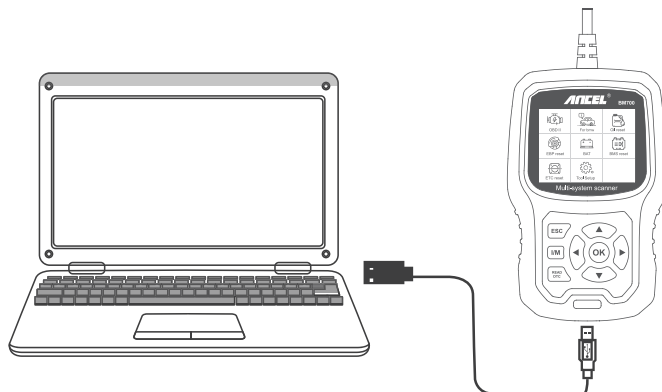
A **Device Information** (készülékadatok) menüpontban megtekintheti a készülék szoftververzióját, hardververzióját és sorozatszámát.

Tool Setup
Language
Beeper
Instrucions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback the test result
Device Information
7/7

Device Information
Software Version:
01.62.000
Hardware Version:
01.10.000
Serial Number:
ANCEL20170500125280
↑ ↓ ← → OK ESC

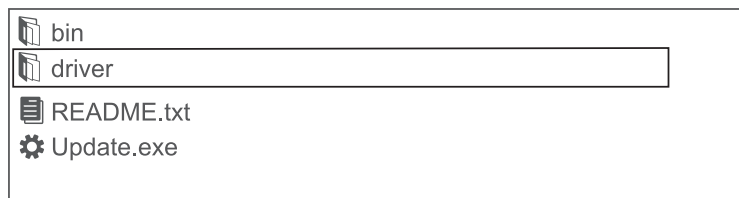
7. Frissítés

1. Töltse le a frissítőszoftvert a <https://anceltech.com/support/download> oldalról. A letöltött fájl RAR-archívum: a frissítés előtt csomagolja ki egy mappába.
2. Csatlakoztassa a készüléket USB-kábellel a számítógéphez. A készülék kijelzője bekapcsol.

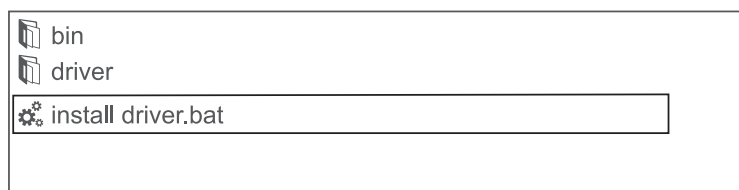


3. A frissítőszoftver Windows 7, 8 és 10 rendszeren fut.

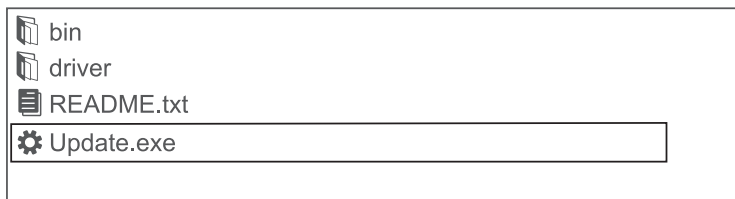
Windows 7: először telepítse az illesztőprogramot. Nyissa meg a **driver** mappát, és futtassa az **install driver.bat** fájlt. Ezután indítsa el az **Update.exe** programot.



1. Nyissa meg a „driver” mappát

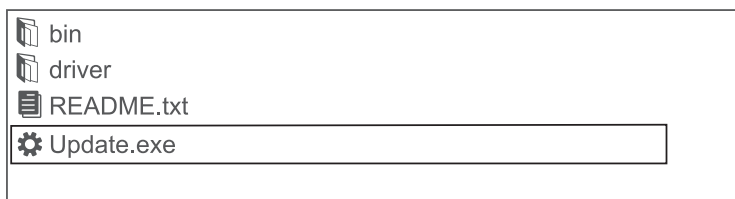


2. Az illesztőprogram telepítéséhez futtassa az „install driver.bat” fájlt



3. Indítsa el az „Update.exe” programot

Windows 8/10: az **Update.exe** program közvetlenül elindítható, illesztő-programot nem kell telepíteni.



Windows 8/10 alatt a frissítés közvetlenül elindítható

4. A programablakban kattintson az **Update** (frissítés) gombra. A készülék automatikusan frissíti a fő fájlt, majd a könyvtárfájlt.
5. A frissítés befejezése után a készülék visszatér a főmenübe.

8. Szerviz és támogatás

Kérdés esetén forduljon a helyi szaküzlethez vagy forgalmazóhoz, illetve látogasson el a <https://www.anceltech.com> oldalra.

Ha a készülék javításra szorul, érdeklődjön a helyi forgalmazónál.

8.1. Ártalmatlanítás

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. Élettartama végén adja le az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen (2012/19/EU irányelv).

8.2. Gyártó

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Forgalmazó

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.hu



OBDII/EOBD

BM700

Ghid de utilizare



Cuprins

1	Măsuri de siguranță	2
2	Despre BM700	2
2.1	Acoperire	2
2.2	Specificații	2
2.3	Descrierea aparatului	3
3	Conectarea aparatului	5
4	Funcții BMW	5
4.1	Selectarea vehiculului	5
4.2	Funcții de bază	6
4.3	Funcții speciale	9
4.4	Ștergerea codurilor de eroare din toate sistemele	12
5	Sistemul OBDII	12
5.1	Citirea codurilor	13
5.2	Ștergerea codurilor	14
5.3	Pregătire I/M	15
5.4	Date în timp real	15
5.5	Testul sistemului EVAP	16
5.6	Informații despre vehicul	16
6	Setările aparatului	17
6.1	Limba	17
6.2	Semnal sonor	17
6.3	Instrucțiuni la pornire	17
6.4	Unitate de măsură	18
6.5	Stil de afișare	18
6.6	Feedback	18
6.7	Informații despre aparat	20
7	Actualizare	20
8	Service și asistență	22
8.1	Eliminare	22
8.2	Producător	22

1. Măsuri de siguranță

Pentru a preveni vătămările corporale sau deteriorarea vehiculului și/sau a aparatului de diagnoză, citiți mai întâi acest ghid de utilizare și respectați cel puțin următoarele măsuri de siguranță ori de câte ori lucrați la un vehicul:

- Efectuați întotdeauna testele auto într-un mediu sigur.
- Nu încercați să utilizați sau să urmăriți aparatul în timp ce conduceți. Utilizarea sau urmărirea aparatului distrage atenția șoferului și poate provoca un accident mortal.
- Purtați ochelari de protecție conformi cu standardele ANSI.
- Lucrați cu vehiculul într-o zonă bine ventilată: gazele de eșapament sunt toxice.
- Treceți cutia de viteze în poziția PARK (cutie automată) sau la PUNCTUL MORT (cutie manuală) și asigurați-vă că frâna de parcare este trasă.
- Păstrați aparatul de diagnoză uscat și curat, fără ulei, apă sau unsoare. Când este necesar, curățați exteriorul aparatului cu o lavetă curată umezită cu un detergent slab.

2. Despre BM700

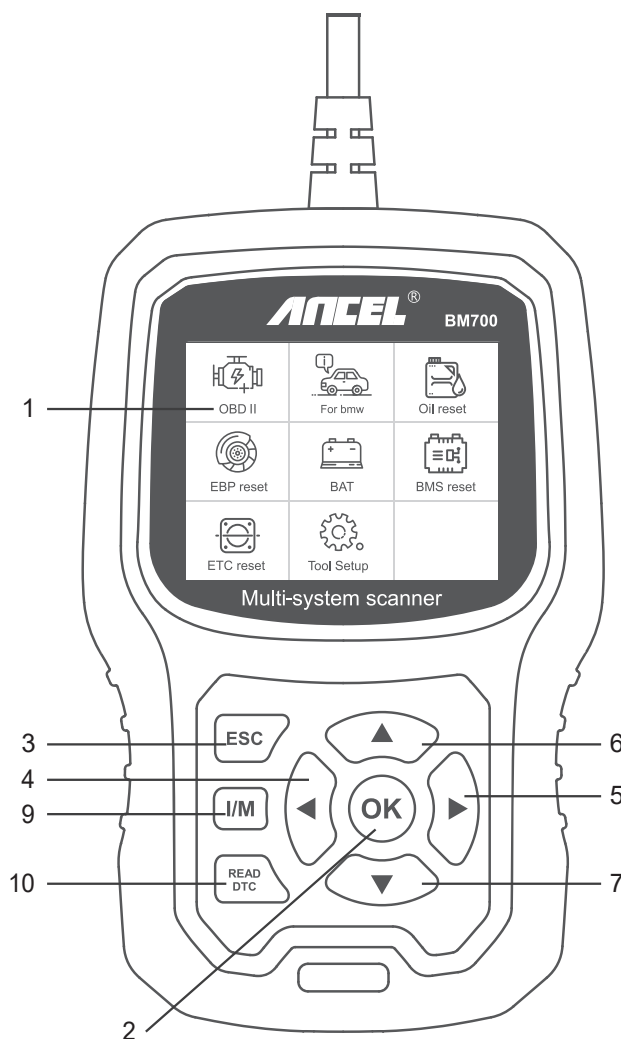
2.1. Acoperire

- BM700 este destinat vehiculelor BMW, MINI și Rolls-Royce. Funcționează cu toate sistemele vehiculului, de exemplu motorul, transmisia, ABS și airbagurile.
- Acceptă modurile de funcționare OBDII/EOBD.

2.2. Specificații

- Afișaj: LCD de 2,8", 240 × 320 pixeli
- Tensiune de funcționare: 8–18 V
- Temperatură de funcționare: 0–60 °C
- Temperatură de depozitare: între –20 și 70 °C

2.3. Descrierea aparatului



1. **Ecran LCD** – afișează rezultatele testelor. Ecran cu iluminare de fundal, 320 × 240 pixeli.
2. **Butonul OK** – confirmă o selecție (sau o acțiune) dintr-un meniu.
3. **Butonul ESC** – anulează o selecție (sau o acțiune) dintr-un meniu sau revine la meniu.
4. **Butonul STÂNGA** – în modul meniu, deplasează selecția spre stânga printre elementele meniului și submeniului. La vizualizarea datelor, revine la ecranul anterior.
5. **Butonul DREAPTA** – în modul meniu, deplasează selecția spre dreapta printre elementele meniului și submeniului. La vizualizarea datelor, trece la ecranul următor.
6. **Butonul SUS** – în modul meniu, deplasează selecția în sus printre elementele meniului și submeniului. Când datele ocupă mai mult de un ecran, derulează

la ecranul anterior.

7. **Butonul JOS** – în modul meniu, deplasează selecția în jos printre elementele meniului și submeniului. Când datele ocupă mai mult de un ecran, derulează la ecranul următor.
8. **Conectorul OBD II (16 pini)** – conectează aparatul la conectorul de diagnosticare (DLC) al vehiculului.
9. **Butonul I/M** – verificare rapidă a pregătirii pentru controlul emisiilor (pregătire I/M) și verificarea ciclului de conducere.
10. **Butonul READ DTC** – citirea rapidă a codurilor de eroare ale vehiculului.

Butonul **I/M** deschide ecranul de ansamblu al pregătirii I/M:

I/M Readiness			
IGN	Spark	DTC	0
MIL		PdDTC	0
MIS	Ø	EVAP	Ø
FUE	✓	AIR	Ø
CCM	✓	O2S	✗
CAT	✓	HTR	✗
HCAT	Ø	EGR	Ø

- **MIL** galben: lampa de avertizare pentru defecțiuni de pe bord este aprinsă.
MIL gri: lampa este stinsă.
- Ø – neacceptat; ✓ – finalizat; ✗ – nefinalizat.

IGN	tipul aprinderii (Spark = aprindere prin scânteie)
DTC / PdDTC	numărul codurilor de eroare memorate / în așteptare
MIS	monitorul rateurilor de aprindere
FUE	monitorul sistemului de alimentare
CCM	monitorul componentelor generale
CAT / HCAT	monitorul catalizatorului / catalizatorului încălzit
EVAP	monitorul sistemului de recuperare a vaporilor de combustibil
AIR	monitorul sistemului de aer secundar
O2S / HTR	monitorul sondei lambda / încălzirii sondei lambda
EGR	monitorul recirculării gazelor de eșapament

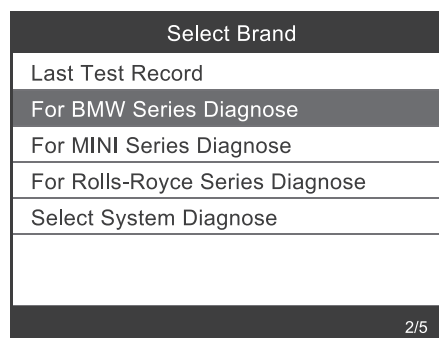
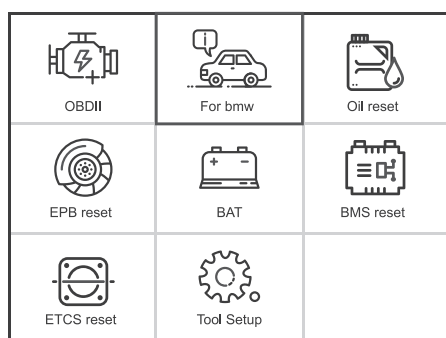
3. Conectarea aparatului

1. Puneți contactul.
2. Localizați conectorul de diagnosticare (DLC) cu 16 pini al vehiculului și conectați aparatul la acesta.

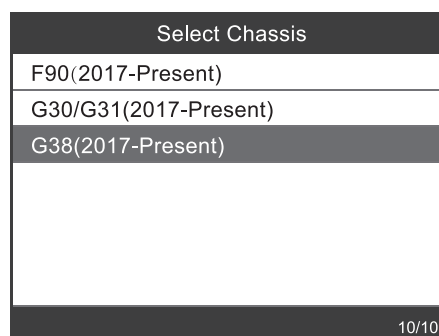
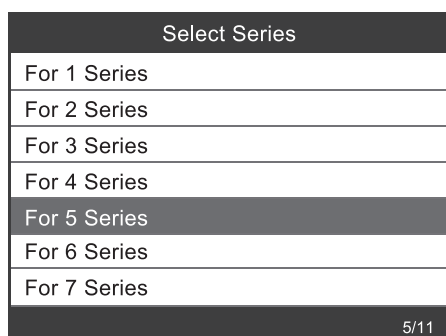
4. Funcții BMW

4.1. Selectarea vehiculului

În meniul principal, alegeți **For bmw** (pentru BMW), apoi **For BMW Series Diagnose** (diagnoza seriilor BMW). Pe ecran apar toate seriile de modele. Din același meniu puteți accesa și vehiculele MINI și Rolls-Royce, înregistrarea ultimului test (**Last Test Record**), precum și opțiunea **Select System Diagnose** (selectarea sistemului pentru diagnoză).



De exemplu, alegeți **For 5 Series** (Seria 5), apoi **G38(2017-Present)** (G38, din 2017):



4.2. Funcții de bază

Alegeți **Basic Functions** (funcții de bază):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (scanarea sistemelor) verifică toate sistemele vehiculului. **Manual Select** (selecție manuală) afișează lista tuturor sistemelor disponibile, din care alegeți sistemul de diagnosticat.

Alegeți **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

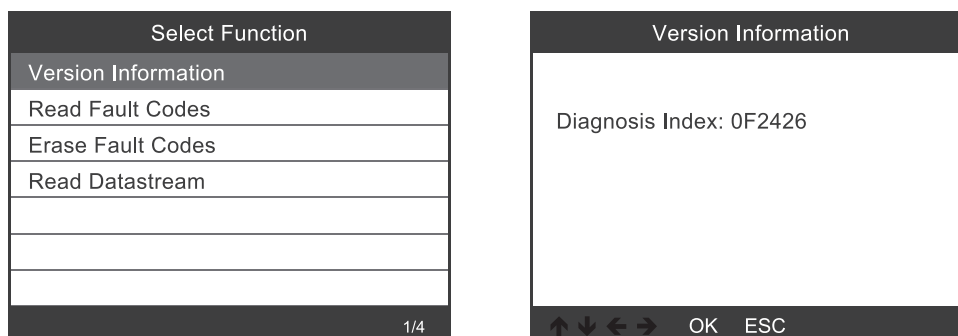
De exemplu, alegeți **ECM Engine Control Module** (unitatea de comandă a motorului):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

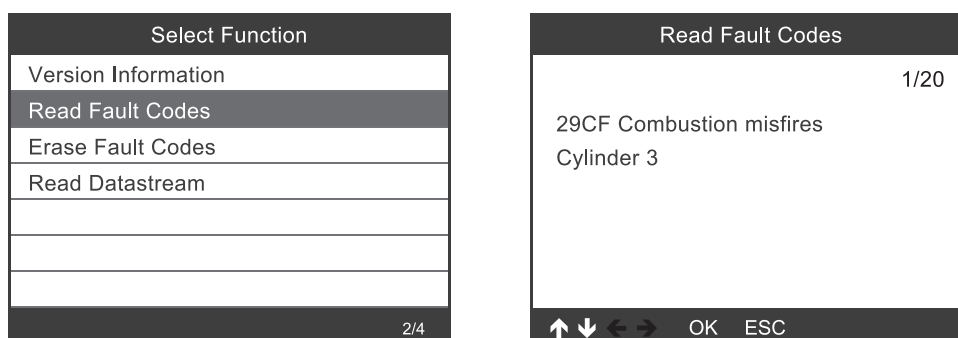
4.2.1. Informații despre versiune

Alegeți **Version Information** (informații despre versiune):



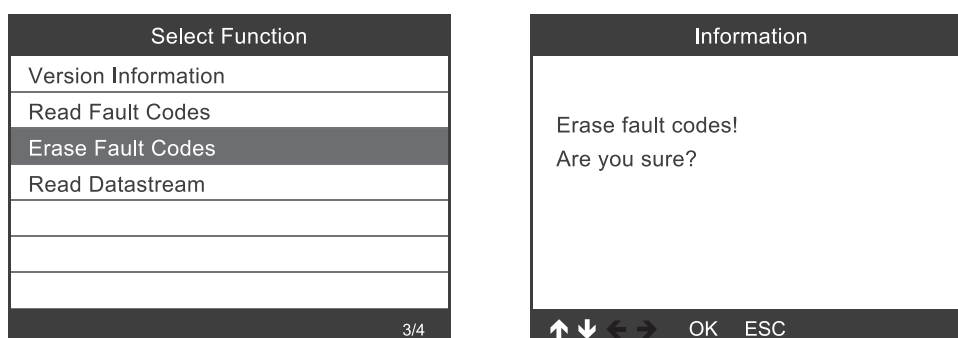
4.2.2. Citirea codurilor de eroare

Alegeți **Read Fault Codes** (citirea codurilor de eroare). Cu butoanele SUS și JOS vizualizați codurile de eroare unul câte unul:

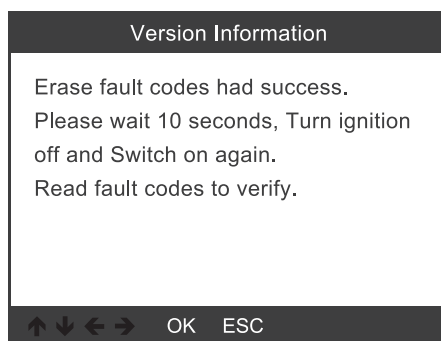


4.2.3. Ștergerea codurilor de eroare

Alegeți **Erase Fault Codes** (ștergerea codurilor de eroare) și apăsați **OK**:

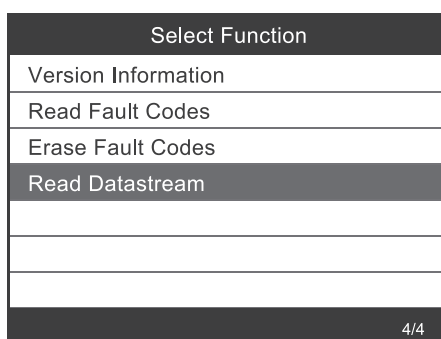


Apăsați din nou **OK** pentru a șterge codurile de eroare sau **ESC** pentru a renunța. După ștergere, aparatul vă cere să așteptați 10 secunde, să luați și să puneți din nou contactul, apoi să citiți din nou codurile de eroare pentru verificare:

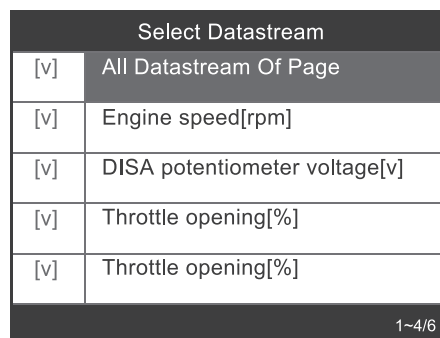
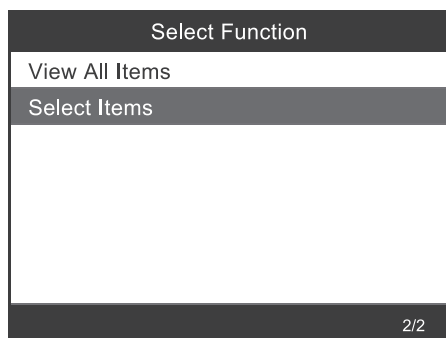


4.2.4. Citirea datelor în timp real

Alegeți **Read Datastream** (citirea datelor în timp real) și apăsați **OK**:



Alegeți **Select Items** (selectarea parametrilor) și apăsați **OK**:



- Cu butoanele STÂNGA și DREAPTA răsfoiți paginile.
- Cu butoanele SUS și JOS treceți de la un parametru la altul.
- Cu **OK** selectați un parametru.
- Cu **ESC** afișați datele parametrilor selectați.

4.3. Funcții speciale

Alegeți **Special Functions** (funcții speciale):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
1/9

4.3.1. Funcții CBS

Alegeți **CBS Function(Service Function)** (funcții CBS, funcții de service). Meniul oferă **Oil reset** (resetarea service-ului de ulei), **CBS Reset** (resetare CBS) și **CBS Correction** (corecție CBS). De exemplu, **Oil reset** resetează uleiul de motor și verificarea vehiculului; aparatul atrage atenția că verificarea vehiculului este legată de uleiul de motor.

CBS Function(Service Function)
Oil reset
CBS Reset
CBS Correction
1/3

Oil reset
This function will perform 'engine oil reset' and 'vehicle check reset'.
Note!
The vehicle check is related to the engine oil. After the oil is
↑ ↓ ← → OK ESC

Funcțiile CBS acoperă următoarele elemente de service:

CBS reset 1

Ulei de motor, bujii, frâne față, frâne spate, lichid de răcire, filtru de particule diesel, lichid de frână, microfiltru, inspecția tehnică a vehiculului, controlul emisiilor, verificarea vehiculului.

CBS reset 2

Service de ulei, inspecție, interval de timp, corectarea următorului service, afișarea stării intervalului de service.

Corecție CBS

Ulei de motor, bujii, frâne față, frâne spate, lichid de răcire, filtru de particule diesel, lichid de frână, microfiltru, inspecția tehnică a vehiculului, controlul emisiilor, verificarea vehiculului.

4.3.2. ECM – unitatea de comandă a motorului

Alegeți **ECM Engine Control Module** (unitatea de comandă a motorului). Meniul oferă **Reset adaptation values** (resetarea valorilor de adaptare), **Idle speed** (turația de ralanti) și **Learning Valvtronic limit position** (învățarea pozițiilor limită Valvetronic):

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
3/9

ECM Engine Control Module
Reset adaptation values
Idle speed
Learning Valvtronic limit positi...
1/3

4.3.3. Gestionarea bateriei

Alegeți **Battery Management** (gestionarea bateriei). Meniul oferă două opțiuni: (1) afișarea kilometrajului la ultima și la penultima înlocuire a bateriei și (2) înregistrarea înlocuirii bateriei.

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
5/9

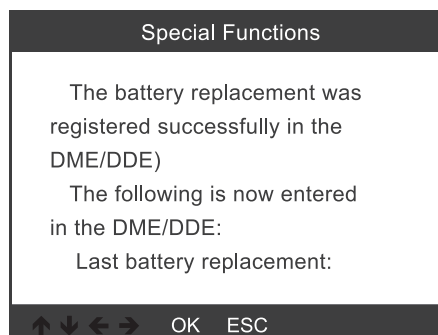
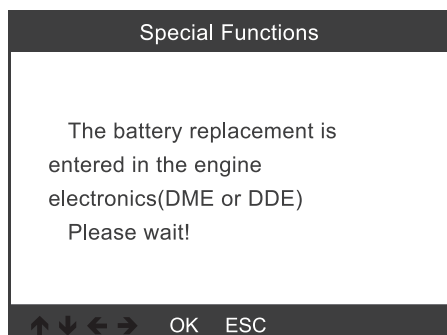
Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
1/2	↑ ↓ ← → OK ESC

Pasul 1: Cu butonul SUS sau JOS selectați opțiunea (2) și apăsați **OK** pentru a înregistra înlocuirea bateriei. Apare ecranul următor. Acesta anunță că înlocuirea bateriei va fi înregistrată în pasul următor în electronica motorului (DME/DDE) și că motorul nu trebuie să funcționeze (motor oprit):

Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
2/2	↑ ↓ ← → OK ESC

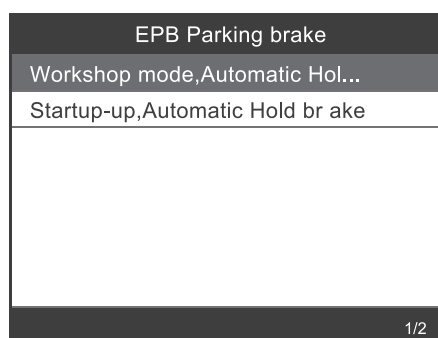
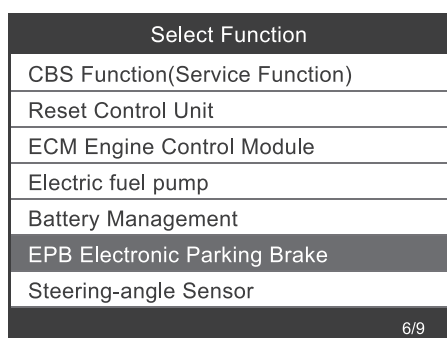
Special Functions	
(1)	The battery
(2)	replacement is entered in
(3)	the DME/DDE in the next
	test step!
	The engine does not
	have to be running and
	-Engine off
1/3	↑ ↓ ← → OK ESC

Pasul 2: Cu butonul SUS sau JOS selectați opțiunea (1) și apăsați **OK**. Aparatul înregistrează înlocuirea bateriei în electronica motorului (DME sau DDE), apoi confirmă înregistrarea:



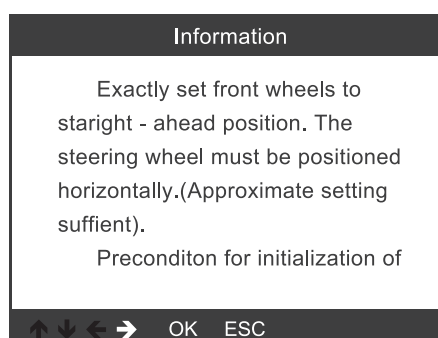
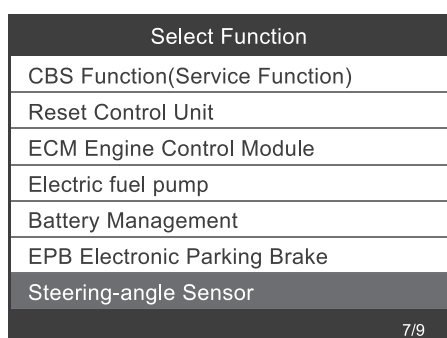
4.3.4. EPB – frâna de parcare electronică

Alegeți **EPB Electronic Parking Brake** (frâna de parcare electronică). Meniul oferă **Workshop mode, Automatic Hold** (modul de atelier, funcția Automatic Hold) și **Startup-up, Automatic Hold brake** (punerea în funcțiune, frâna Automatic Hold):



4.3.5. Senzorul unghiului de virare

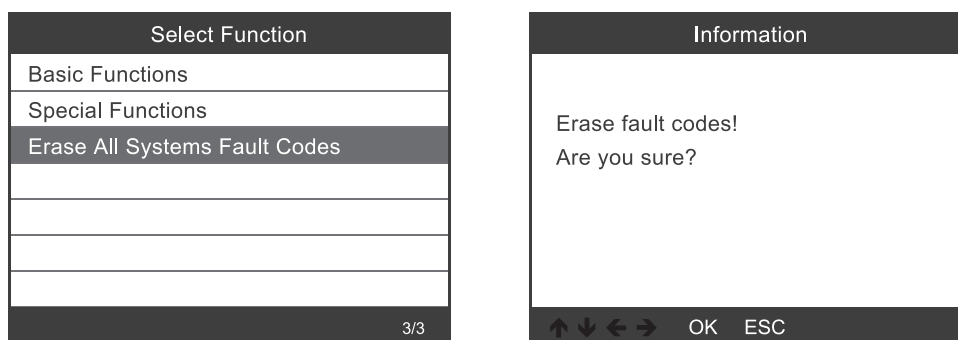
Alegeți **Steering-angle Sensor** (senzorul unghiului de virare). Aparatul vă cere să aduceți roțile din față exact în poziția de mers în linie dreaptă și să țineți volanul orizontal (o reglare aproximativă este suficientă). Aceasta este condiția pentru inițializarea senzorului.



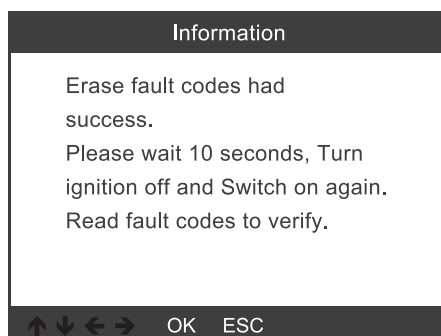
Notă: Funcțiile speciale diferă de la un model la altul. Urmăți pașii pe care aparatul îi afișează pentru vehiculul dumneavoastră.

4.4. Ștergerea codurilor de eroare din toate sistemele

Alegeți **Erase All Systems Fault Codes** (ștergerea codurilor de eroare din toate sistemele):



Apăsați din nou **OK** pentru a șterge codurile de eroare sau **ESC** pentru a renunța. După ștergerea codurilor de eroare apare ecranul următor:



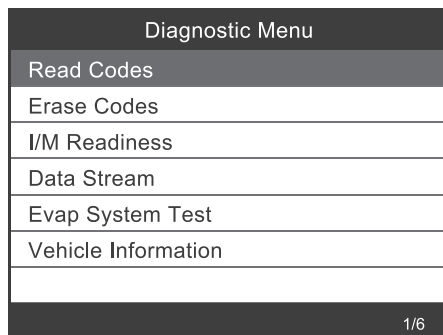
Notă: Pentru vehiculele BMW fabricate după 2003.

5. Sistemul OBDII

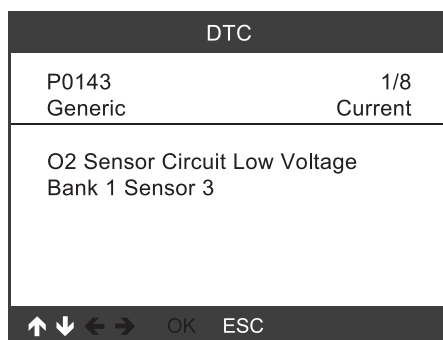
În meniul principal, alegeți **OBD II**. Funcțiile de mai jos se află în meniul de diagnoză (**Diagnostic Menu**).

5.1. Citirea codurilor

1. În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **Read Codes** (citirea codurilor) și apăsați **OK**.

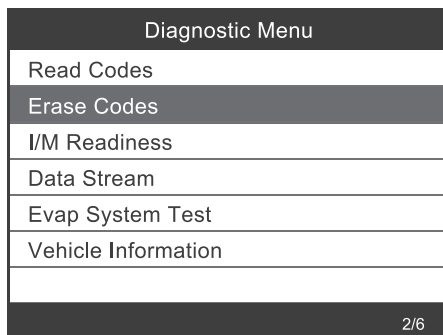


2. Vizualizați pe ecran codurile de eroare (DTC) și descrierea lor.

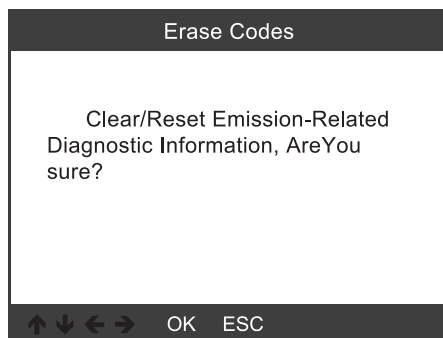


5.2. Ștergerea codurilor

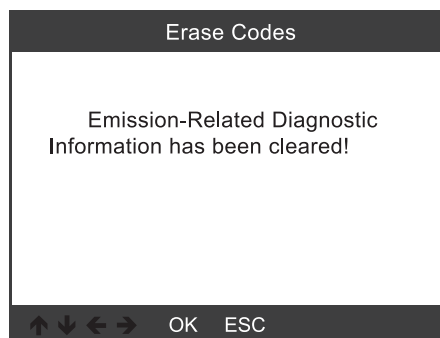
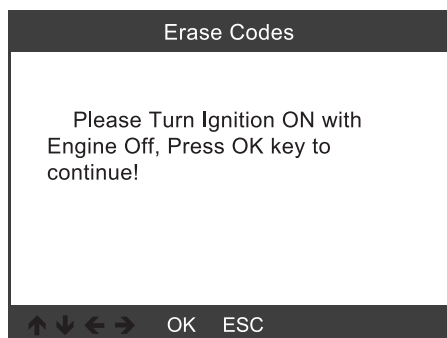
1. În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **Erase Codes** (ștergerea codurilor) și apăsați **OK**.



2. Apare un mesaj de avertizare care vă cere confirmarea.

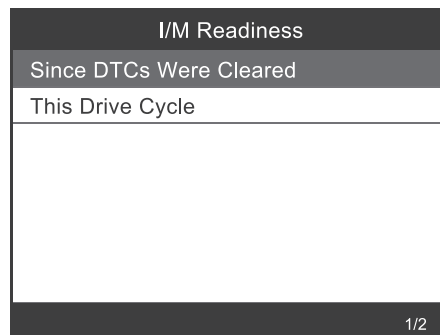
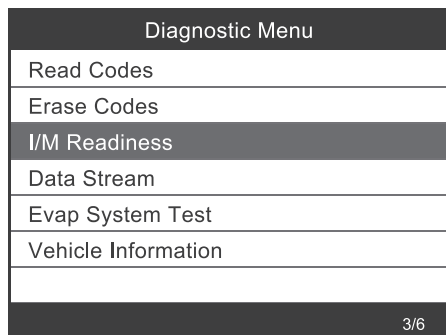


3. Apăsați **OK** pentru a confirma. Dacă aparatul vă cere, puneți contactul cu motorul oprit și apăsați **OK** pentru a continua. Aparatul raportează apoi că informațiile de diagnoză legate de emisii au fost șterse.



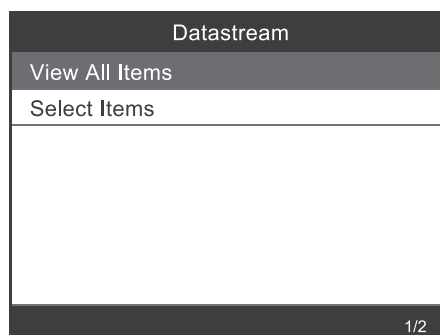
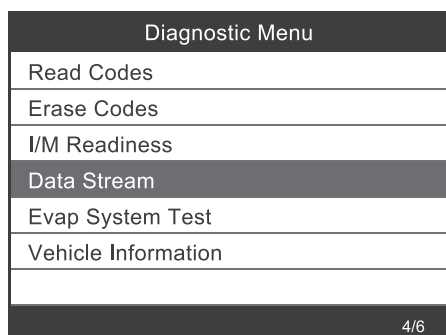
5.3. Pregătire I/M

În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **I/M Readiness** (pregătire I/M) și apăsați **OK**. Alegeți **Since DTCs Were Cleared** (starea monitoarelor de la ultima ștergere a codurilor) sau **This Drive Cycle** (starea monitoarelor în ciclul de conducere curent).



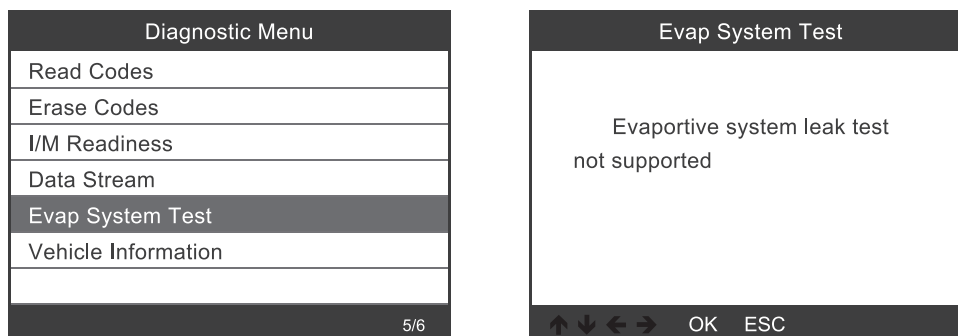
5.4. Date în timp real

În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **Data Stream** (date în timp real) și apăsați **OK**. Alegeți **View All Items** (afișarea tuturor parametrilor) sau **Select Items** (selectarea parametrilor).



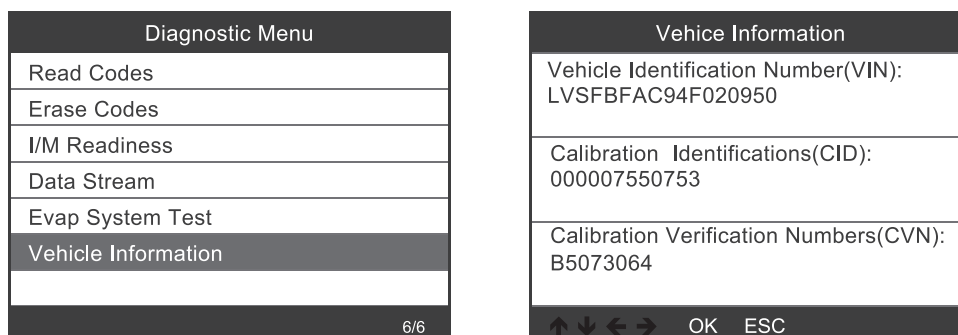
5.5. Testul sistemului EVAP

În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **Evap System Test** (testul sistemului de recuperare a vaporilor de combustibil) și apăsați **OK**. Aparatul efectuează testul de etanșitate al sistemului sau raportează că vehiculul nu îl acceptă:



5.6. Informații despre vehicul

În meniul de diagnoză, selectați cu butoanele SUS/JOS opțiunea **Vehicle Information** (informații despre vehicul) și apăsați **OK**. Pe ecran apar informații precum VIN (numărul de identificare al vehiculului), CID (identificatorul de calibrare) și CVN (numărul de verificare a calibrării).



6. Setările aparatului

6.1. Limba

Alegeți **Language** (limba). Limbile interfeței: engleză, franceză, germană, spaniolă, rusă, portugheză, suedeză, finlandeză, norvegiană, daneză și italiană.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
1/7

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Semnal sonor

Alegeți **Beeper** (semnal sonor) și dezactivați (**OFF**) sau activați (**ON**) semnalul sonor al butoanelor:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
2/7

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Instrucțiuni la pornire

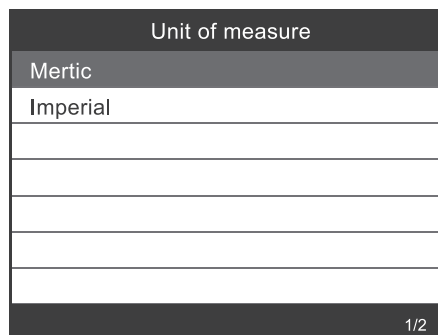
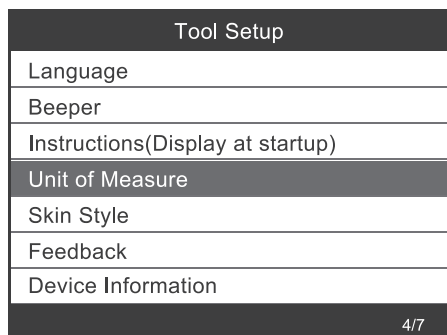
Alegeți **Instructions(Display at startup)** (afișarea instrucțiunilor la pornire) și selectați **OFF** (dezactivat) sau **ON** (activat):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
3/7

Instructions(Display at startup)
OFF
ON
1/2

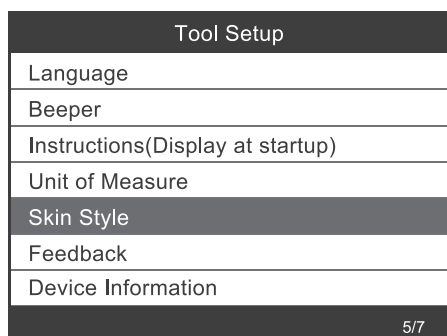
6.4. Unitate de măsură

Alegeți **Unit of Measure** (unitate de măsură) și selectați unitățile metrice (**Metric**) sau imperiale (**Imperial**):



6.5. Stil de afișare

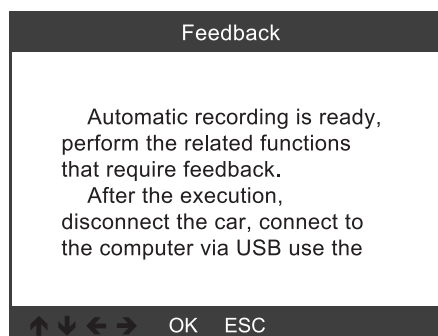
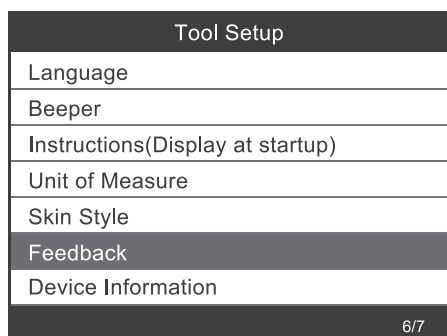
Alegeți **Skin Style** (stil de afișare) și selectați schema de culori a ecranului, **Sky Gray** (gri) sau **Gem Blue** (albastru):



6.6. Feedback

Dacă aparatul raportează o eroare de comunicare cu vehiculul sau o altă problemă, folosiți funcția de feedback:

1. Alegeți **Feedback**. Aparatul anunță că înregistrarea automată este pregătită.

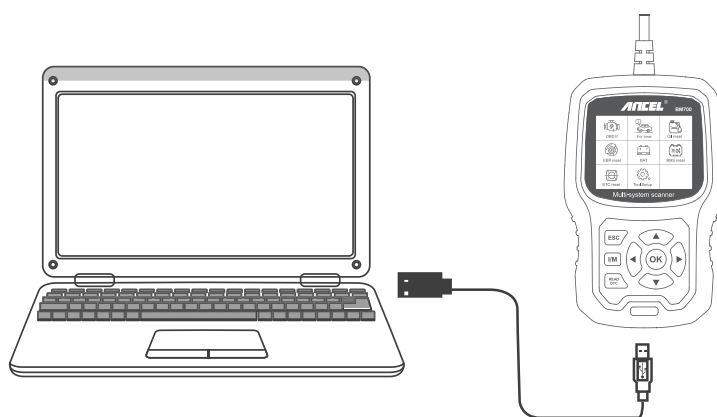


2. Apăsați de mai multe ori **ESC** pentru a reveni la meniul principal.

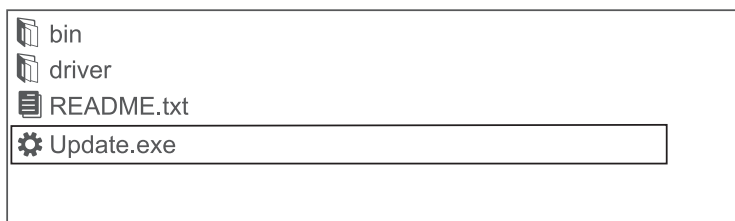
3. Executați din nou funcția la care a apărut problema. De exemplu, dacă înregistrarea înlocuirii bateriei nu a reușit, selectați **Register battery change** (înregistrarea înlocuirii bateriei) și înregistrați din nou înlocuirea bateriei. Acest pas este foarte important.

Notă: Pe durata pașilor de mai sus, aparatul trebuie să rămână conectat la vehicul.

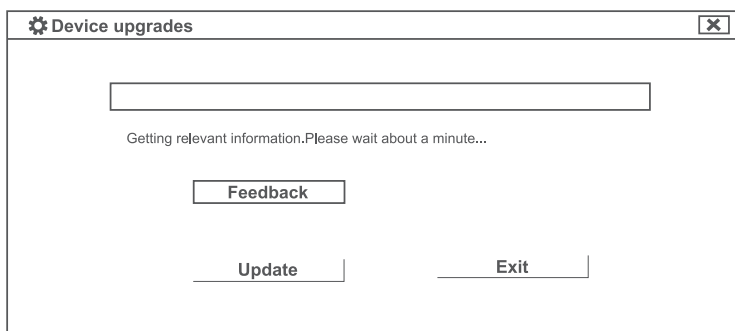
4. După executarea funcției, deconectați aparatul de la vehicul.
5. Transferați datele pe calculator și creați fișierul de feedback. Pentru aceasta, descărcați mai întâi pe calculator software-ul de actualizare de pe site-ul ANCEL. Conectați aparatul la calculator cu cablul USB.



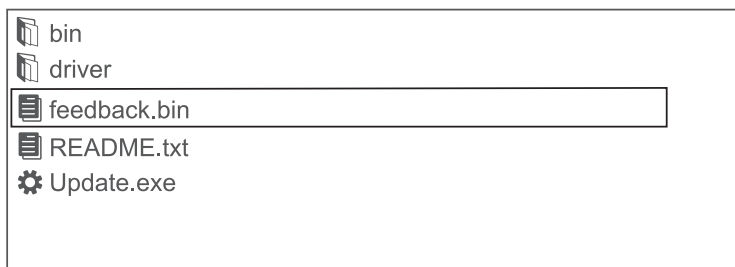
6. Deschideți folderul cu software-ul de actualizare și rulați **Update.exe**:



7. Faceți clic pe **Feedback**:

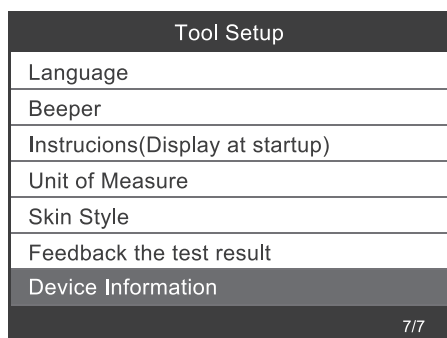


8. În folder apare un fișier numit **feedback.bin**. Trimiteți acest fișier la **support@anceltech.com**.



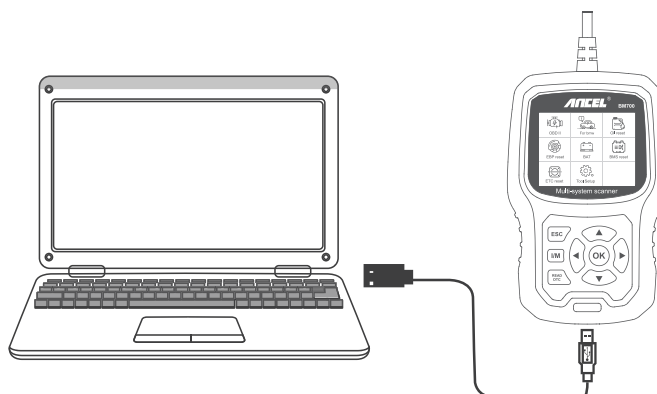
6.7. Informații despre aparat

Alegeți **Device Information** (informații despre aparat) pentru a afișa versiunea de software, versiunea de hardware și numărul de serie al aparatului.



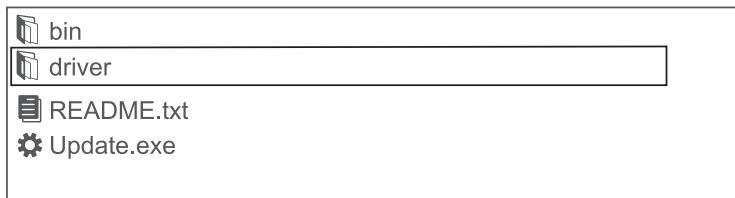
7. Actualizare

1. Descărcați software-ul de actualizare de pe <https://anceltech.com/support/download>. Fișierul descărcat este o arhivă RAR: dezarhivați-o într-un folder înainte de actualizare.
2. Conectați aparatul la calculator cu cablul USB. Ecranul aparatului se aprinde.

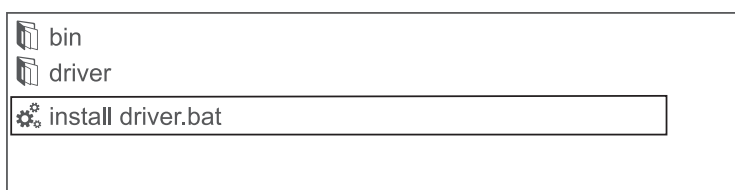


3. Software-ul de actualizare rulează pe Windows 7, 8 și 10.

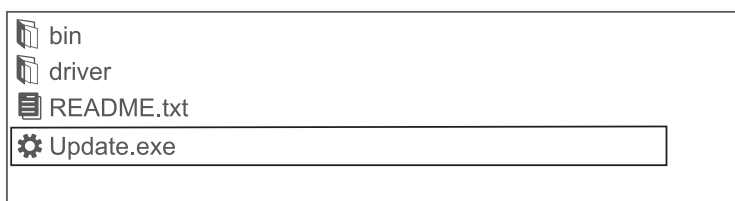
Windows 7: instalați mai întâi driverul. Deschideți folderul **driver** și rulați **install driver.bat**. Apoi rulați **Update.exe**.



1. Deschideți folderul „driver”

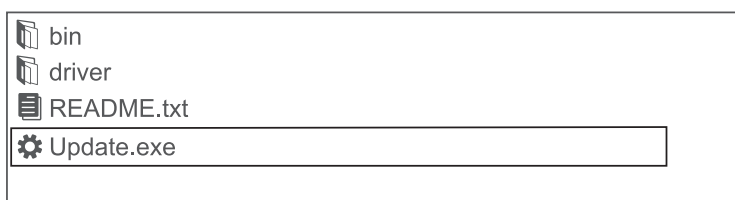


2. Rulați „install driver.bat” pentru a instala driverul



3. Rulați „Update.exe”

Windows 8/10: rulați direct **Update.exe**; nu este necesară instalarea driverului.



Pe Windows 8/10 actualizarea poate fi pornită direct

4. În fereastra programului, faceți clic pe **Update**. Aparatul actualizează automat fișierul principal, apoi biblioteca.
5. După încheierea actualizării, aparatul revine la meniul principal.

8. Service și asistență

Dacă aveți întrebări, contactați magazinul sau distribuitorul local ori vizitați <https://www.anceltech.com>.

Dacă aparatul de diagnoză trebuie reparat, contactați distribuitorul local pentru mai multe informații.

8.1. Eliminare

Nu eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. La sfârșitul duratei de viață, predați-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice (Directiva 2012/19/UE).

8.2. Producător

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distribuitor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

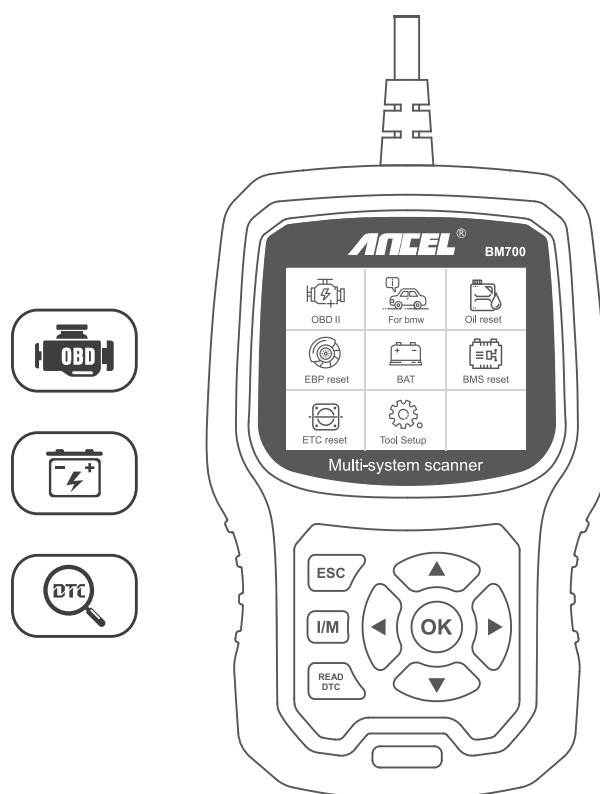
www.sunnysoft.ro



OBDII/EOBD

BM700

Navodila za uporabo



Kazalo

1	Varnostni ukrepi	2
2	O napravi BM700	2
2.1	Podprta vozila	2
2.2	Tehnični podatki	2
2.3	Opis naprave	3
3	Priključitev naprave	5
4	Funkcije za BMW	5
4.1	Izbira vozila	5
4.2	Osnovne funkcije	6
4.3	Posebne funkcije	9
4.4	Brisanje kod napak vseh sistemov	12
5	Sistem OBDII	13
5.1	Branje kod	13
5.2	Brisanje kod	13
5.3	Pripravljenost I/M	14
5.4	Podatki v živo	15
5.5	Preskus sistema EVAP	15
5.6	Podatki o vozilu	16
6	Nastavitve naprave	16
6.1	Jezik	16
6.2	Zvočni signal	17
6.3	Navodila ob zagonu	17
6.4	Merske enote	17
6.5	Barvna shema	18
6.6	Povratne informacije	18
6.7	Podatki o napravi	20
7	Posodobitev	20
8	Servis in podpora	21
8.1	Odstranjevanje	22
8.2	Proizvajalec	22

1. Varnostni ukrepi

Da preprečite telesne poškodbe ali poškodbe vozila oziroma diagnostične naprave, najprej preberite ta navodila in pri vsakem delu na vozilu upoštevajte vsaj naslednje varnostne ukrepe:

- Diagnostiko vozila vedno izvajajte v varnem okolju.
- Naprave med vožnjo ne poskušajte upravljati ali spremljati. Upravljanje ali spremljanje naprave odvrača pozornost voznika in lahko povzroči smrtno nesrečo.
- Uporabljajte zaščitna očala, ki ustrezajo standardom ANSI.
- Z vozilom delajte v dobro prezračevanem prostoru: izpušni plini so strupeni.
- Menjalnik prestavite v položaj PARK (samodejni menjalnik) ali NEUTRALNO (ročni menjalnik) in se prepričajte, da je parkirna zavora zategnjena.
- Diagnostično napravo hranite suho in čisto, brez olja, vode in maščobe. Po potrebi zunanost naprave očistite s čisto krpo, navlaženo z blagim čistilom.

2. O napravi BM700

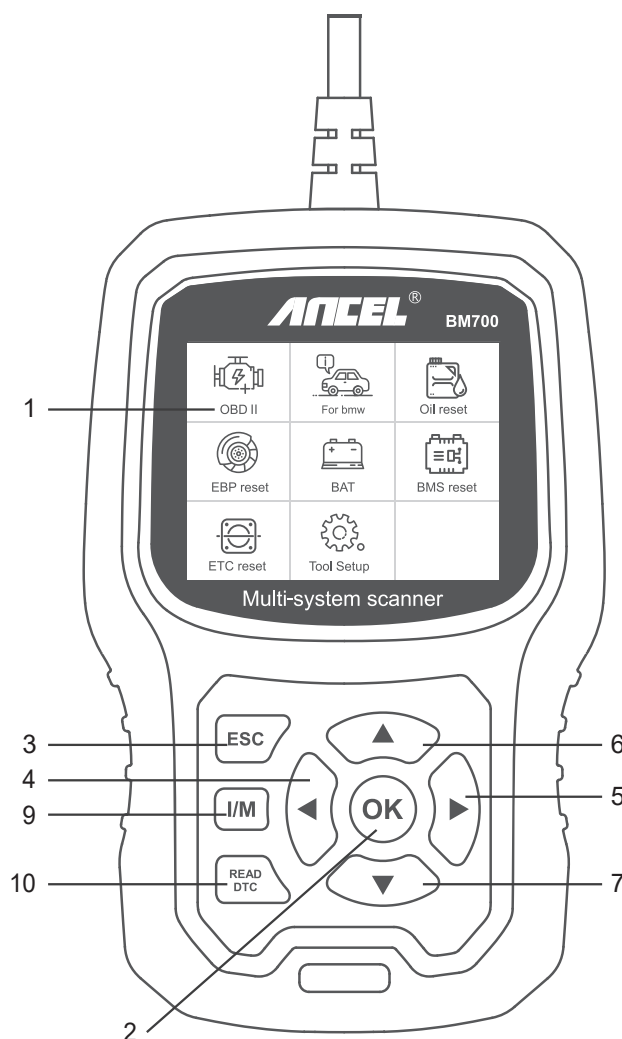
2.1. Podprta vozila

- BM700 podpira vozila znamk BMW, MINI in Rolls-Royce. Deluje z vsemi sistemi vozila, na primer z motorjem, menjalnikom, ABS in zračnimi blazinami.
- Podpira načine delovanja OBDII/EOBD.

2.2. Tehnični podatki

- Zaslon: LCD 2,8", 240×320 slikovnih pik
- Delovna napetost: 8 do 18 V
- Delovna temperatura: 0 do 60 °C
- Temperatura skladiščenja: -20 do 70 °C

2.3. Opis naprave



1. **Zaslon LCD** – prikazuje rezultate preskusov. Zaslon z osvetlitvijo ozadja, 320 × 240 slikovnih pik.
2. **Tipka OK** – potrdi izbiro (ali dejanje) v meniju.
3. **Tipka ESC** – prekliče izbiro (ali dejanje) v meniju ali se vrne v meni.
4. **Tipka LEVO** – v meniju premika izbiro levo po elementih menija in podmenija. Pri pregledovanju podatkov se vrne na prejšnji zaslon.
5. **Tipka DESNO** – v meniju premika izbiro desno po elementih menija in podmenija. Pri pregledovanju podatkov preide na naslednji zaslon.
6. **Tipka GOR** – v meniju premika izbiro navzgor po elementih menija in podmenija. Ko podatki zavzamejo več kot en zaslon, se pomakne na prejšnji zaslon.

7. **Tipka DOL** – v meniju premika izbiro navzdol po elementih menija in podmenija. Ko podatki zavzamejo več kot en zaslon, se pomakne na naslednji zaslon.
8. **Priključek OBD II (16-pinski)** – napravo poveže z diagnostičnim priključkom vozila (DLC).
9. **Tipka I/M** – hitro preverjanje pripravljenosti za emisijski pregled (pripravljenost I/M) in preverjanje voznega cikla.
10. **Tipka READ DTC** – hitro branje kod napak vozila.

Tipka **I/M** odpre pregled pripravljenosti I/M:

I/M Readiness			
IGN	Spark	DTC	0
MIL		PdDTC	0
MIS	Ø	EVAP	Ø
FUE	✓	AIR	Ø
CCM	✓	O2S	✗
CAT	✓	HTR	✗
HCAT	Ø	EGR	Ø

- **MIL** rumeno: opozorilna lučka okvare motorja na armaturni plošči sveti. **MIL** sivo: lučka ne sveti.
- Ø – ni podprto; ✓ – dokončano; ✗ – ni dokončano.

IGN	vrsta vžiga (Spark = motor na prisilni vžig)
DTC / PdDTC	število shranjenih / čakajočih kod napak
MIS	monitor izpadov vžiga
FUE	monitor sistema za gorivo
CCM	monitor celovitih komponent
CAT / HCAT	monitor katalizatorja / ogrevanega katalizatorja
EVAP	monitor sistema za zajem bencinskih hlapov
AIR	monitor sistema sekundarnega zraka
O2S / HTR	monitor lambda sonde / gretja lambda sonde
EGR	monitor recirkulacije izpušnih plinov

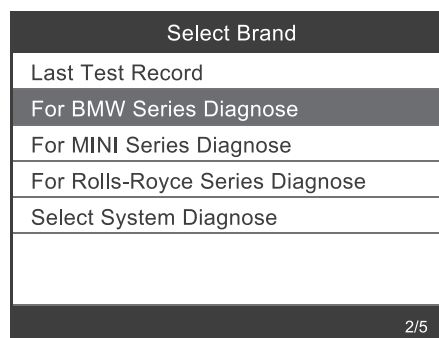
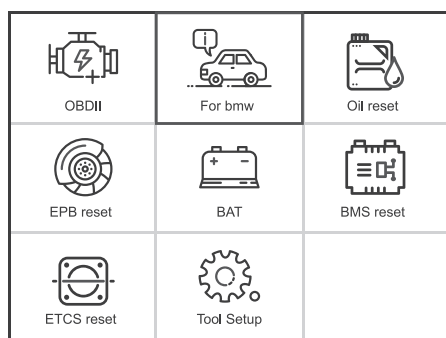
3. Priključitev naprave

1. Vključite vžig.
2. Poiščite 16-pinski diagnostični priključek vozila (DLC) in vanj priključite napravo.

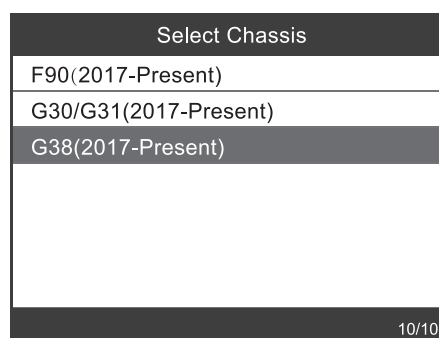
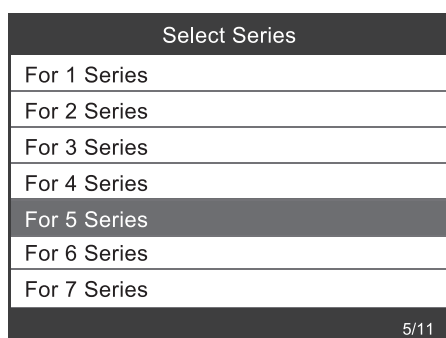
4. Funkcije za BMW

4.1. Izbira vozila

V glavnem meniju izberite **For bmw** (za BMW) in nato **For BMW Series Diagnose** (diagnostika serij BMW). Na zaslonu se prikažejo vse serije modelov. Iz istega menija dostopate tudi do vozil MINI in Rolls-Royce do zapisa zadnjega preskusa (**Last Test Record**) ter do elementa **Select System Diagnose** (izbira sistema za diagnostiko).



Izberite na primer **For 5 Series** (serija 5) in nato **G38(2017-Present)** (G38, od leta 2017):



4.2. Osnovne funkcije

Izberite **Basic Functions** (osnovne funkcije):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (pregled sistemov) preveri vse sisteme vozila. **Manual Select** (ročna izbira) prikaže seznam vseh razpoložljivih sistemov, med katerimi izberete sistem za diagnostiko.

Izberite **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

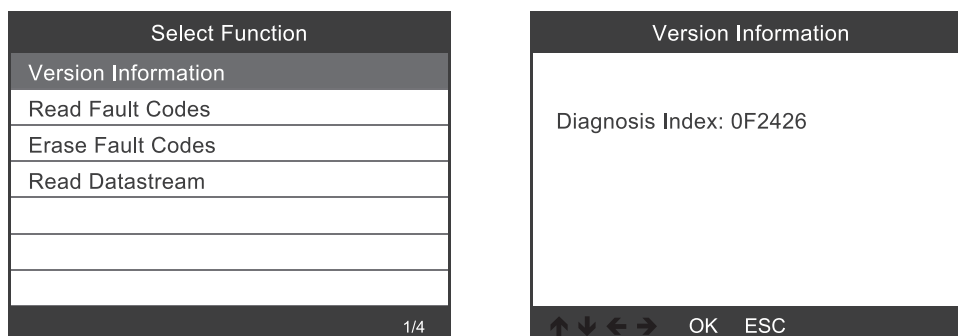
Izberite na primer **ECM Engine Control Module** (krmilna enota motorja):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

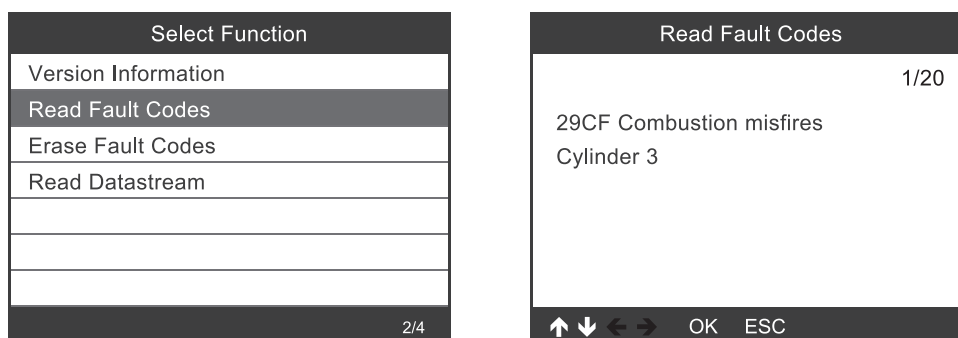
4.2.1. Podatki o različici

Izberite **Version Information** (podatki o različici):



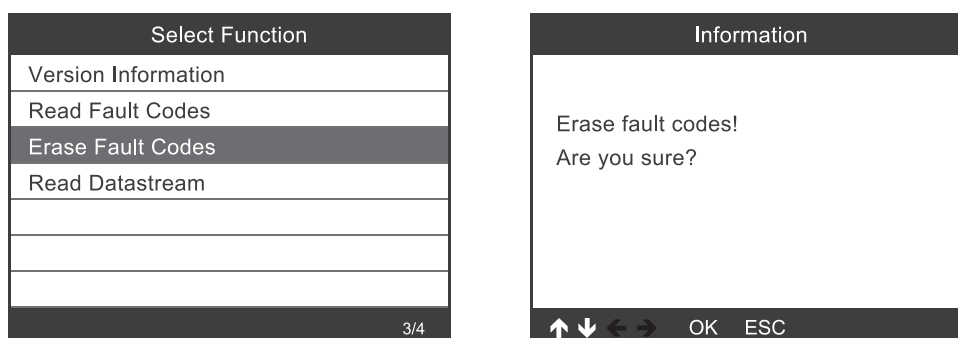
4.2.2. Branje kod napak

Izberite **Read Fault Codes** (branje kod napak). S tipkama GOR in DOL si kode napak oglejte eno za drugo:

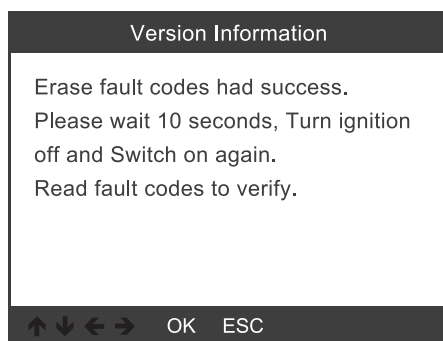


4.2.3. Brisanje kod napak

Izberite **Erase Fault Codes** (brisanje kod napak) in pritisnite **OK**:

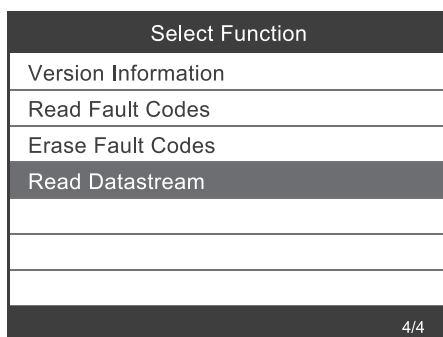


S ponovnim pritiskom tipke **OK** kode napak izbrišete, s tipko **ESC** brisanje prekličete. Po brisanju vas naprava pozove, da počakate 10 sekund, izklopite in ponovno vklopite vžig ter za preverjanje ponovno preberete kode napak:

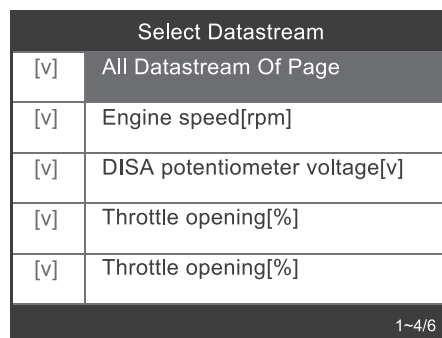
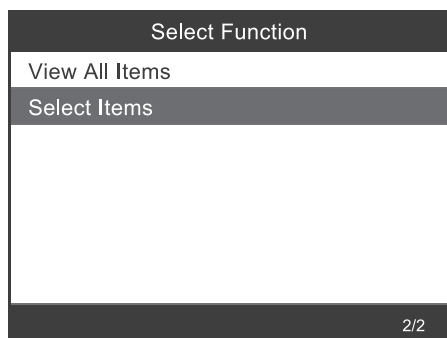


4.2.4. Branje podatkov v živo

Izberite **Read Datastream** (branje podatkov v živo) in pritisnite **OK**:



Izberite **Select Items** (izbira parametrov) in pritisnite **OK**:



- S tipkama LEVO in DESNO listate po straneh.
- S tipkama GOR in DOL se pomikate od parametra do parametra.
- S tipko **OK** parameter izberete.
- S tipko **ESC** prikažete podatke izbranih parametrov.

4.3. Posebne funkcije

Izberite **Special Functions** (posebne funkcije):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
1/9

4.3.1. Funkcije CBS

Izberite **CBS Function(Service Function)** (funkcije CBS, servisne funkcije). Meni ponuja **Oil reset** (ponastavitev olja), **CBS Reset** (ponastavitev CBS) in **CBS Correction** (popravek CBS). **Oil reset** na primer ponastavi motorno olje in pregled vozila; naprava opozori, da je pregled vozila povezan z motornim oljem.

CBS Function(Service Function)
Oil reset
CBS Reset
CBS Correction
1/3

Oil reset
This function will perform 'engine oil reset' and 'vehicle check reset'.
Note!
The vehicle check is related to the engine oil. After the oil is
↑ ↓ ← → OK ESC

Funkcije CBS zajemajo naslednje servisne postavke:

CBS reset 1

Motorno olje, vžigalne svečke, sprednje zavore, zadnje zavore, hladilna tekočina, filter trdnih delcev, zavorna tekočina, mikrofilter, tehnični pregled vozila, pregled izpušnih plinov, pregled vozila.

CBS reset 2

Servis olja, pregled, časovni interval, popravek naslednjega servisa, prikaz stanja servisnega intervala.

Popravek CBS

Motorno olje, vžigalne svečke, sprednje zavore, zadnje zavore, hladilna tekočina, filter trdnih delcev, zavorna tekočina, mikrofilter, tehnični pregled vozila, pregled izpušnih plinov, pregled vozila.

4.3.2. ECM – krmilna enota motorja

Izberite **ECM Engine Control Module** (krmilna enota motorja). Meni ponuja **Reset adaptation values** (ponastavitev prilagoditvenih vrednosti), **Idle speed** (vrtljaji prostega teka) in **Learning Valvtronic limit position** (učenje končnih položajev sistema Valvetronic):

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
3/9

ECM Engine Control Module
Reset adaptation values
Idle speed
Learning Valvtronic limit positi...
1/3

4.3.3. Upravljanje akumulatorja

Izberite **Battery Management** (upravljanje akumulatorja). Meni ponuja dve možnosti: (1) prikaz stanja števca kilometrov ob zadnji in predzadnji menjavi akumulatorja in (2) registracija menjave akumulatorja.

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
5/9

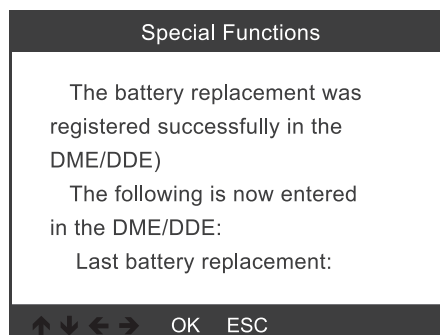
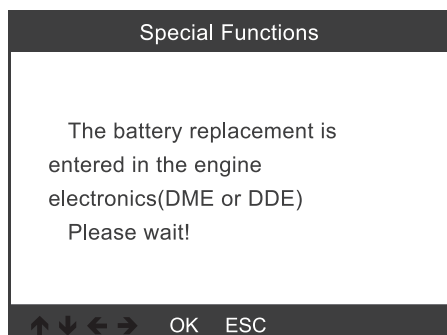
Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
1/2	↑ ↓ ← → OK ESC

1. korak: S tipko GOR ali DOL izberite možnost (2) in s pritiskom tipke **OK** začnete registracijo menjave akumulatorja. Prikaže se naslednji zaslon. Sporoča, da bo menjava akumulatorja v naslednjem koraku vpisana v elektroniko motorja (DME/DDE) in da motorju ni treba delovati (motor izklopljen):

Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
2/2	↑ ↓ ← → OK ESC

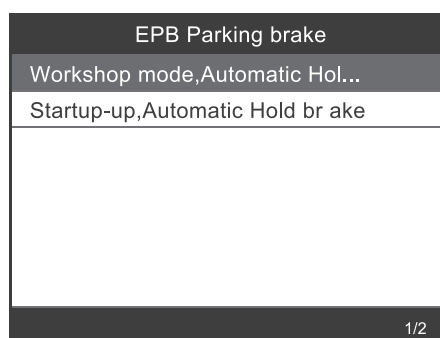
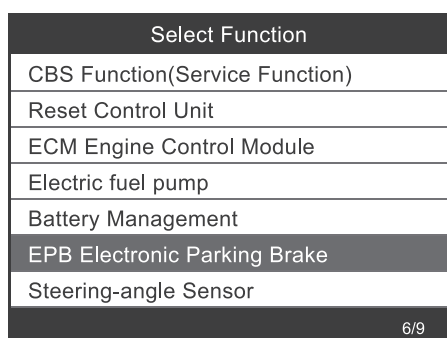
Special Functions	
(1)	The battery
(2)	replacement is entered in
(3)	the DME/DDE in the next
	test step!
	The engine does not
	have to be running and
	-Engine off
1/3	↑ ↓ ← → OK ESC

2. korak: S tipko GOR ali DOL izberite možnost (1) in pritisnite **OK**. Naprava vpiše menjavo akumulatorja v elektroniko motorja (DME ali DDE) in nato potrdi, da je bila registrirana:



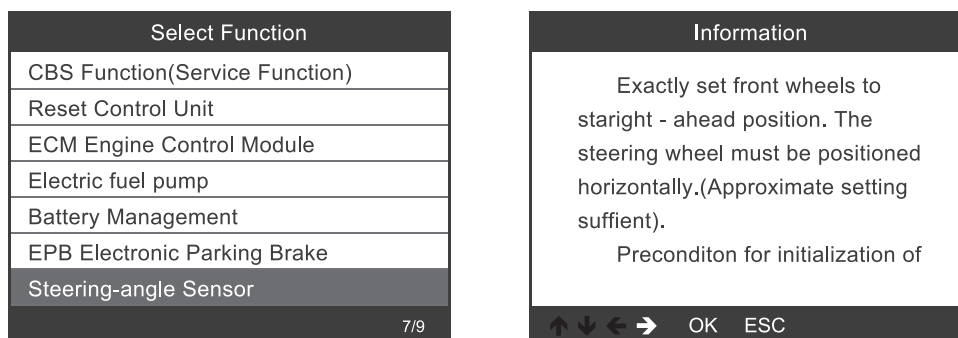
4.3.4. EPB – elektronska parkirna zavora

Izberite **EPB Electronic Parking Brake** (elektronska parkirna zavora). Meni ponuja **Workshop mode, Automatic Hold** (servisni način, funkcija Automatic Hold) in **Startup-up, Automatic Hold brake** (zagon, zavora Automatic Hold):



4.3.5. Senzor kota zasuka volana

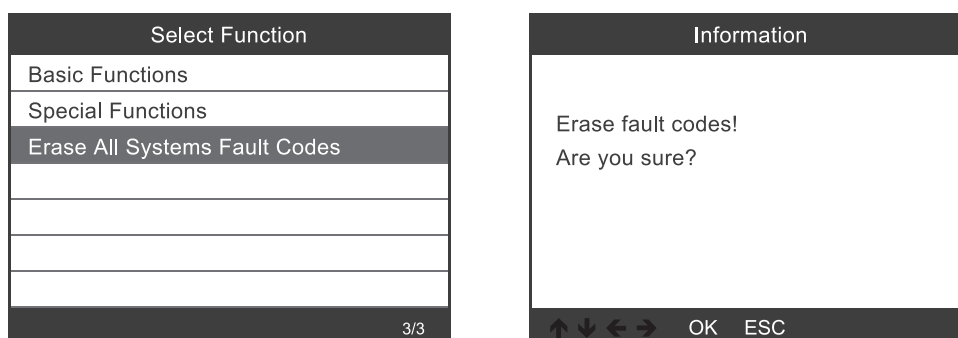
Izberite **Steering-angle Sensor** (senzor kota zasuka volana). Naprava vas pozove, da sprednji kolesi nastavite natančno v položaj za vožnjo naravnost in volan držite vodoravno (zadošča približna nastavitve). To je pogoj za inicializacijo senzorja.



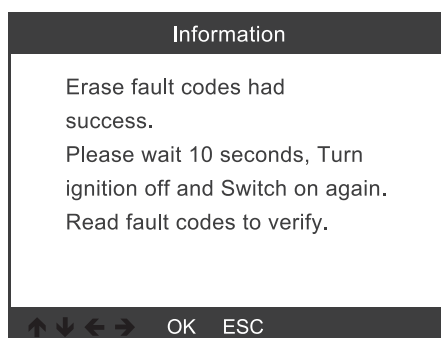
Opomba: Posebne funkcije se razlikujejo od modela do modela. Sledite korakom, ki jih naprava prikaže za vaše vozilo.

4.4. Branje kod napak vseh sistemov

Izberite **Erase All Systems Fault Codes** (brisanje kod napak vseh sistemov):



S ponovnim pritiskom tipke **OK** kode napak izbrišete, s tipko **ESC** brisanje prekličete. Po brisanju kod napak se prikaže naslednji zaslon:



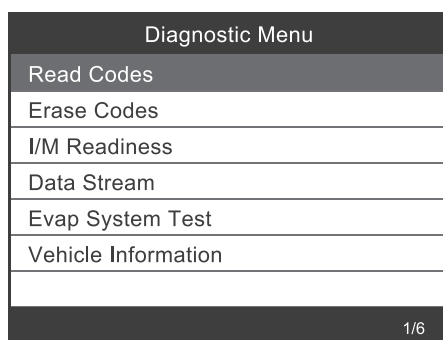
Opomba: Za vozila BMW, izdelana po letu 2003.

5. Sistem OBDII

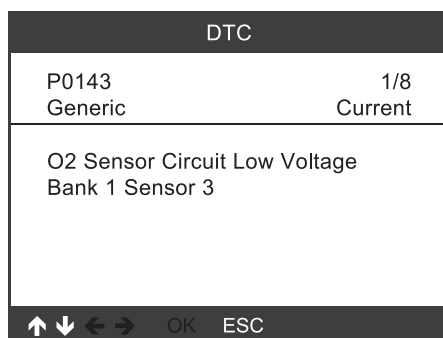
V glavnem meniju izberite **OBD II**. Spodnje funkcije so v diagnostičnem meniju (**Diagnostic Menu**).

5.1. Branje kod

1. V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **Read Codes** (branje kod) in pritisnite **OK**.

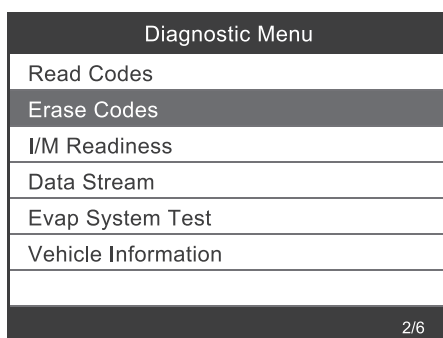


2. Na zaslonu si oglejte kode napak (DTC) in njihov opis.

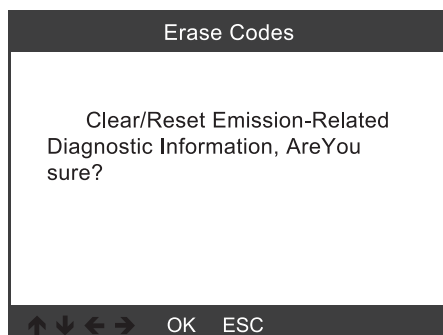


5.2. Brisanje kod

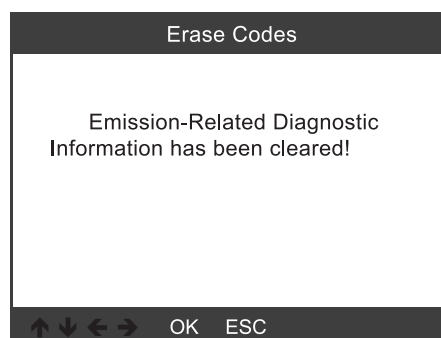
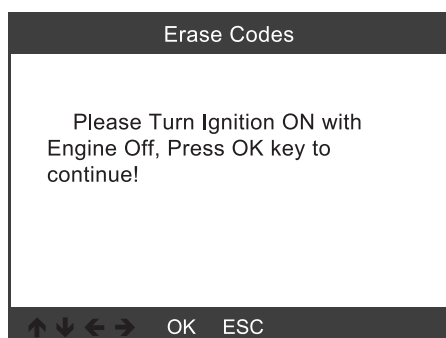
1. V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **Erase Codes** (brisanje kod) in pritisnite **OK**.



2. Prikaže se opozorilo, ki zahteva potrditev.

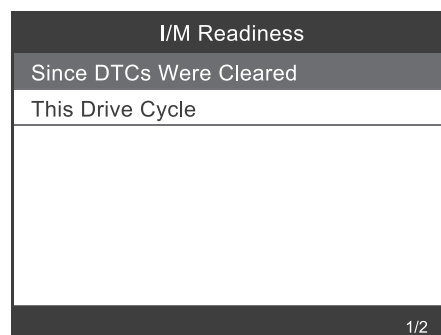
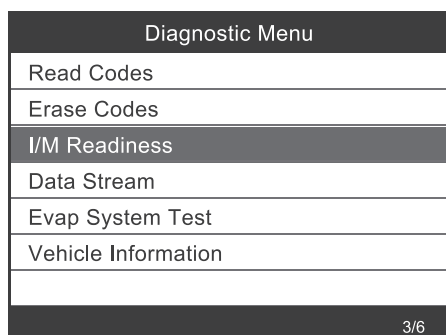


3. Potrdite s pritiskom tipke **OK**. Če vas naprava pozove, vklopite vžig (motor naj ostane izklopljen) in za nadaljevanje pritisnite **OK**. Naprava nato sporoči, da so bili diagnostični podatki, povezani z emisijami, izbrisani.



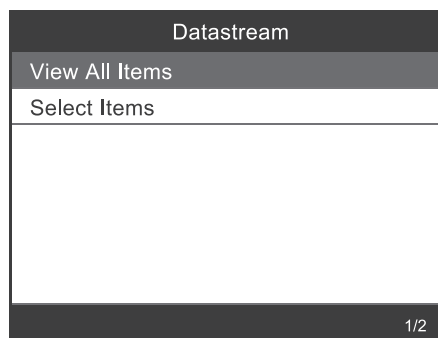
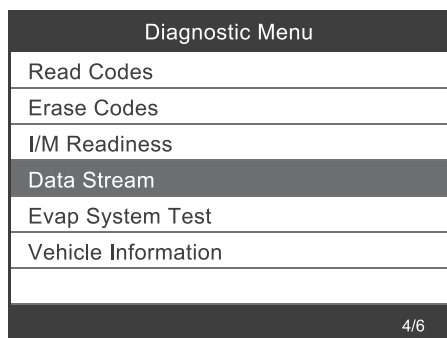
5.3. Pripravljenost I/M

V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **I/M Readiness** (pripravljenost I/M) in pritisnite **OK**. Izberite **Since DTCs Were Cleared** (stanje monitorjev od zadnjega brisanja kod) ali **This Drive Cycle** (stanje monitorjev v trenutnem voznem ciklu).



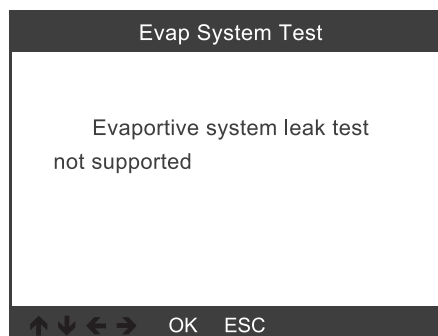
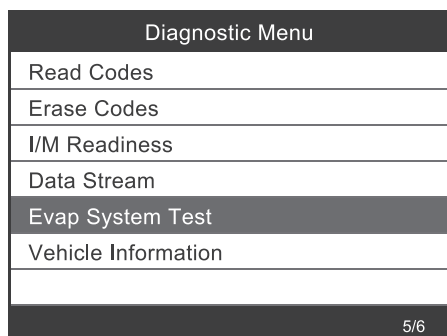
5.4. Podatki v živo

V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **Data Stream** (podatki v živo) in pritisnite **OK**. Izberite **View All Items** (prikaz vseh parametrov) ali **Select Items** (izbira parametrov).



5.5. Preskus sistema EVAP

V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **Evap System Test** (preskus sistema za zajem bencinskih hlapov) in pritisnite **OK**. Naprava izvede preskus tesnosti sistema ali sporoči, da ga vozilo ne podpira:



5.6. Podatki o vozilu

V diagnostičnem meniju s tipkama GOR/DOL izberite element **Vehicle Information** (podatki o vozilu) in pritisnite **OK**. Na zaslonu se prikažejo podatki, kot so VIN (identifikacijska številka vozila), CID (identifikacija kalibracije) in CVN (kontrolna številka kalibracije).

Diagnostic Menu
Read Codes
Erase Codes
I/M Readiness
Data Stream
Evap System Test
Vehicle Information
6/6

Vehicle Information
Vehicle Identification Number(VIN): LVSFBFAC94F020950
Calibration Identifications(CID): 000007550753
Calibration Verification Numbers(CVN): B5073064
↑ ↓ ← → OK ESC

6. Nastavitve naprave

6.1. Jezik

Izberite **Language** (jezik). Jeziki vmesnika: angleščina, francoščina, nemščina, španščina, ruščina, portugalščina, švedščina, finščina, norveščina, danščina in italijanščina.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
1/7

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Zvočni signal

Izberite **Beeper** (zvočni signal) in zvočni signal tipk izklopite (**OFF**) ali vklopite (**ON**):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
2/7

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Navodila ob zagonu

Izberite **Instructions(Display at startup)** (prikaz navodil ob zagonu) in izberite **OFF** (izklopljeno) ali **ON** (vklopljeno):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
3/7

Instructions(Display at startup)
OFF
ON
1/2

6.4. Merske enote

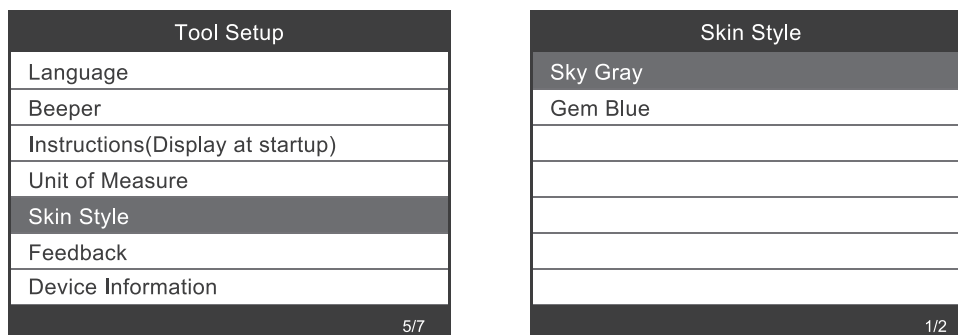
Izberite **Unit of Measure** (merske enote) in izberite metrične (**Mertic**) ali imperialne (**Imperial**) enote:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
4/7

Unit of measure
Mertic
Imperial
1/2

6.5. Barvna shema

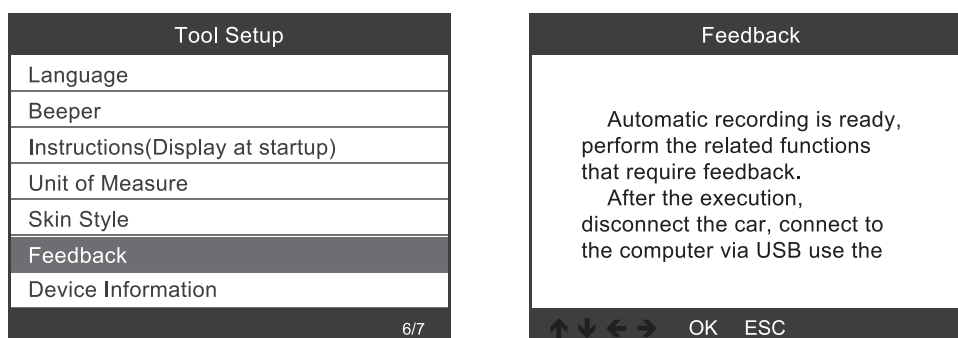
Izberite **Skin Style** (barvna shema) in izberite barvno shemo zaslona, **Sky Gray** (siva) ali **Gem Blue** (modra):



6.6. Povratne informacije

Če naprava javi napako v komunikaciji z vozilom ali drugo težavo, uporabite funkcijo povratnih informacij:

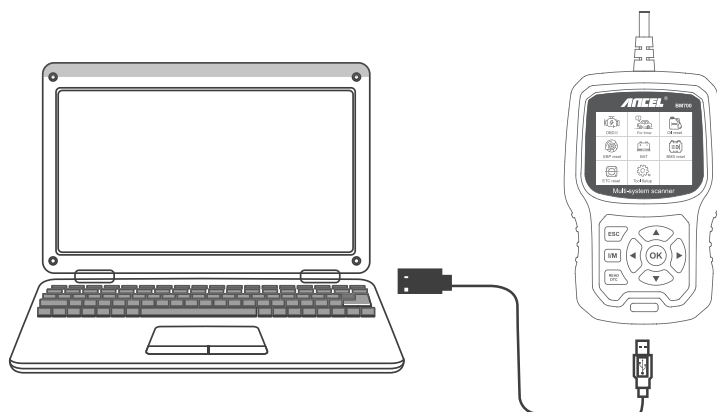
1. Izberite **Feedback** (povratne informacije). Naprava sporoči, da je samodejno snemanje pripravljeno.



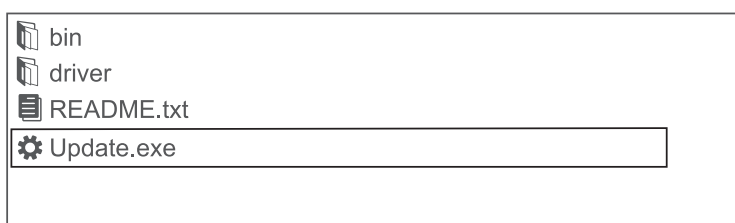
2. Večkrat pritisnite **ESC**, da se vrnete v glavni meni.
3. Ponovno izvedite funkcijo, pri kateri se je pojavila težava. Če na primer registracija menjave akumulatorja ni uspela, izberite **Register battery change** (registracija menjave akumulatorja) in menjavo akumulatorja registrirajte znova. Ta korak je zelo pomemben.

Opomba: Med zgornjimi koraki naj bo naprava priključena na vozilo.

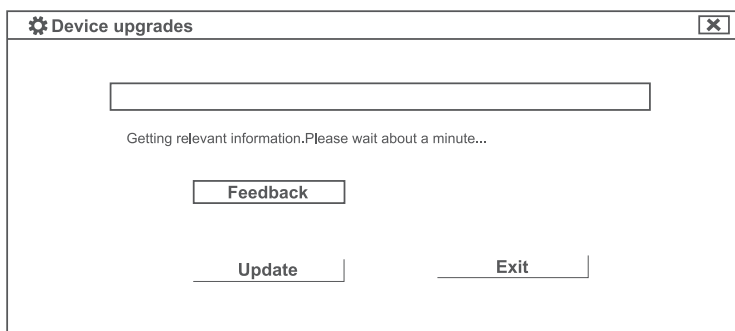
4. Ko je funkcija izvedena, napravo odklopite od vozila.
5. Prenesite podatke v računalnik in ustvarite datoteko s povratnimi informacijami. V ta namen najprej s spletnega mesta ANCEL v računalnik prenesite programsko opremo za posodobitev. Napravo s kablom USB priključite na računalnik.



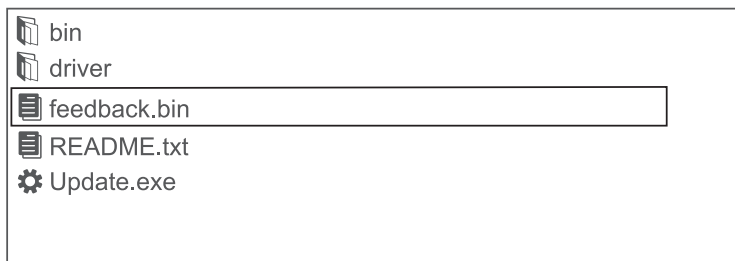
6. Odprite mapo s programsko opremo za posodobitev in zaženite **Update.exe**:



7. Kliknite **Feedback** (povratne informacije):

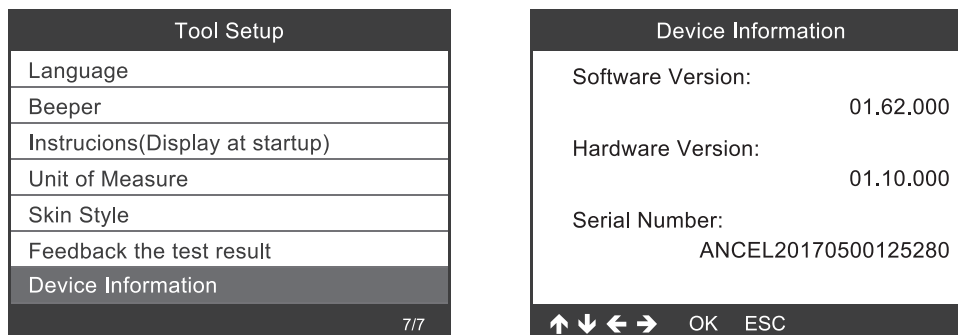


8. V mapi se pojavi datoteka **feedback.bin**. To datoteko pošljite na naslov support@anceltech.com.



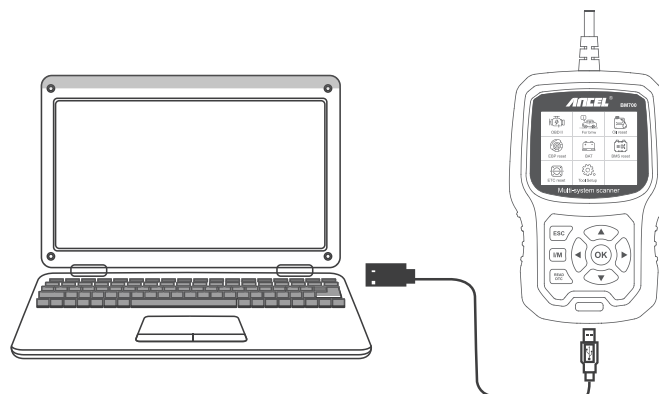
6.7. Podatki o napravi

Z izbiro elementa **Device Information** (podatki o napravi) prikažete različico programske opreme, različico strojne opreme in serijsko številko naprave.



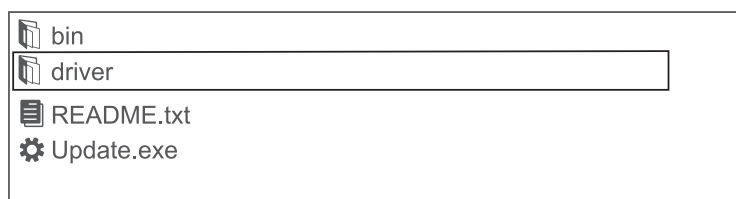
7. Posodobitev

1. S spletnega mesta <https://anceltech.com/support/download> prenesite programsko opremo za posodobitev. Prenesena datoteka je arhiv RAR: pred posodobitvijo jo razširite v mapo.
2. Napravo s kablom USB priključite na računalnik. Zaslona naprave zasveti.

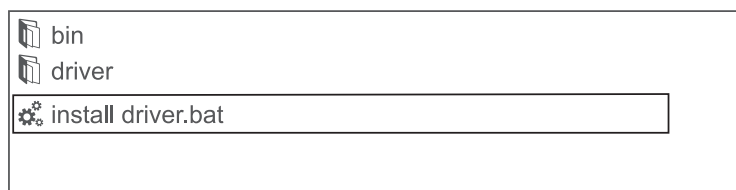


3. Programska oprema za posodobitev deluje v sistemih Windows 7, 8 in 10.

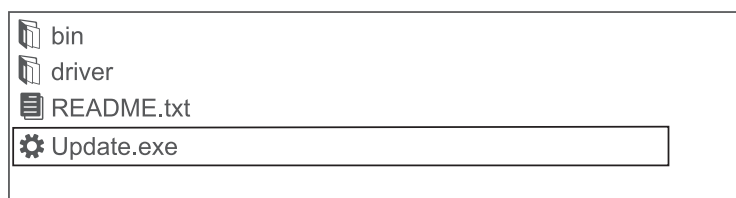
Windows 7: najprej namestite gonilnik. Odprite mapo **driver** in zaženite **install driver.bat**. Nato zaženite **Update.exe**.



1. Odprite mapo „driver“

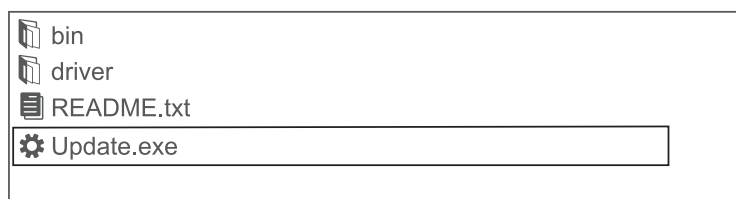


2. Zaženite „install driver.bat“, da namestite gonilnik



3. Zaženite „Update.exe“

Windows 8/10: Update.exe zaženite neposredno; namestitev gonilnika ni potrebna.



V sistemih Windows 8/10 lahko posodobitev zaženete neposredno

4. V oknu programa kliknite **Update**. Naprava samodejno posodobi glavno datoteko in nato knjižnico.
5. Ko je posodobitev končana, se naprava vrne v glavni meni.

8. Servis in podpora

Z vprašanji se obrnite na svojega prodajalca ali distributerja ali obiščite <https://www.anceltech.com>.

Če naprava potrebuje popravilo, vam bo več informacij posredoval vaš distributer.

8.1. Odstranjevanje

Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Ob koncu življenjske dobe ga oddajte na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme (Direktiva 2012/19/EU).

8.2. Proizvajalec

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si



OBDII/EOBD

BM700

Ръководство за потребителя



Съдържание

1	Мерки за безопасност	2
2	За уреда BM700	2
2.1	Обхват	2
2.2	Технически характеристики	2
2.3	Описание на уреда	3
3	Свързване на уреда	5
4	Функции за BMW	5
4.1	Избор на автомобил	5
4.2	Основни функции	6
4.3	Специални функции	9
4.4	Изтриване на кодовете за грешки във всички системи	12
5	Система OBDII	12
5.1	Четене на кодове	13
5.2	Изтриване на кодове	14
5.3	Готовност I/M	15
5.4	Данни в реално време	15
5.5	Тест на системата за улавяне на горивните пари	16
5.6	Информация за автомобила	16
6	Настройки на уреда	17
6.1	Език	17
6.2	Звуков сигнал	17
6.3	Инструкции при стартиране	17
6.4	Мерни единици	18
6.5	Цветова схема	18
6.6	Обратна връзка	18
6.7	Информация за устройството	20
7	Актуализация	20
8	Сервиз и поддръжка	22
8.1	Изхвърляне	22
8.2	Производител	22

1. Мерки за безопасност

За да предотвратите нараняване или повреда на автомобила и/или на диагностичния уред, първо прочетете това ръководство и при всяка работа по автомобила спазвайте най-малко следните мерки за безопасност:

- Извършвайте диагностиката на автомобила винаги в безопасна среда.
- Не се опитвайте да управлявате уреда или да следите показанията му по време на шофиране. Работата с уреда или следенето на показанията му отвлеча вниманието на водача и може да причини фатална катастрофа.
- Носете предпазни очила, които отговарят на стандартите ANSI.
- Работете с автомобила в добре проветриво помещение: отработените газове са отровни.
- Поставете скоростния лост в положение PARK (автоматична скоростна кутия) или NEUTRAL (ръчна скоростна кутия) и се уверете, че ръчната спирачка е задействана.
- Пазете диагностичния уред сух и чист, без масло, вода и смазка. При нужда почистете повърхността му с чиста кърпа, навлажнена с мек почистващ препарат.

2. За уреда BM700

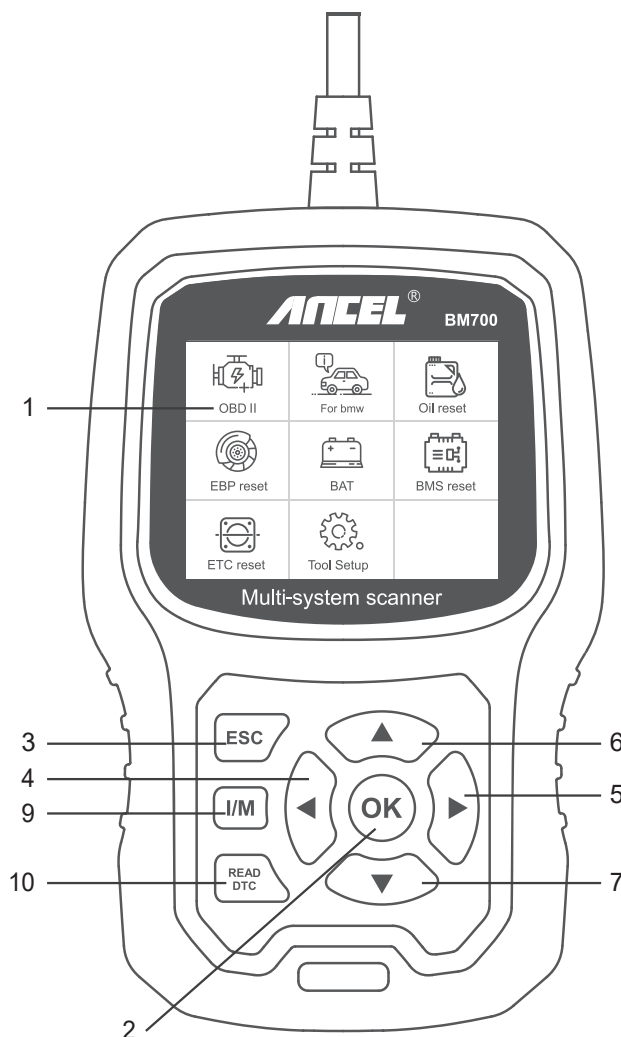
2.1. Обхват

- BM700 поддържа автомобили BMW, MINI и Rolls-Royce. Работи с всички системи на автомобила, например двигател, скоростна кутия, ABS и въздушни възглавници.
- Поддържа режимите на работа OBDII/EOBD.

2.2. Технически характеристики

- Дисплей: LCD 2,8", 240 × 320 пиксела
- Работно напрежение: от 8 до 18 V
- Работна температура: от 0 до 60 °C
- Температура на съхранение: от –20 до 70 °C

2.3. Описание на уреда



1. **LCD дисплей** – показва резултатите от теста. Дисплей с подсветка 320 × 240 пиксела.
2. **Бутон ОК** – потвърждава избор (или действие) от менюто.
3. **Бутон ESC** – отменя избор (или действие) от менюто или връща към менюто.
4. **Бутон НАЛЯВО** – в менюто премества избора наляво по елементите на менюто и подменюто. При преглед на данни се връща на предишния екран.
5. **Бутон НАДЯСНО** – в менюто премества избора надясно по елементите на менюто и подменюто. При преглед на данни преминава към следващия екран.
6. **Бутон НАГОРЕ** – в менюто премества избора нагоре по елементите на менюто и подменюто. Когато данните заемат повече от един екран, преминава към предишния екран.

7. **Бутон НАДОЛУ** – в менюто премества избора надолу по елементите на менюто и подменюто. Когато данните заемат повече от един екран, преминава към следващия екран.
8. **Конектор OBD II (16-пинов)** – свързва уреда с диагностичния конектор (DLC) на автомобила.
9. **Бутон I/M** – бърза проверка на готовността на системите за контрол на емисиите (готовност I/M) и потвърждаване на цикъла на шофиране.
10. **Бутон READ DTC** – бързо прочитане на кодовете за грешки на автомобила.

Бутонът **I/M** отваря прегледа на готовността I/M:

I/M Readiness			
IGN	Spark	DTC	0
MIL		PdDTC	0
MIS	⊘	EVAP	⊘
FUE	✓	AIR	⊘
CCM	✓	O2S	✗
CAT	✓	HTR	✗
HCAT	⊘	EGR	⊘

- **MIL** в жълто: контролната лампа за неизправност на арматурното табло свети.
MIL в сиво: лампата не свети.
- ⊘ – не се поддържа; ✓ – завършен; ✗ – незавършен.

IGN	вид запалване (Spark = двигател с искрово запалване)
DTC / PdDTC	брой записани / чакащи кодове за грешки
MIS	монитор на прекъсванията в запалването
FUE	монитор на горивната система
CCM	монитор на комплексните компоненти
CAT / HCAT	монитор на катализатора / на нагривания катализатор
EVAP	монитор на системата за улавяне на горивните пари
AIR	монитор на системата за вторичен въздух
O2S / HTR	монитор на ламбда сондата / на нагревателя на ламбда сондата
EGR	монитор на рециркулацията на отработените газове

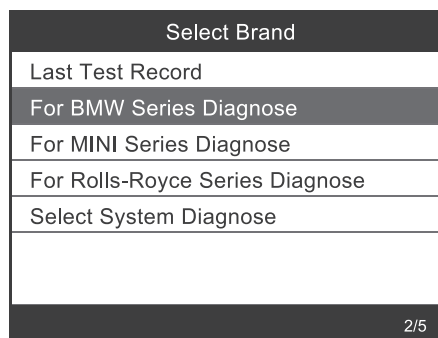
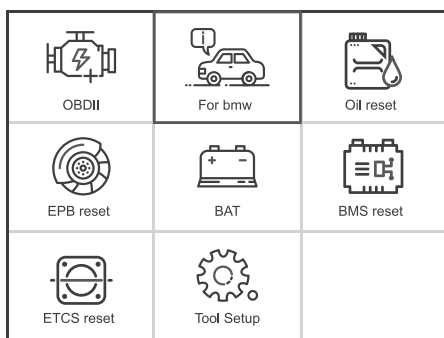
3. Свързване на уреда

1. Включете запалването.
2. Намерете 16-пиновия диагностичен конектор (DLC) на автомобила и включете уреда в него.

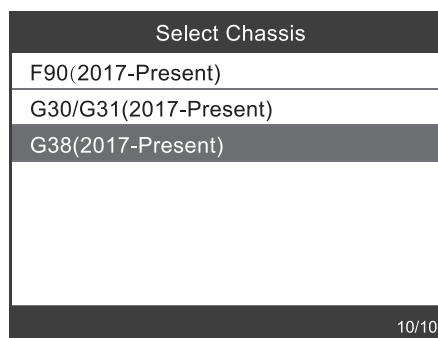
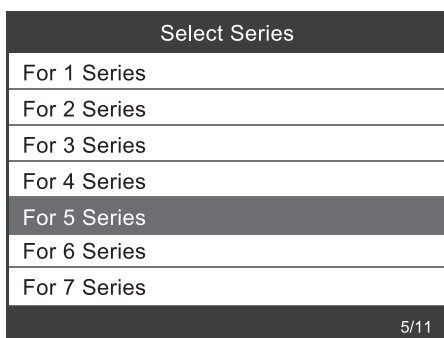
4. Функции за BMW

4.1. Избор на автомобил

В главното меню изберете **For bmw** (за BMW) и след това **For BMW Series Diagnose** (диагностика на сериите BMW). На екрана се показват всички серии модели. От същото меню можете да преминете и към автомобилите MINI и Rolls-Royce, към записа от последния тест (**Last Test Record**) и към елемента **Select System Diagnose** (избор на система за диагностика).



Изберете например **For 5 Series** (серия 5) и след това **G38(2017-Present)** (G38, от 2017 г. насам):



4.2. Основни функции

Изберете **Basic Functions** (основни функции):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
1/3

System Scan (сканиране на системите) проверява всички системи на автомобила. **Manual Select** (ръчен избор) показва списък с всички възможни системи, от който избирате системата за диагностика.

Изберете **Manual Select**:

Select Menu
System Scan
Manual Select
2/2

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

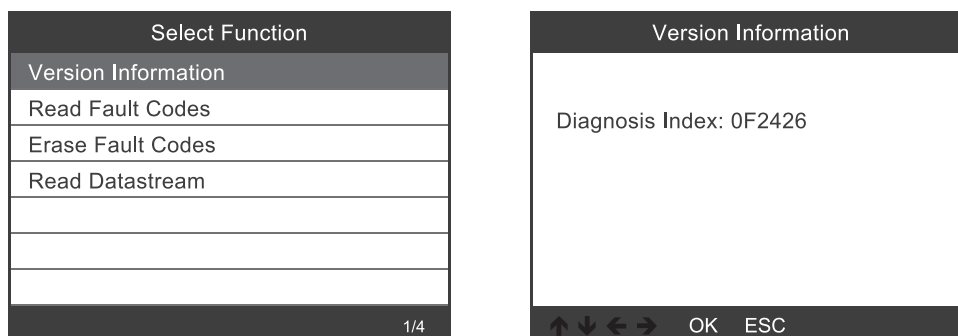
Изберете например **ECM Engine Control Module** (модул за управление на двигателя):

Select System Diagnose
CAS Car Access System
ECM Engine Control Module
ECM2 Engine Control Module 2
EGS Transmission
ABS/ACS/DSC Dynamic Stabilit...
SRS Air Bag
FPB Electronic Parking Brake
1/86

Select Function
Version Information
Read Fault Codes
Erase Fault Codes
Read Datastream
1/4

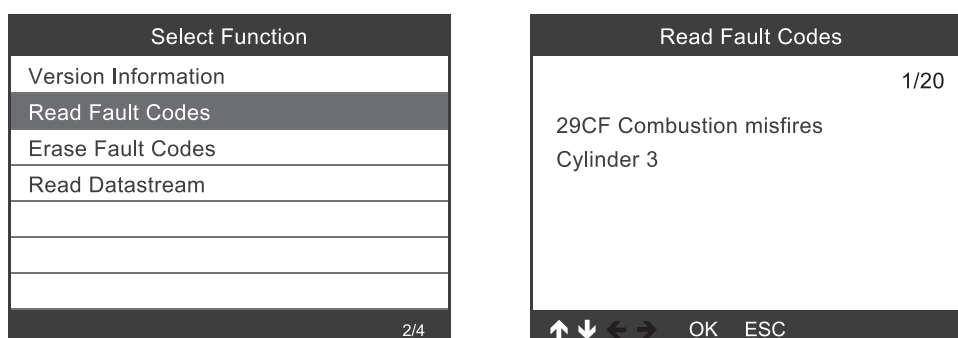
4.2.1. Информация за версията

Изберете **Version Information** (информация за версията):



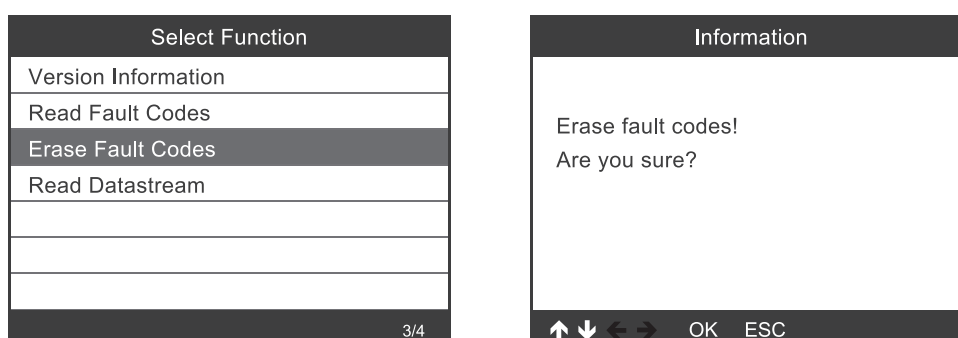
4.2.2. Четене на кодове за грешки

Изберете **Read Fault Codes** (четене на кодове за грешки). С бутоните НАГОРЕ и НАДОЛУ преглеждайте кодовете за грешки един по един:

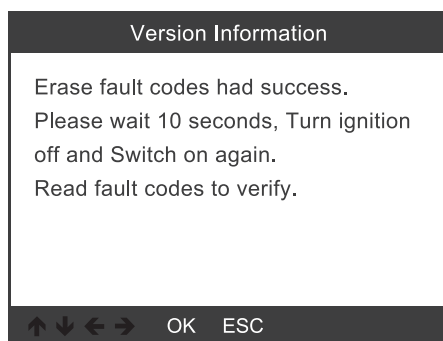


4.2.3. Изтриване на кодове за грешки

Изберете **Erase Fault Codes** (изтриване на кодове за грешки) и натиснете **OK**:

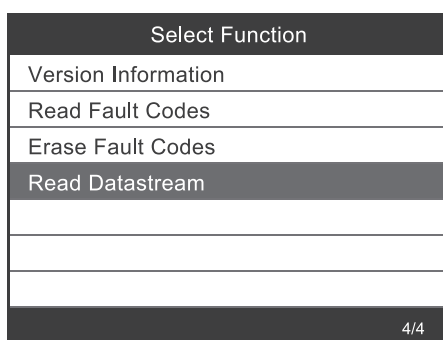


Натиснете отново **OK**, за да изтриете кодовете за грешки, или натиснете **ESC**, за да отмените. След изтриването на кодовете уредът ви подканва да изчакате 10 секунди, да изключите и отново да включите запалването и след това да прочетете кодовете за грешки още веднъж за проверка:

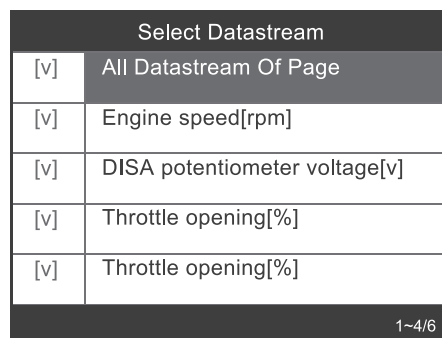
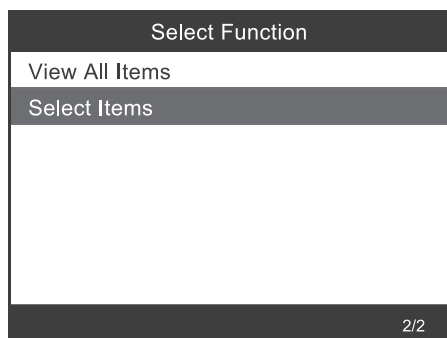


4.2.4. Четене на данни в реално време

Изберете **Read Datastream** (четене на данни в реално време) и натиснете **OK**:



Изберете **Select Items** (избор на параметри) и натиснете **OK**:



- С бутоните **НАЛЯВО** и **НАДЯСНО** прелиствате страниците.
- С бутоните **НАГОРЕ** и **НАДОЛУ** се придвижвате от параметър към параметър.
- С бутона **OK** избирате параметър.
- С бутона **ESC** показвате данните на избраните параметри.

4.3. Специални функции

Изберете **Special Functions** (специални функции):

Select Function
Basic Functions
Special Functions
Erase All Systems Fault Codes
2/3

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
1/9

4.3.1. Функции CBS

Изберете **CBS Function(Service Function)** (функции CBS, сервизни функции). Менюто предлага **Oil reset** (нулиране на маслото), **CBS Reset** (нулиране на CBS) и **CBS Correction** (корекция на CBS). Например **Oil reset** нулира интервала за смяна на моторното масло и интервала за проверка на автомобила; уредът посочва, че проверката на автомобила е свързана с моторното масло.

CBS Function(Service Function)
Oil reset
CBS Reset
CBS Correction
1/3

Oil reset
This function will perform 'engine oil reset' and 'vehicle check reset'.
Note!
The vehicle check is related to the engine oil. After the oil is
↑ ↓ ← → OK ESC

Функциите CBS обхващат следните сервизни позиции:

CBS reset 1

Моторно масло, запалителни свещи, предни спирачки, задни спирачки, охлаждаща течност, филтър за твърди частици, спирачна течност, микрофилтър, технически преглед на автомобила, проверка на емисиите на отработените газове, проверка на автомобила.

CBS reset 2

Обслужване с масло, сервизен преглед, времеви интервал, корекция на следващото обслужване, показване на състоянието на сервизния интервал.

Корекция на CBS

Моторно масло, запалителни свещи, предни спирачки, задни спирачки, охлаждаща течност, филтър за твърди частици, спирачна течност, микрофилтър, технически преглед на автомобила, проверка на емисиите на отработените газове, проверка на автомобила.

4.3.2. ECM – модул за управление на двигателя

Изберете **ECM Engine Control Module** (модул за управление на двигателя). Менюто предлага **Reset adaptation values** (нулиране на адаптационните стойности), **Idle speed** (обороти на празен ход) и **Learning Valvtronic limit position** (обучение на крайните положения на системата Valvetronic):

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
3/9

ECM Engine Control Module
Reset adaptation values
Idle speed
Learning Valvtronic limit positi...
1/3

4.3.3. Управление на акумулатора

Изберете **Battery Management** (управление на акумулатора). Менюто предлага две възможности: (1) показване на пробегата при последната и при предпоследната смяна на акумулатора и (2) регистриране на смяна на акумулатора.

Select Function
CBS Function(Service Function)
Reset Control Unit
ECM Engine Control Module
Electric fuel pump
Battery Management
EPB Electronic Parking Brake
Steering-angle Sensor
5/9

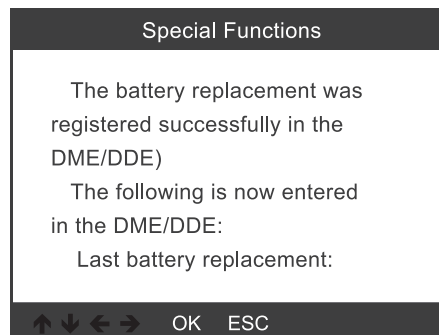
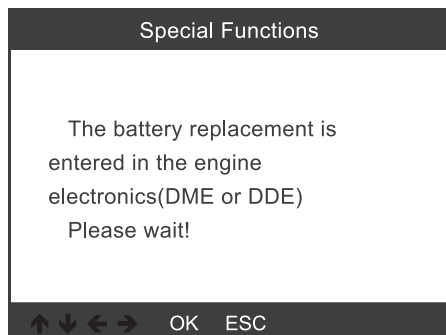
Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
1/2	↑ ↓ ← → OK ESC

Стъпка 1: С бутона НАГОРЕ или НАДОЛУ изберете възможност (2) и натиснете **OK**, за да регистрирате смяната на акумулатора. Появява се следният екран. Той съобщава, че в следващата стъпка смяната на акумулатора ще бъде записана в електрониката на двигателя (DME/DDE) и че не е необходимо двигателят да работи (двигателят е изключен):

Special Functions	
(1)	Selection
(2)	(1). Display Kilometer reading of last battery change and last but one
	(2). Register battery exchange.
2/2	⬆ ⬇ ⬅ ➡ OK ESC

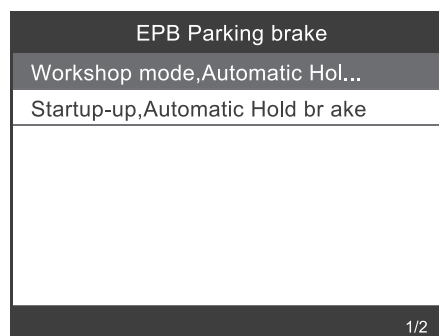
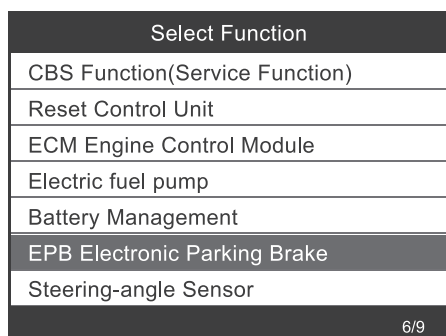
Special Functions	
(1)	The battery
(2)	replacement is entered in
(3)	the DME/DDE in the next
	test step!
	The engine does not
	have to be running and
	-Engine off
1/3	↑ ↓ ← → OK ESC

Стъпка 2: С бутона **НАГОРЕ** или **НАДОЛУ** изберете възможност (1) и натиснете **ОК**. Уредът записва смяната на акумулатора в електрониката на двигателя (DME или DDE) и след това потвърждава, че тя е регистрирана:



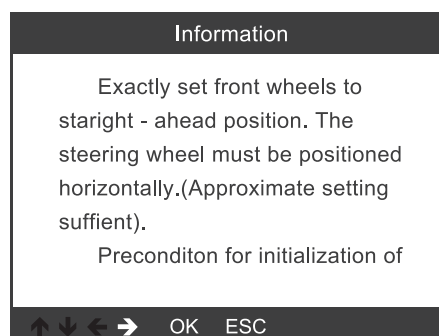
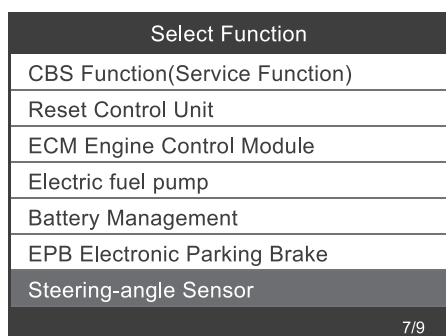
4.3.4. EPB – електронна ръчна спирачка

Изберете **EPB Electronic Parking Brake** (електронна ръчна спирачка). Менюто предлага **Workshop mode, Automatic Hold** (сервизен режим, функция Automatic Hold) и **Startup-up, Automatic Hold brake** (въвеждане в експлоатация, спирачка Automatic Hold):



4.3.5. Датчик за ъгъла на волана

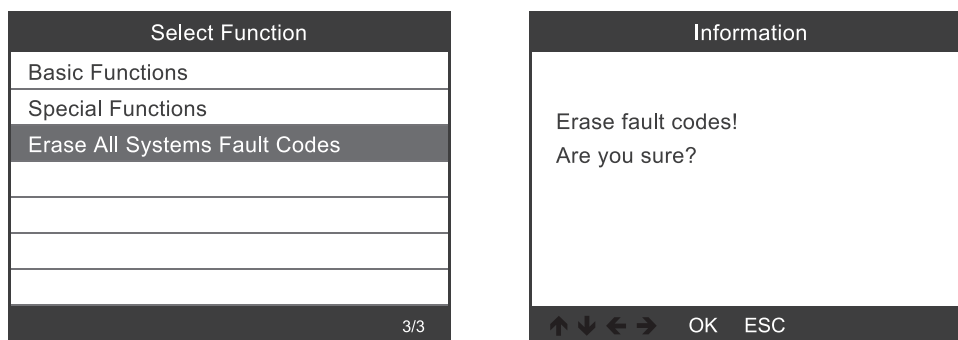
Изберете **Steering-angle Sensor** (датчик за ъгъла на волана). Уредът ви подканва да поставите предните колела точно в положение за движение на право и да държите волана хоризонтално (достатъчно е приблизително положение). Това е условието за инициализацията на датчика.



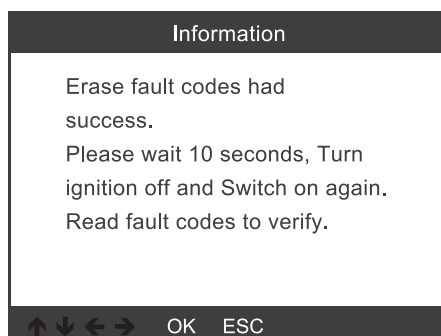
Забележка: Специалните функции се различават при отделните модели. Следвайте стъпките, които уредът показва за вашия автомобил.

4.4. Изтриване на кодовете за грешки във всички системи

Изберете **Erase All Systems Fault Codes** (изтриване на кодовете за грешки във всички системи):



Натиснете отново **OK**, за да изтриете кодовете за грешки, или натиснете **ESC**, за да отмените. След изтриването на кодовете за грешки се появява следният екран:



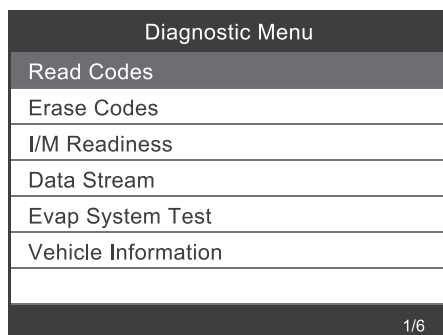
Забележка: За автомобили BMW, произведени след 2003 г.

5. Система OBDII

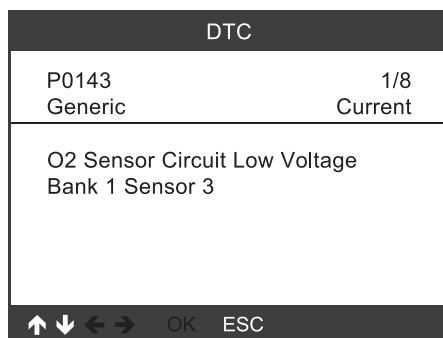
В главното меню изберете **OBD II**. Функциите по-долу се намират в диагностичното меню (**Diagnostic Menu**).

5.1. Четене на кодове

1. В диагностичното меню изберете с бутоните НАГОРЕ/НАДОЛУ елемента **Read Codes** (четене на кодове) и натиснете **OK**.

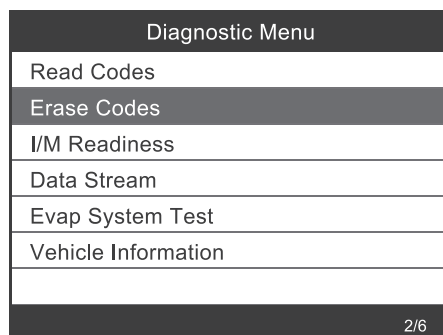


2. На екрана се показват кодовете за грешки (DTC) и тяхното описание.

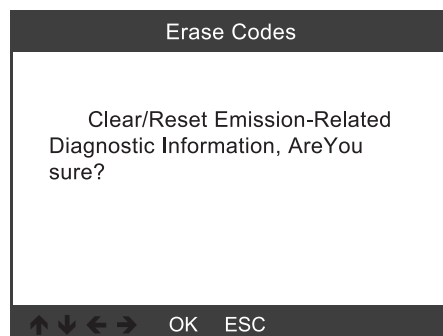


5.2. Изтриване на кодове

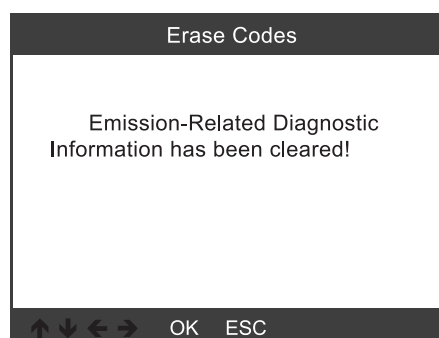
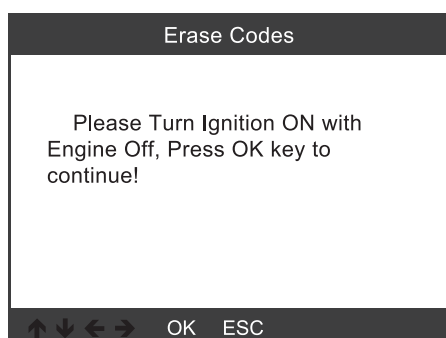
1. В диагностичното меню изберете с бутоните **НАГОРЕ/НАДОЛУ** елемента **Erase Codes** (изтриване на кодове) и натиснете **OK**.



2. Появява се предупредително съобщение с молба за потвърждение.

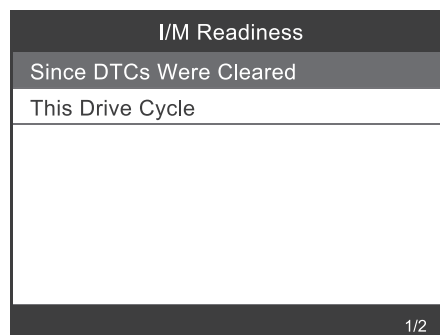
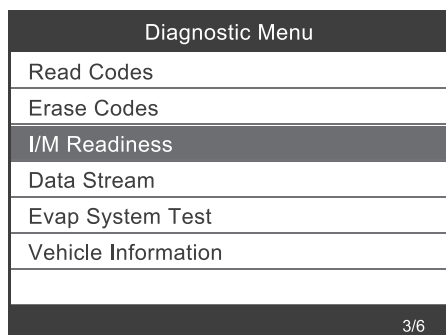


3. Потвърдете с бутона **OK**. Ако уредът ви подкани, включете запалването при изключен двигател и натиснете **OK**, за да продължите. След това уредът съобщава, че диагностичната информация, свързана с емисиите, е изтрита.



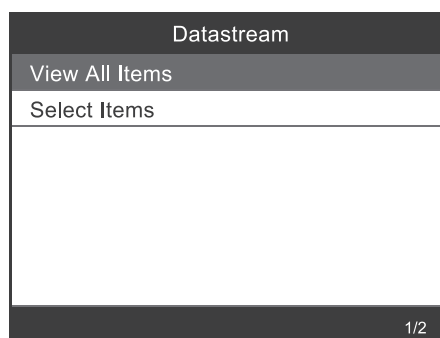
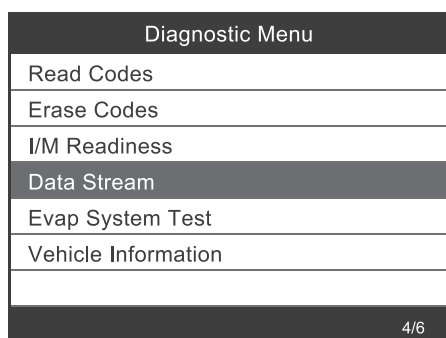
5.3. Готовност I/M

В диагностичното меню изберете с бутоните НАГОРЕ/НАДОЛУ елемента **I/M Readiness** (готовност I/M) и натиснете **OK**. Изберете **Since DTCs Were Cleared** (състояние на мониторите от последното изтриване на кодовете) или **This Drive Cycle** (състояние на мониторите в текущия цикъл на шофиране).



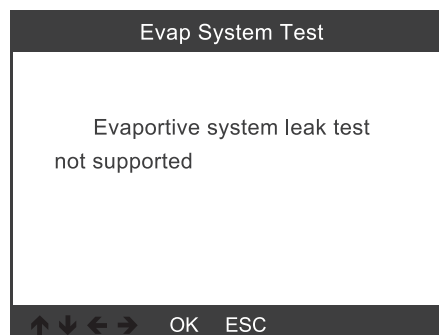
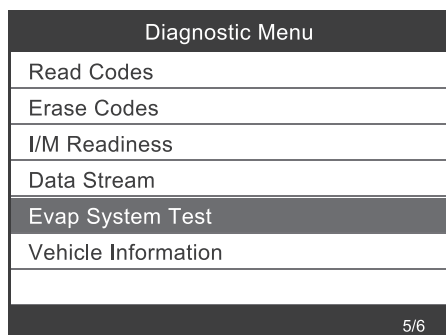
5.4. Данни в реално време

В диагностичното меню изберете с бутоните НАГОРЕ/НАДОЛУ елемента **Data Stream** (данни в реално време) и натиснете **OK**. Изберете **View All Items** (преглед на всички параметри) или **Select Items** (избор на параметри).



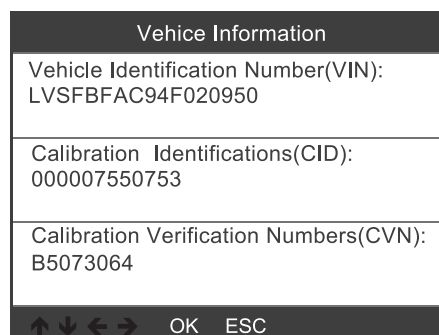
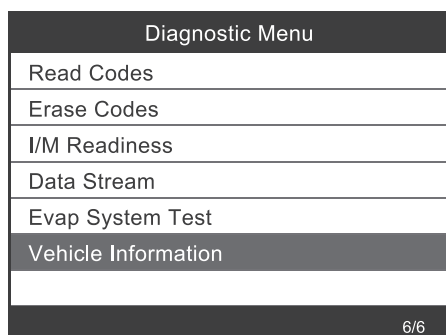
5.5. Тест на системата за улавяне на горивните пари

В диагностичното меню изберете с бутоните НАГОРЕ/НАДОЛУ елемента **Evap System Test** (тест на системата за улавяне на горивните пари) и натиснете **OK**. Уредът извършва теста за херметичност на системата за улавяне на горивните пари или съобщава, че автомобилът не го поддържа:



5.6. Информация за автомобила

В диагностичното меню изберете с бутоните НАГОРЕ/НАДОЛУ елемента **Vehicle Information** (информация за автомобила) и натиснете **OK**. На екрана се показват данни като VIN (идентификационен номер на автомобила), CID (идентификатор на калибрирането) и CVN (контролен номер на калибрирането).



6. Настройки на уреда

6.1. Език

Изберете **Language** (език). Езици на интерфейса: английски, френски, немски, испански, руски, португалски, шведски, фински, норвежки, датски и италиански.

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
1/7

Language
English
Svenska
Suomalainen
Norsk språk
Dansk
Deutsch
Français
1/11

6.2. Звуков сигнал

Изберете **Beeper** (звуков сигнал) и изключете (**OFF**) или включете (**ON**) звуковия сигнал на бутоните:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
2/7

Beeper
OFF
ON
1/2

6.3. Инструкции при стартиране

Изберете **Instructions(Display at startup)** (показване на инструкциите при стартиране) и изберете **OFF** (изключено) или **ON** (включено):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
3/7

Instructions(Display at startup)
OFF
ON
1/2

6.4. Мерни единици

Изберете **Unit of Measure** (мерни единици) и изберете метрични или английски (имперски) мерни единици:

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
4/7

Unit of measure
Metric
Imperial
1/2

6.5. Цветова схема

Изберете **Skin Style** (цветова схема) и изберете цветовото оформление на екрана, **Sky Gray** (сиво) или **Gem Blue** (синьо):

Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
5/7

Skin Style
Sky Gray
Gem Blue
1/2

6.6. Обратна връзка

Ако уредът съобщи за грешка в комуникацията с автомобила или за друг проблем, използвайте функцията за обратна връзка:

1. Изберете **Feedback** (обратна връзка). Уредът съобщава, че автоматичният запис е готов.

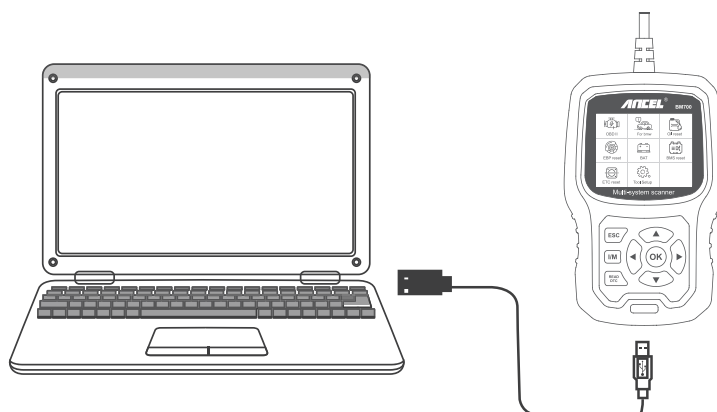
Tool Setup
Language
Beeper
Instructions(Display at startup)
Unit of Measure
Skin Style
Feedback
Device Information
6/7

Feedback
Automatic recording is ready, perform the related functions that require feedback. After the execution, disconnect the car, connect to the computer via USB use the
↑ ↓ ← → OK ESC

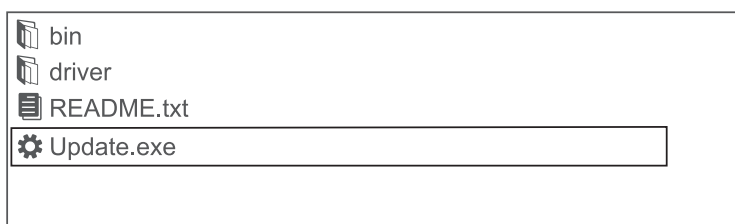
2. Натиснете няколко пъти **ESC**, за да се върнете в главното меню.
3. Изпълнете отново функцията, при която е възникнал проблемът. Ако например регистрирането на смяната на акумулатора е било неуспешно, изберете **Register battery change** (регистриране на смяна на акумулатора) и регистрирайте смяната на акумулатора отново. Тази стъпка е много важна.

Забележка: По време на горните стъпки оставете уреда свързан с автомобила.

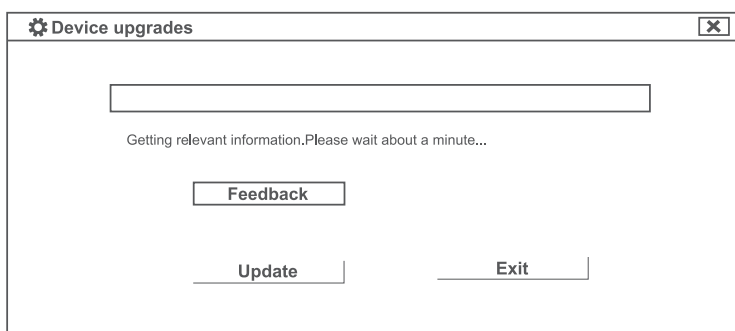
4. След изпълнението на функцията разкачете уреда от автомобила.
5. Прехвърлете данните в компютъра и създайте файла за обратна връзка. За целта първо изтеглете в компютъра софтуера за актуализация от уебсайта на ANCEL. Свържете уреда с компютъра с USB кабела.



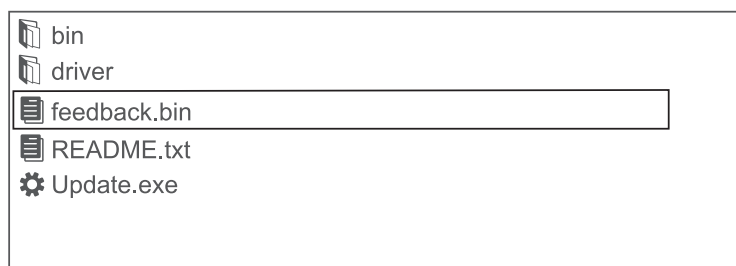
6. Отворете папката със софтуера за актуализация и стартирайте **Update.exe**:



7. Щракнете върху **Feedback**:

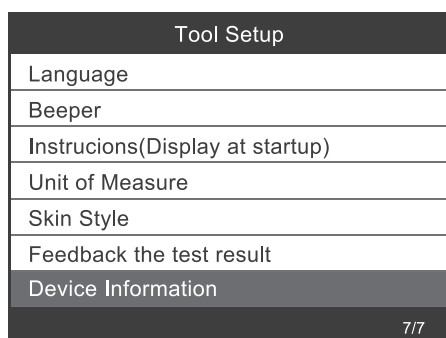


- В папката се появява файл с име **feedback.bin**. Изпратете този файл на адрес support@anceltech.com.



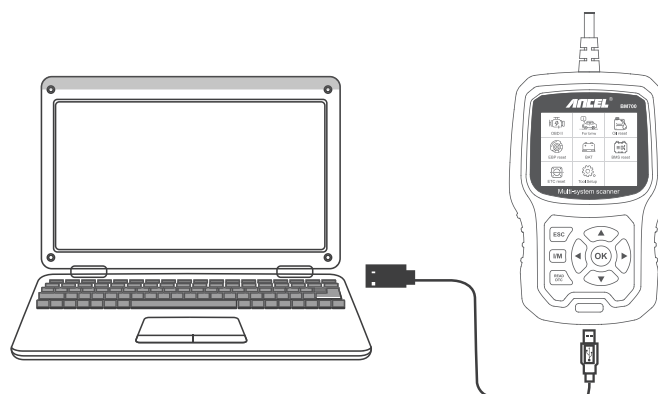
6.7. Информация за устройството

Изберете **Device Information** (информация за устройството), за да се покажат версията на софтуера, версията на хардуера и серийният номер на уреда.



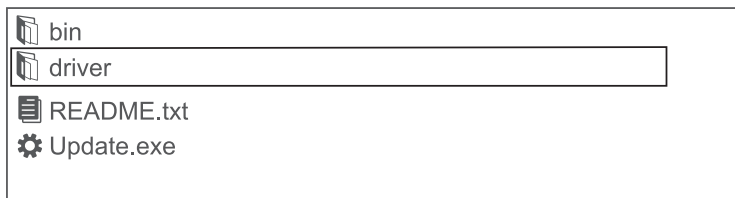
7. Актуализация

- Изтеглете софтуера за актуализация от <https://anceltech.com/support/download>. Изтегленият файл е архив RAR: преди актуализацията го разархивирайте в папка.
- Свържете уреда с компютъра с USB кабела. Екранът на уреда светва.

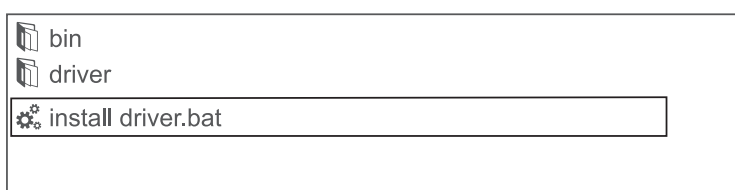


3. Софтуерът за актуализация работи под Windows 7, 8 и 10.

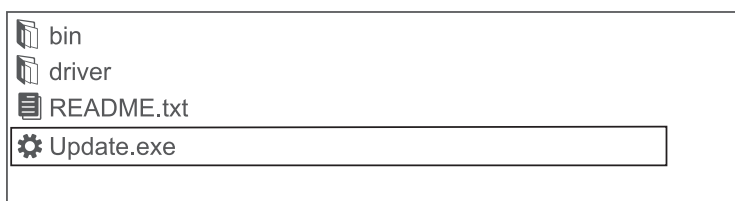
Windows 7: първо инсталирайте драйвера. Отворете папката **driver** и стартирайте **install driver.bat**. След това стартирайте **Update.exe**.



1. Отворете папката „driver“

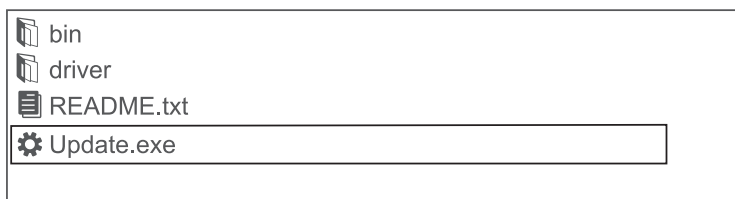


2. Стартирайте „install driver.bat“, за да инсталирате драйвера



3. Стартирайте „Update.exe“

Windows 8/10: стартирайте **Update.exe** директно, не е нужно да инсталирате драйвер.



Под Windows 8/10 актуализацията може да се стартира директно

4. В прозореца на програмата щракнете върху **Update**. Уредът автоматично актуализира основния файл и след това файла на библиотеката.
5. След завършване на актуализацията уредът се връща в главното меню.

8. Сервиз и поддръжка

Ако имате въпроси, обърнете се към местния търговец или дистрибутор или посетете <https://www.anceltech.com>.

Ако уредът се нуждае от ремонт, свържете се с местния дистрибутор за повече информация.

8.1. Изхвърляне

Не изхвърляйте този продукт заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационния му срок го предайте в пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване (Директива 2012/19/EC).

8.2. Производител

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg